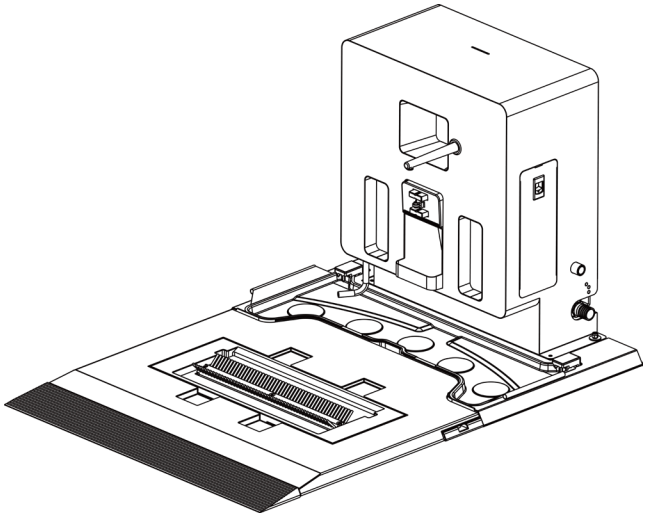
PUDU

PUDU

www.pudurobotics.com



CC1 系列自清洁工作站（基座）
CC1 Seires Self-Cleaning Docking Station (Base)

用户手册 •User Manual V1.0

型号 •Model：SCLC01

User Manual

01 - 06 简体中文

07 - 13 EN

14 - 19 JP

20 - 26 DE

27 - 33 FR

34 - 39 KR

40 - 45 TH

46 - 51 AR

52 - 57 CS

58 - 63 ES

64 - 69 ID

70 - 76 IT

77 - 82 NL

83 - 89 PL

90 - 95 PT

96 - 102 RU

103 - 108 TR

109 - 114 繁體中文

CE

简体
中文

版权所有 © 2025 深圳市普渡科技股份有限公司版权所有，保留所有权利。
未经深圳市普渡科技股份有限公司明确书面许可，任何单位或者个人不得擅自仿制、复制、誊抄或转译本说明书部分或者全部内容，且不得以营利为目的进行任何方式（电子、影印、录制等）的传播。本说明书所提到的产品规格和资讯仅供参考，如果内容更新，恕不另行通知。除非有特殊规定，本说明书仅作为使用指导，所作陈述均不构成任何形式的担保。

安全须知

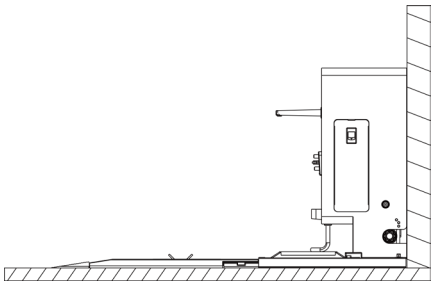
1.1 使用须知

- 本产品仅包含自清洁工作站（基座），可与自清洁工作站（主体）组合使用。自清洁工作站（主体）需要单独购买。
- 自清洁工作站的使用者应接受技术支持人员的专业培训。
- 自清洁工作站的部署，可能涉及水路或电路轻量施工，需找专业人员实施。
- 自清洁工作站放置的位置应为常温的室内场景，禁止放置于高温区域（＞40℃）使用。
- 发现自清洁工作站损坏，接线电流异常，或清洁水槽异常，请停止使用自清洁工作站。
- 小心保护电源线，避免拉拽，扭曲。
- 严禁工作站与外物碰撞，造成自清洁工作站损坏。
- 请勿在易燃易爆物体附近使用自清洁工作站。
- 自清洁工作站出现冒烟、烧焦气味，表示自清洁工作站异常，请立即断开电源 , 并联系普渡工作人员。
- 自清洁工作站使用时不能随意挪动位置，在指定的位置使用自清洁工作站。
- 本自清洁工作站只可搭配CC1系列产品使用，严禁将自清洁工作站给其他公司出品的产品使用。
- 严禁放置于阳光直射的区域存储或工作。

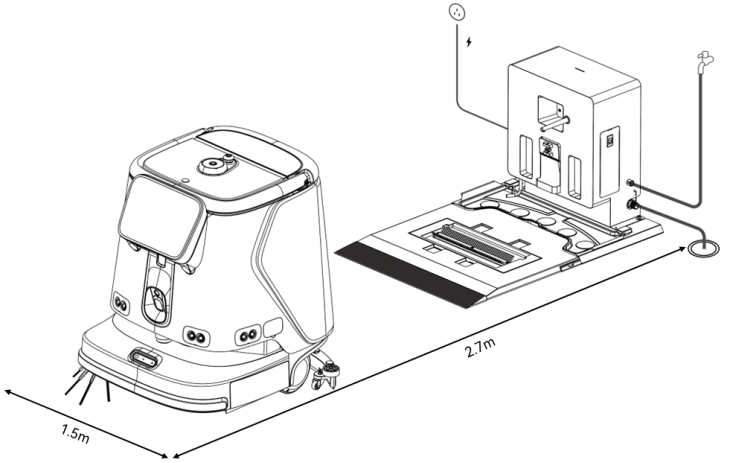
1.2 环境须知

- 工作环境温度：0℃ ~ 40℃，相对湿度：≤ 90% (<40℃)。
- 存储环境温度：-20℃ ~ 70℃，相对湿度≤ 85%，存储 1 年。
- 工作环境要求：

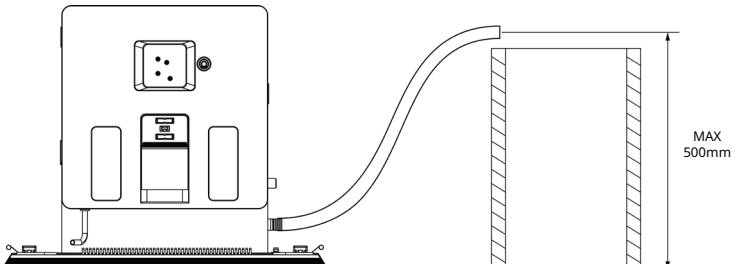
1. 自清洁工作站（基座）需要与自清洁工作站（本体）组合为自清洁工作站使用，自清洁工作站（本体）需要单独购买。
2. 需放置于平整的地面上（倾斜角度≤2°），背靠平整墙面，与墙面或地面固定。(如下图所示)



3. 保证自清洁工作站工作的位置周围无镜面、玻璃等反光或透光的部件，如不可避免，可能需要对环境进行一定程度的改造。
4. 自清洁工作站周围不能有易燃物品。
5. 正常工作时，自清洁工作站前方 2.7 米和左右方向 1.5 米内保持空旷无遮挡。（不安装滚刷自清洁基座时，自清洁工作站前方 2.1 米和左右方向 1.5 米内保持空旷无遮挡）



6. 清水水压在 0.1 - 0.6mpa。
7. 排污口高度距离地面不超过 0.5m。(如下图所示)

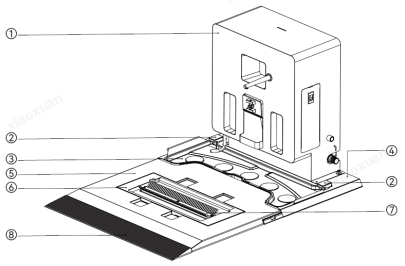


产品组成

2.1 包装清单

吸水耙自清洁基座 ×1、吸水耙超声波清洗槽（快拆） x1、滚刷自清洁基座（快拆） x1、滚刷清洁槽（快拆）x1、防滑垫 x1、加热水箱 x1、超声波驱动器 x1、吸水管 x1、吸水管收纳盒 x1、《CC1系列 自清洁工作站（基座） 用户手册》 ×1、合格证 x1

2.2 外观介绍



1. 自清洁工作站（本体）
2. 液位检测器
3. 吸水耙超声波清洗槽（快拆）
4. 吸水耙自清洁基座
5. 滚刷自清洁基座（快拆）
6. 滚刷清洁槽（快拆）
7. 滚刷清洁排刷（可更换）
8. 防滑垫

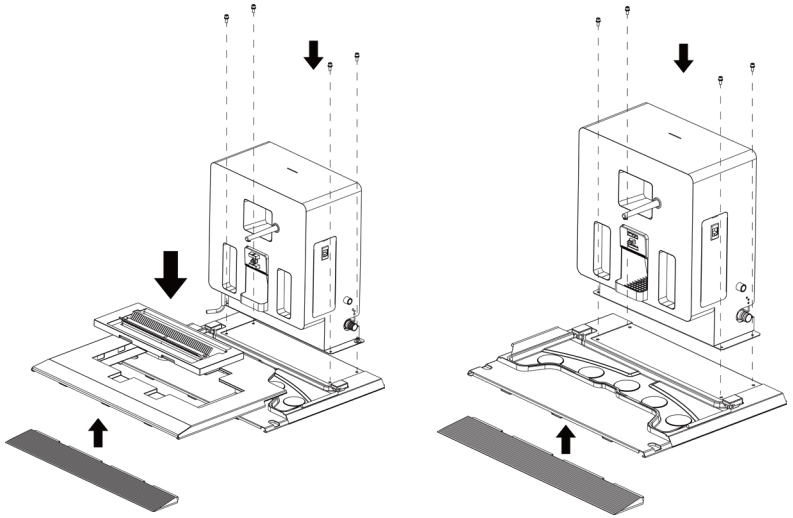
2.3 技术规格

产品特性	说明	
产品名称	CC1 系列自清洁工作站（基座）	
产品功能	可与CC1系列自清洁工作站（本体）组合为自清洁工作站使用，支持机器人回到自清洁工作站后自动加排水、添加清洁剂、执行滚刷和吸水耙的自清洁	
整机尺寸	1013mm x 715mm x 571mm	39.88 x 28.15 x 22.48 inches
整机尺寸（未安装滚刷自清洁基座）	632mm x 715mm x 571mm	24.88 x 28.15 x 22.48 inches
整机重量	41 kg	90.39 pounds
整机重量（未安装滚刷自清洁基座）	33 kg	72.75 pounds
输入电压	29.2 Vdc	
工作温度	0~40℃	
工作湿度	≤90%（40℃）	
存储温度	-20℃ ~ 70℃	
通信方式	有线	
安装要求	背面靠墙固定	
外部依赖	电源、水源、排水地漏、移动水箱（可选）	

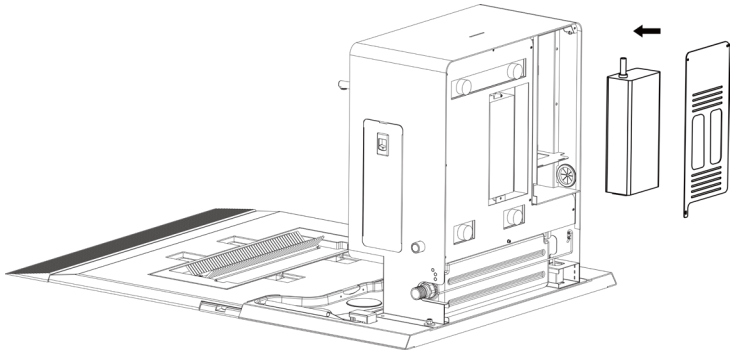
产品使用

3.1 使用说明

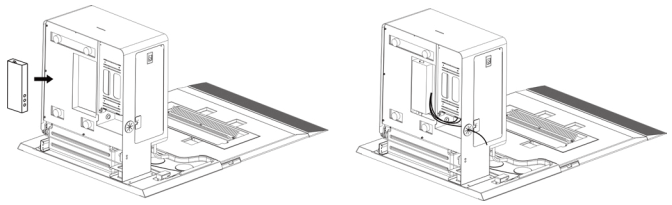
- 将自清洁工作站（本体）安装到吸水耙自清洁基座上，用四颗螺丝固定。之后，按下图的方式组装吸水耙清洗槽、滚刷自清洁基座、滚刷清洁槽和防滑垫，组合为自清洁工作站（Pro 形态）。也可以不安装滚刷自清洁基座，仅安装吸水耙清洗槽和防滑垫，组合为自清洁工作站（基本形态）。两种形态可以自由手动切换。



- 将 CC1 系列机器人的电源适配器装进工作站内部（如下图所示），工作站的外接电源线请使用 CC1 系列电源适配器的电源线。完成后，用螺丝固定盖板；

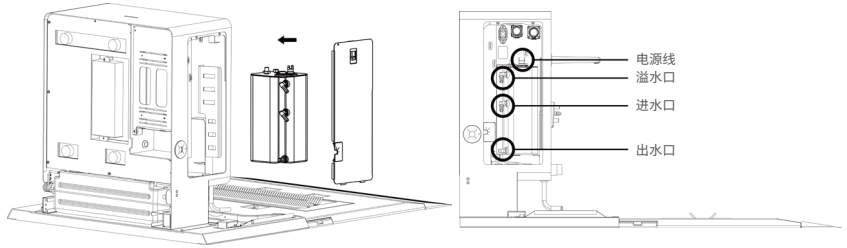


- 安装超声波驱动器到工作站的内部（如下图所示），连接电源输入和输出线后，将输出电源线从工作站侧面出口引出，用螺丝固定盖板。之后，将输出电源线连接到吸水耙清洗槽，将液位检测线连接到吸水耙自清洁基座；

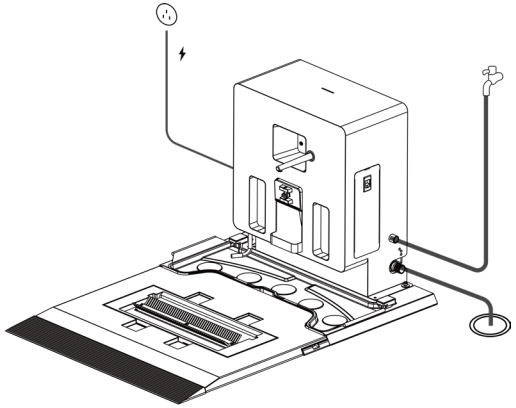


- 安装加热水箱到工作站的内部（如下图所示），按要求连接电源线、溢水口管道、进水口管道和出水口管道后，扣好盖板；

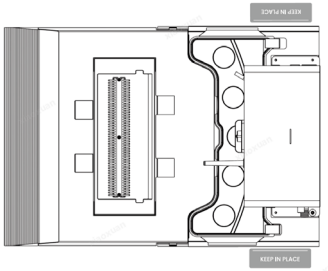
警告： 触摸加热水箱时，请务必确认自清洁工作站不在工作状态，且加热水箱表面已经完全冷却，避免烫伤。



- 将进水管一端连接自清洁工作站进水口，另一端与清水水源连接；
- 将污水管一端连接自清洁工作站排水口，另一端置于排污处



- 可使用标识贴纸，标记自清洁工作站两侧位置（如下图示）。



维护与保养

- 自清洁工作站有脏污、灰尘时，请使用柔软、干净的无尘布擦拭清洁。
- 定期拆下并冲洗滚刷清洁槽和吸水耙清洗槽，定期清理工作站接污盘内脏污。
- 如自清洁工作站出现裂痕、变形、漏水、无法加排水、无法充电等情况，请断开电源，及时联系售后服务。

售后服务

4.1 免费保修服务

公司承诺符合以下情况，自产品收货之日起，在产品有效保修期内（产品的不同部件保修期限有所不同），符合如下情况的将提供免费的产品保修服务：

- 自购买产品在规定的产品保修期限内正常使用，出现非人为的质量问题；
- 无擅自拆机、无非官方说明书指引的改装或加装、其它非人为引起的故障；
- 产品序列号、出厂标签及其他标示无撕毁、涂改迹象；
- 提供有效的购买证明、单据及单号；
- 免费保修期内更换的损坏备件属公司所有，应按公司要求寄回。

4.2 保修范围外的售后服务

- 对于不在免费保修范围内的售后服务（超出保修期或者在保修期内不符合免费保修条款），公司提供收费售后服务；
- 经技术工程师诊断必须上门解决问题的，指派专业技术人员提供上门服务；
- 不在免费保修范围内的售后服务，需按照要求填写《售后服务记录表》；
- 服务费用包含：售后维护费用以及备件费用。

4.3 售后服务咨询

如果您有任何问题需要咨询，请联系普渡科技客服热线：400-0826-660。邮箱：techservice@pudutech.com
普渡科技售后人员服务工作时间是：每周一至周六，上午 9：30 至 12：00，下午 13：30 至 18：30

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. All rights reserved.
No organization or individual shall imitate, copy, transcribe or translate the contents of this user manual, in part or in full, without the express written consent of Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., or distribute this user manual for profit in any way (electronically or via photocopying, recording, etc.). The product specifications and information provided in this user manual are for reference only and are subject to change without further notice. Unless otherwise specified, this user manual is only intended as a user guide, and no representation shall be deemed as a warranty of any kind.

Safety Instructions

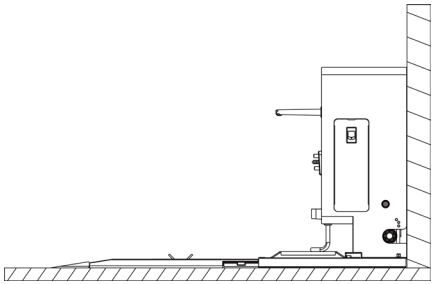
1.1 Instructions for Use

- This product only includes the Self-Cleaning Docking Station (Base), which can be used in combination with the Self-Cleaning Docking Station (Main). The Self-Cleaning Docking Station (Main) should be purchased separately.
- Users of the Self-Cleaning Docking Station should receive professional training from our technical support.
- The deployment of the Self-Cleaning Docking Station may involve minor plumbing or electrical work, which should be performed by qualified personnel.
- The Self-Cleaning Docking Station should be placed indoors at room temperature and must not be used in environments where the temperature exceeds 40℃.
- The Self-Cleaning Docking Station should not be used if any of the following is observed: damage to the docking station, abnormal electrical current, or malfunction of the cleaning tank.
- The power cord should be well protected from being pulled and twisted.
- The Self-Cleaning Docking Station should be protected from damage caused by collisions with other objects.
- The Self-Cleaning Docking Station should not be used near flammables or explosives.
- If the Self-Cleaning Docking Station smokes or smells burnt, disconnect the power immediately and contact our staff.
- The Self-Cleaning Docking Station should not be moved from the designated place during use.
- The Self-Cleaning Docking Station can only be used with CC1 series products. Do not use it with products from other companies.
- Storage or operation in areas exposed to direct sunlight is strictly prohibited.

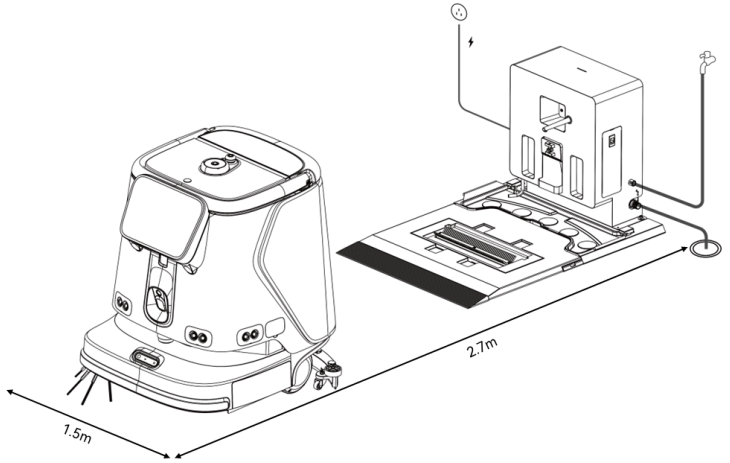
1.2 Environmental Instructions

- Working temperature: 0℃ - 40℃, relative humidity: ⩽ 90% (<40℃).
- Storage temperature: -20℃ - 70℃, relative humidity: ⩽ 85%, storage: 1 year.
- Working Environment Requirements:

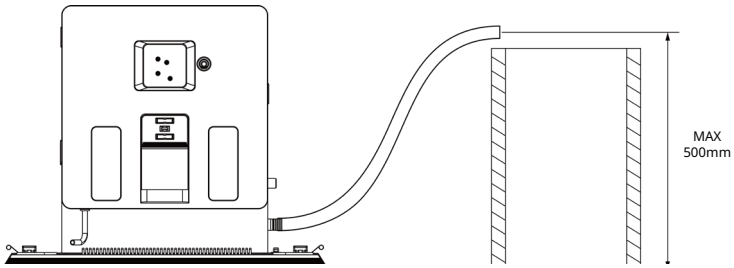
1. The Self-Cleaning Docking Station (Base) requires the Self-Cleaning Docking Station (Main) to function as a complete system. The robot unit is sold separately.
2. The product must be placed on a level surface (with a tilt angle ⩽2°), backed against a flat wall, and fixed to the wall or floor (as shown in the figure below).



3. No reflective or transparent parts such as mirrors or glass are allowed near the working place of the Self-Cleaning Docking Station. If unavoidable, some adjustments to the working environment are necessary.
4. No flammables are allowed near the Self-Cleaning Docking Station.
5. The Self-Cleaning Docking Station should work in an open, unobstructed space with 2.7 m clearance in front and 1.5 m clearance on both sides. (When the brush self-cleaning base is not installed, the Self-Cleaning Docking Station should work in an open, unobstructed space with 2.1 m clearance in front and 1.5 m clearance on both sides)



6. Clean water pressure should be between 0.1 - 0.6 mpa.
7. The water outlet should not be higher than 0.5 m from the ground (as shown in the figure below).

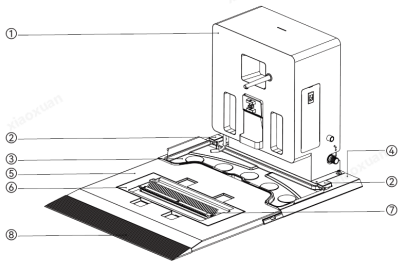


Product Components

2.1 Packing List

Squeegee Self-Cleaning Base ×1, Squeegee Ultrasonic Cleaning Tank (Quick Disassembly) x1, Brush Self-Cleaning Base (Quick Disassembly) x1, Brush Cleaning Tank (Quick Disassembly)x1, Non-Slip Mat x1, Heating Water Tank x1, Ultrasonic Driver x1, Water Suction Pipe x1, Water Suction Pipe Storage Box x1, CC1Series Self-Cleaning Docking Station (Base) User Manual ×1, Certificate of Conformity x1

2.2 Appearance



1. Self-Cleaning Docking Station (Main)
2. Water Level Sensor
3. Squeegee Ultrasonic Cleaning Tank (Quick Disassembly)
4. Squeegee Self-Cleaning Base
5. Brush Self-Cleaning Base (Quick Disassembly)
6. Brush Cleaning Tank (Quick Disassembly)
7. Roller Brush Cleaning Bristle (Replaceable)
8. Non-Slip Mat

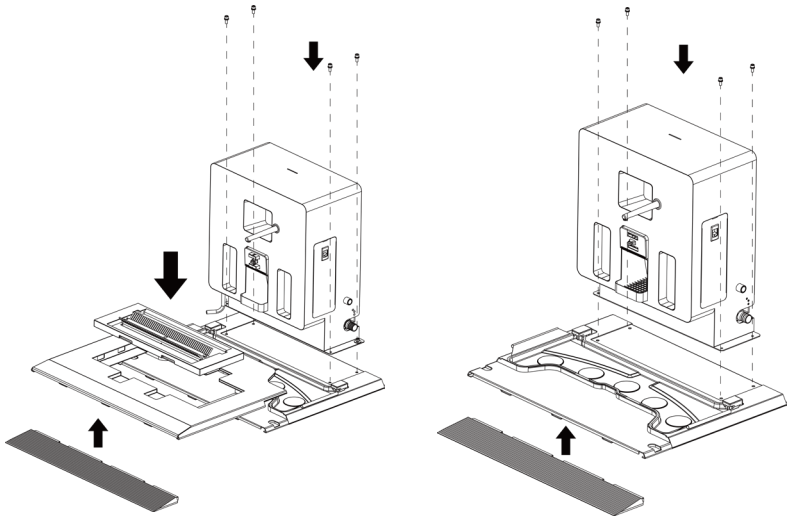
2.3 Technical Specifications

Feature	Description	
Product Name	CC1 Series Self-Cleaning Docking Station (Base)	
Product Features	The Self-Cleaning Docking Station (Base) can be combined with the CC1 Series Self-Cleaning Docking Station (Main) to form a Self-Cleaning Docking Station. It supports automatic water replenishment and drainage, automatic detergent injection, and self-cleaning of the brush and squeegee upon the robot's return to the docking station	
Dimensions	1013 x 715 x 571 mm	39.88 x 28.15 x 22.48 inches
Dimensions (Without Brush Self-Cleaning Base)	632 x 715 x 571 mm	24.88 x 28.15 x 22.48 inches
Weight	41 kg	90.39 pounds
Weight (Without Brush Self-Cleaning Base)	33 kg	72.75 pounds
Input Voltage	29.2 Vdc	
Working Temperature	0-40℃	
Working humidity	⩽90%(40℃)	
Storage temperature	-20℃ - 70℃	
Communication Protocol	Cable Connection	
Installation Requirements	Fixed with back against the wall	
External Requirements	Power, water supply, floor drain, mobile water tank (optional)	

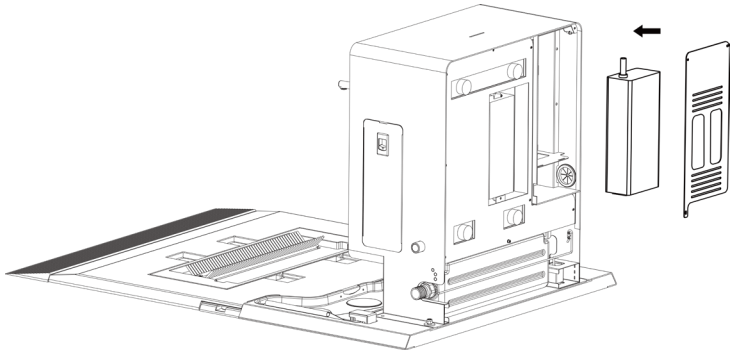
How to Use

3.1 Operation Instructions

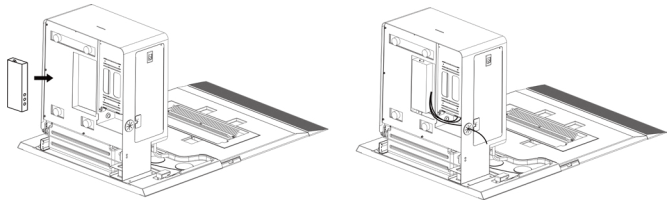
- Install the Self-Cleaning Docking Station (Main) onto the squeegee self-cleaning base and secure it with four screws. Then, assemble the squeegee cleaning tank, brush self-cleaning base, brush cleaning tank, and anti-slip mat as shown in the figure below to form the Self-cleaning Stocking Station (Pro configuration).Alternatively, you can install only the squeegee cleaning tank and anti-slip mat to form the Self-cleaning Stocking Station (Basic configuration). These two configurations can be switched manually.



- Install the power adapter for CC1 series robot inside the station (as shown in the figure below). Please utilize the power cord of the CC1 series power adapter for the station's external power connection.After that, secure the cover plate with screws;

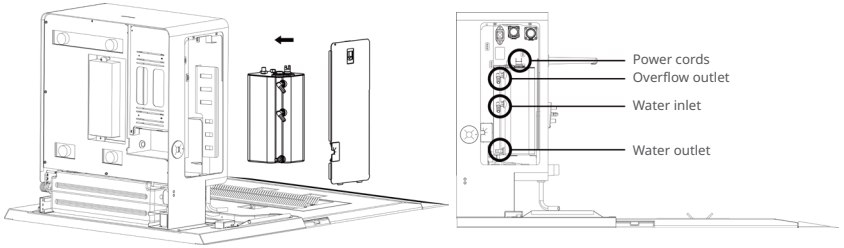


- Install the ultrasonic driver inside the station (as shown in the figure below), connect the power input and output cords, route the output cord through the side outlet of the station, and secure the cover plate with screws. Then, connect the power output cord to the squeegee cleaning tank and connect the water level sensor cord to the squeegee self-cleaning base;

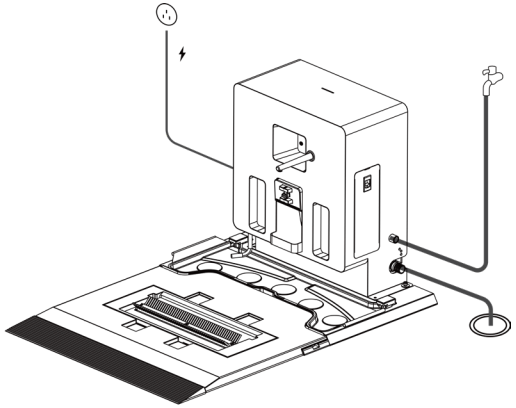


- Install the heating water tank inside the station (as shown in the figure below), connect the power cord, overflow hose, and water inlet & outlet hoses as required, and then secure the cover plate;

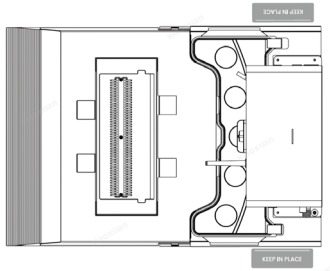
Warning: To prevent burns, always ensure that the Self-Cleaning Docking Station is not in operation and that the surface of the heating water tank has completely cooled down before touching it.



- Connect one end of the water inlet hose to the water inlet of the Self-Cleaning Docking Station and the other end to the clean water supply;
- Connect one end of the water outlet hose to the water outlet of the Self-Cleaning Docking Station and place the other end at the floor drain



- Identification stickers can be used to mark the positions on both sides of the Self-Cleaning Docking Station(as shown in the figure below).



Maintenance and Care

- If the Self-Cleaning Docking Station is dirty or dusty, use a soft, clean cloth to wipe it clean.
- Regularly remove and rinse the brush & squeegee cleaning tanks, and regularly clean the waste collection tray.
- If the Self-Cleaning Docking Station shows signs of cracks, deformation, water leakage, or failure to fill/drain/charge, please disconnect the power and contact our after-sales service promptly.

After-Sales Service

4.1 Free Warranty

When the robots are under warranty (warranty periods may vary for different components, calculated from the receipt of the robot),

Pudu offers a free warranty if:

- Defects are caused by non-human factors during normal use within the specified warranty period;
- There are no unauthorized disassembly, modification, or addition guided by unofficial instructions, or other faults caused by non-human factors;
- The S/N stickers, factory labels, and other labels are not removed or altered;
- Effective purchase certificate, receipt, and order number are provided;
- Damaged components replaced under warranty are properties of Pudu and should be sent back to Pudu as required.

4.2 Paid After-Sale Service

- Pudu provides paid after-sales services for requests not covered by the free warranty (beyond the warranty period or not in compliance with applicable terms during the free warranty period);
- Technicians will offer on-site service when necessary;
- The After-sales Service Form should be filled as required when the policy of free warranty is not applicable.
- Customers should pay for both maintenance and spare parts.

4.3 Contact Us

If you have any questions, please contact our customer service hotline: 400-0826-660. Email: techservice@pudutech.com
Our technical support staff are available Monday through Saturday from 9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:30 p.m. to 6:30 p.m. (GMT+8).

Compliance Information

5.1 Disposal and recycling information

The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive aims to minimize the impact of electrical and electronic goods on the environment, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of WEEE going to landfill. The symbol on this product or its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household wastes at its end of life. Be aware that this is your responsibility to dispose of electronic equipment at recycling centers in order to conserve natural resources. Each country should have its collection centers for electrical and electronic equipment recycling. For information about your recycling drop off area, please contact your related electrical and electronic equipment waste management authority, your local city office, or your household waste disposal service.

Before placing electrical and electronic equipment (EEE) in the waste collection stream or in waste collection facilities, the end user of equipment containing batteries and/or accumulators must remove those batteries and accumulators for separate collection.

5.2 Federal Communications Commission compliance statement

The following information applies to Pudu Robotics.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

5.3 Industry Canada compliance statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference.
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. All rights reserved.
深セン市普渡科技股份有限公司の明示的な書面による許可がない限り、いかなる団体または個人も本説明書の一部または全部を無断で模倣、複製、書き写し、翻訳してはならず、いかなる方法（電子、印刷、録画など）によっても営利目的で本説明書を配布してはなりません。本説明書に記載する製品仕様およびデータは参考用に過ぎず、予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。特別な規定がない限り、本説明書は使用手引きのみを目的としたものであり、そこに記載されている内容はいかなる形式での保証も意味するものではありません。

安全上の注意事項

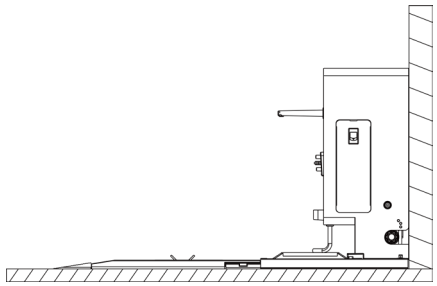
1.1 使用上の注意事項

- 本製品はセルフクリーニングワークステーション（ベース）のみを含んでおり、セルフクリーニングワークステーション（本体）と組み合わせて使用することができます。セルフクリーニングワークステーション（本体）は別途購入が必要です。
- セルフクリーニングワークステーションの使用者は、技術サポートスタッフによる専門的なトレーニングを受けてください。
- セルフクリーニングワークステーションの設置には、水道や電気の軽微な工事が必要な場合があります。専門業者にご依頼ください。
- セルフクリーニングワークステーションは常温の室内環境に設置してください。高温（40℃以上）の場所に設置して使用することはできません。
- セルフクリーニングワークステーションの破損、配線の電流異常、またはクリーニングタンクの異常を発見した場合は、使用を中止してください。
- 電源ケーブルは大切に扱い、引っ張ったり、ねじったりしないように注意してください。
- セルフクリーニングワークステーションが他の物体と衝突して破損することは絶対にお避けください。
- 可燃性または爆発性の物体の近くでセルフクリーニングワークステーションを使用しないでください。
- セルフクリーニングワークステーションから煙が出たり、焦げ臭いにおいがする場合は、セルフクリーニングワークステーションに異常が発生しています。すぐに電源を切り、Puduのスタッフに連絡してください。
- セルフクリーニングワークステーションを使用する際は、指定された場所でのみ使用し、むやみに場所を移動させないでください。
- 本セルフクリーニングワークステーションはCC1製品シリーズ専用です。セルフクリーニングワークステーションを他社製品に使用することは絶対におやめください。
- 直射日光の当たる場所での保管や作業は絶対におやめください。

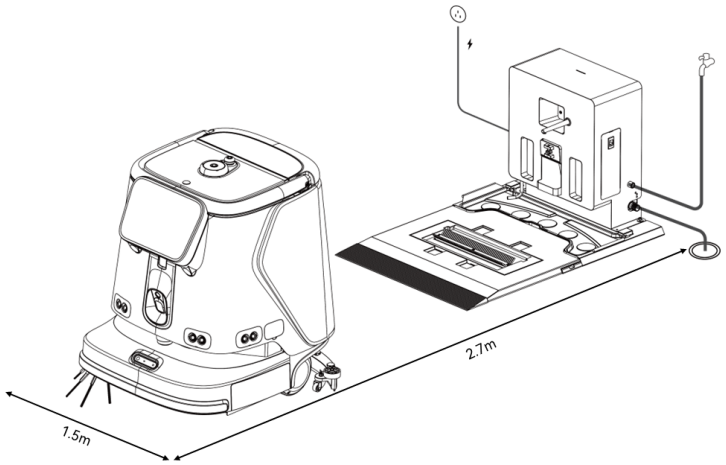
1.2 環境上の注意事項

- 動作環境温度：0℃～40℃、相対湿度：≦ 90%（<40℃）。
- 保管環境温度：-20℃～70℃、相対湿度：≦ 85%、保管期間1年。
- 動作環境要件：

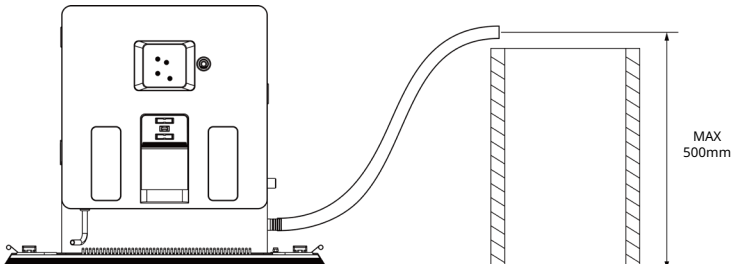
1. セルフクリーニングワークステーション（ベース）はセルフクリーニングワークステーション（本体）と組み合わせて使用する必要があります。セルフクリーニングワークステーション（本体）は別途購入が必要です。
2. 平らな床面（傾斜角度≦2°）に設置し、平らな壁面に背面を付け、壁面または床面に固定してください。（下図参照）



3. セルフクリーニングワークステーションの動作位置には、鏡やガラスなどの反射面や透過性のある素材がないことを確認してください。やむをえず設置する場合は、ある程度環境に手を加える必要があります。
4. セルフクリーニングワークステーションの周囲には可燃物を置かないでください。
5. 正常に動作するためには、セルフクリーニングワークステーションの前方2.7メートルおよび左右方向1.5メートル以内に障害物を置かないようにしてください。（ローラーブラシのセルフクリーニングベースを取り付けない場合は、セルフクリーニングワークステーションの前方2.1メートルおよび左右方向1.5メートル以内に障害物を置かないようにしてください）



6. 浄水の水圧は0.1～0.6MPaの範囲内にしてください。
7. 排水口の高さは床面から0.5メートル以内にしてください。（下図参照）

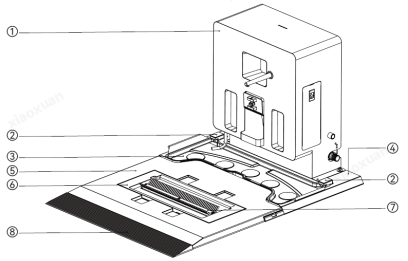


製品内訳

2.1 梱包内容

吸水ワイパーのセルフクリーニングベース ×1、吸水ワイパーの超音波洗浄槽（クイックリリース） x1、ローラーブラシのセルフクリーニングベース（クイックリリース） x1、ローラーブラシの洗浄槽（クイックリリース） x1、滑り止めマット x1、加熱水タンク x1、超音波ドライバー x1、吸水ホース x1、吸水ホースの収納ボックス x1、『CC1シリーズセルフクリーニングワークステーション（ベース）ユーザーマニュアル』 ×1、適合証明書 x1

2.2 各部の名称



1. セルフクリーニングワークステーション（本体）
2. 液位検出器
3. 吸水ワイパーの超音波洗浄槽（クイックリリース）
4. 吸水ワイパーのセルフクリーニングベース
5. ローラーブラシのセルフクリーニングベース（クイックリリース）
6. ローラーブラシの洗浄槽（クイックリリース）
7. ローラーブラシのクリーニングブラシ（交換可能）
8. 滑り止めマット

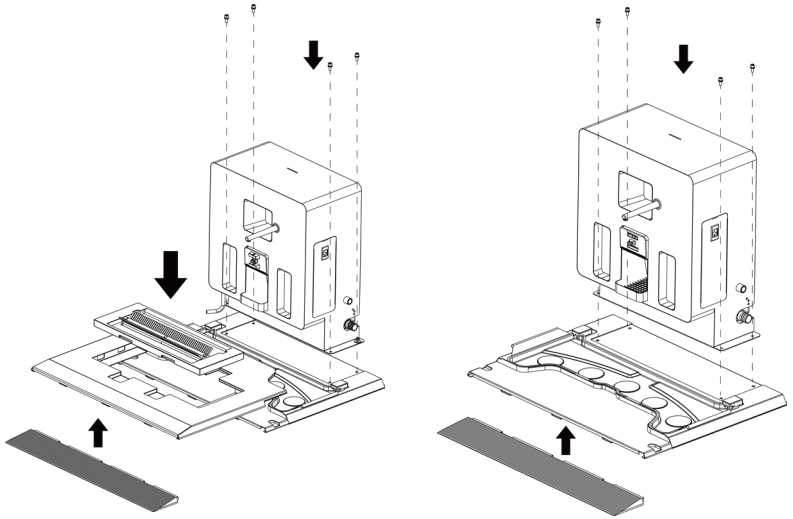
2.3 技術仕様

製品特性	説明	
製品名	CC1シリーズセルフクリーニングワークステーション（ベース）	
製品機能	CC1シリーズのセルフクリーニングワークステーション（本体）と組み合わせて、セルフクリーニングワークステーションとして使用できます。ロボットがセルフクリーニングワークステーションに戻ると、自動的に給排水、洗浄剤の追加、ローラーブラシと吸水ワイパーの自動洗浄が実行されます。	
本体サイズ	1013mm x 715mm x 571mm	39.88 x 28.15 x 22.48 in
本体サイズ（ローラーブラシのセルフクリーニングベースを未装着時）	632mm x 715mm x 571mm	24.88 x 28.15 x 22.48 in
本体重量	41 kg	90.39 lbs
本体重量（ローラーブラシのセルフクリーニングベースを未装着時）	33 kg	72.75 lbs
入力電圧	29.2Vdc	
動作温度	0～40℃	
動作湿度	≦90%（40℃）	
保管温度	-20℃～70℃	
通信方式	有線	
設置要件	背面を壁面につけて固定	
付属品以外で必要なもの	電源、水源、排水溝、移動式水タンク（オプション）	

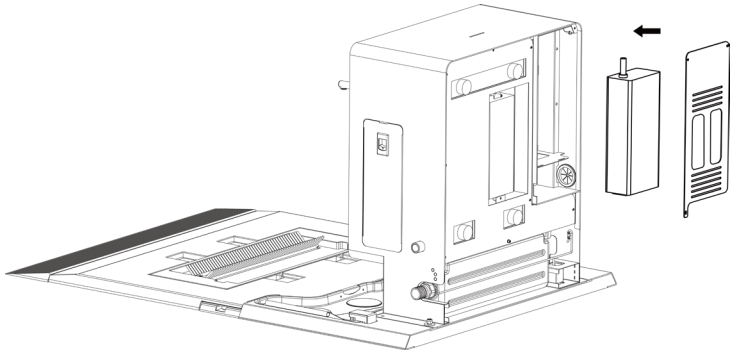
製品取扱

3.1 使用方法

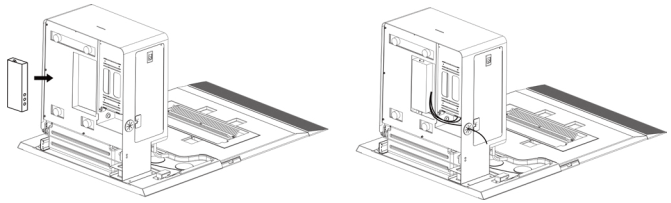
・セルフクリーニングワークステーション（本体）を吸水ワイパーのセルフクリーニングベースに取り付け、4本のネジで固定します。その後、下図のように吸水ワイパーの洗浄槽、ローラーブラシのセルフクリーニングベース、ローラーブラシの洗浄槽および滑り止めマットを組み立てて、セルフクリーニングワークステーション（Proタイプ）を構成します。ローラーブラシのセルフクリーニングベースを取り付けず、吸水ワイパーの洗浄槽と滑り止めマットのみを取り付けて、セルフクリーニングワークステーション（Basicタイプ）を構成することもできます。二つのタイプは手動で自由に切り替えることができます。



・CC1シリーズのロボット用電源アダプターをワークステーション内部に取り付けます（下図参照）。ワークステーションの外部電源ケーブルは、CC1シリーズ用電源アダプターの電源ケーブルをご使用ください。完了後、カバープレートをネジで固定します。

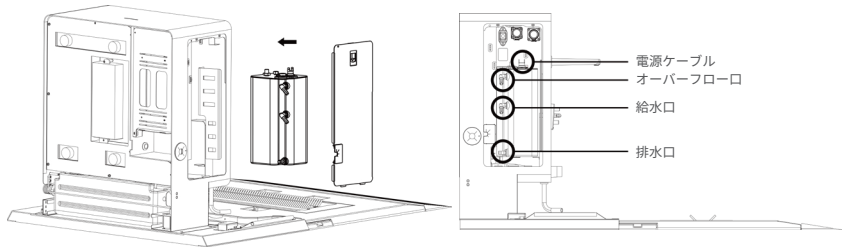


・超音波ドライバーをワークステーション内部に取り付けます（下図参照）。その後、電源の入力ケーブルと出力ケーブルを接続し、出力ケーブルをワークステーション側面の出口から引き出します。最後に、カバープレートをネジで固定します。その後、電源の出力ケーブルを吸水ワイパーの洗浄槽に接続し、液位検出ケーブルを吸水ワイパーのセルフクリーニングベースに接続します。

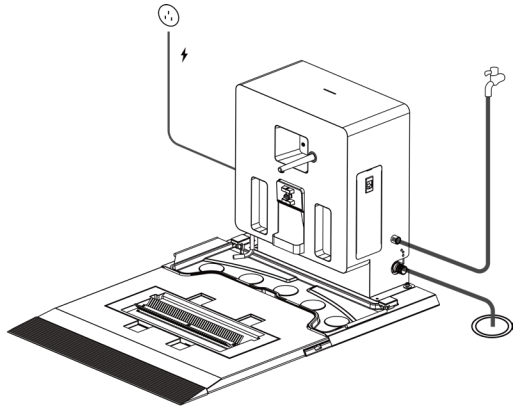


・加熱水タンクをワークステーション内部に取り付けます（下図参照）。その後、要件に従って電源ケーブル、オーバーフロー管、給水管、および排水管を接続し、最後にカバーを取り付けます。

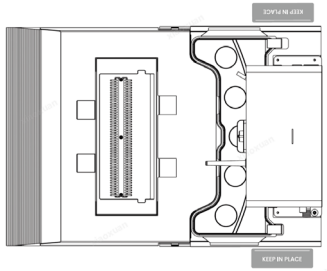
警告： 加熱水タンクに触れる際は、セルフクリーニングワークステーションの動作が停止していること、また加熱水タンクの表面が十分に冷えていることを必ず確認し、やけどにご注意ください。



・給水ホースの一端をセルフクリーニングワークステーションの給水口に、他端を浄水源に接続します。
・排水ホースの一端をセルフクリーニングワークステーションの排水口に接続し、他端を排水場所に設置します。



・ラベルステッカーを使用して、セルフクリーニングワークステーションの両側の位置をマークすることができます（下図参照）。



メンテナンス・保守

・セルフクリーニングワークステーションが汚れやほこりで汚れている場合は、柔らかくて清潔な無塵布で拭いてください。
・定期的にローラーブラシと吸水ワイパーの洗浄槽を取り外して洗浄し、ワークステーションの汚水受け皿内の汚れを清掃してください。
・セルフクリーニングワークステーションに、ひび割れ・変形・漏水・給排水の不良・充電の不良などの異常が発生した場合は、電源を切り、速やかにアフターサービスへご連絡ください。

アフターサービス

4.1 無償修理保証サービス

製品の受け取り日から製品の有効保証期間内（製品の各部品の保証期間は異なります）に、
以下の条件を満たす場合は、無料の製品保証サービスを提供します：
・製品購入後、保証期間内に正しく使用している中で発生した、人為的でない品質上の問題であること。
・無許可の分解、メーカーの取扱説明書に記載のない方法での改造または部品の追加設置を行っておらず、人為的でない問題により発生したその他の故障であること。
・製品のシリアル番号・出荷ラベル・その他のマークが破れていたり、改ざんの形跡がないこと。
・有効な購入証明、伝票、伝票番号を提供すること。
・無償保証期間内に交換する部品は当社所有になるため、当社の要請に応じて返送する必要があります。

4.2 保証対象外のアフターサービス

・無料保証範囲外のアフターサービス（保証期間外または保証期間内でも無料保証規定に適合しない場合）については、有料のアフターサービスを提供します。
・技術エンジニアが現地作業が必要と判断した場合は、専門技術スタッフを派遣いたします。
・無償保証対象外のアフターサービスについては、「アフターサービス記録表」にご記入いただく必要があります。
・サービス料には、アフターサービス料と部品代金が含まれます。

4.3 アフターサービスのお問い合わせ

ご質問・ご相談がある場合は、Pudu Technologyカスタマーサービスホットライン（400-0826-660）にお問い合わせください。メール：techservice@pudutech.com
Pudu Technologyのアフターサービスの受付時間は、毎週月曜日から土曜日の午前9:30〜12:00、午後13:30〜18:30です。

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.
Keine Organisation oder Einzelperson darf den Inhalt dieses Benutzerhandbuchs teilweise oder vollständig ohne die ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. kopieren, transkribieren oder übersetzen oder dieses Benutzerhandbuch zu kommerziellen Zwecken auf beliebige Weise verteilen (elektronisch oder durch Fotokopieren, Aufzeichnen usw.). Die in diesem Benutzerhandbuch bereitgestellten technischen Daten und Angaben zum Produkt dienen nur als Referenz und können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Falls nicht anders angegeben, ist dieses Benutzerhandbuch nur als Orientierungshilfe gedacht und die darin enthaltenen Darstellungen sind nicht als Gewährleistung irgendwelcher Art aufzufassen.

Sicherheitsanweisungen

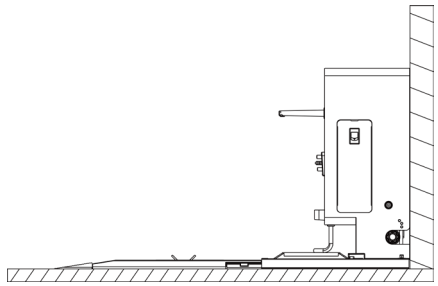
1.1 Gebrauchsanweisung

- Dieses Produkt enthält nur die selbstreinigende Dockingstation (Sockel), die in Kombination mit der selbstreinigenden Dockingstation (Haupteinheit) verwendet werden kann. Die selbstreinigende Dockingstation (Haupteinheit) muss separat erworben werden.
- Benutzer der selbstreinigenden Dockingstation sollten eine professionelle Schulung von unserem technischen Support erhalten.
- Die Installation der selbstreinigenden Dockingstation kann kleinere Sanitär- oder Elektroarbeiten erfordern, die von qualifiziertem Personal durchgeführt werden sollten.
- Die selbstreinigende Dockingstation sollte in Innenräumen bei Zimmertemperatur aufgestellt werden und darf nicht in Umgebungen verwendet werden, in denen die Temperatur 40℃ übersteigt.
- Die selbstreinigende Dockingstation sollte nicht verwendet werden, wenn eines der folgenden Probleme beobachtet wird: Beschädigung der Dockingstation, anormale elektrische Spannung oder Fehlfunktion des Reinigungstanks.
- Das Netzkabel sollte gut vor Zug und Verdrehen geschützt werden.
- Die selbstreinigende Dockingstation sollte vor Beschädigungen durch Kollisionen mit anderen Objekten geschützt werden.
- Die selbstreinigende Dockingstation sollte nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Stoffen verwendet werden.
- Sollte die selbstreinigende Dockingstation Rauch absondern oder verbrannt riechen, trennen Sie sofort die Stromversorgung und kontaktieren Sie unser Personal.
- Die selbstreinigende Dockingstation sollte während des Gebrauchs nicht vom vorgesehenen Platz bewegt werden.
- Die selbstreinigende Dockingstation kann nur mit Produkten der CC1-Serie verwendet werden. Verwenden Sie sie nicht mit Produkten anderer Hersteller.
- Die Lagerung oder der Betrieb in Bereichen mit direkter Sonneneinstrahlung ist strengstens verboten.

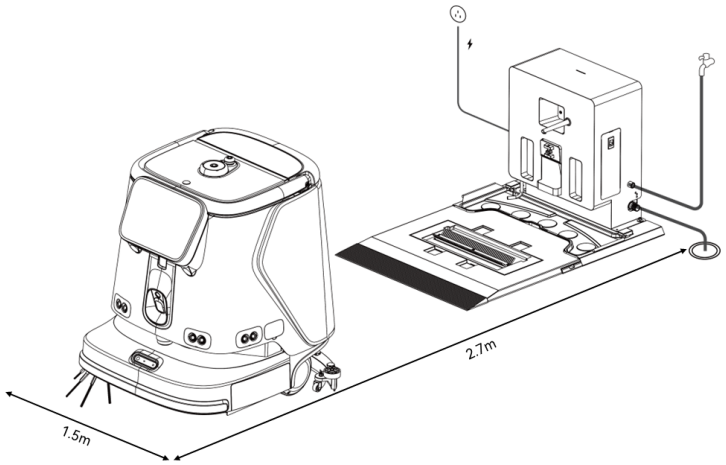
1.2 Umgebungsbedingungen

- Betriebstemperatur: 0 ℃ - 40 ℃, relative Luftfeuchtigkeit: ⩽ 90 % (40 ℃).
- Lagertemperatur: -20 ℃ - 70 ℃, relative Luftfeuchtigkeit: ⩽ 85 %, Lagerung: 1 Jahr.
- Anforderungen an die Arbeitsumgebung:

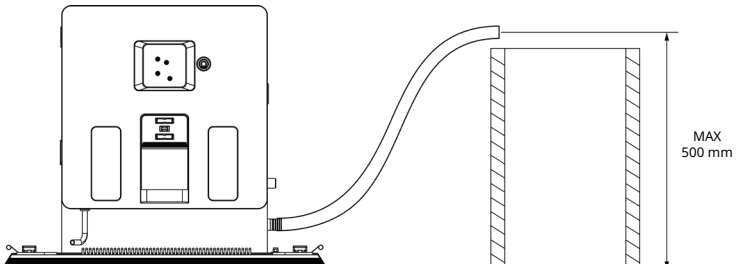
1. Die selbstreinigende Dockingstation (Sockel) benötigt die selbstreinigende Dockingstation (Haupteinheit), um als vollständiges System zu funktionieren. Die Robotereinheit wird separat verkauft.
2. Das Produkt muss auf einer ebenen Fläche (mit einem Neigungswinkel ⩽2°) platziert, an eine flache Wand angelehnt und an der Wand oder am Boden befestigt werden (wie in der Abbildung unten gezeigt).



3. Es dürfen sich keine reflektierenden oder transparenten Teile wie Spiegel oder Glas in der Nähe der Arbeitsposition der selbstreinigenden Dockingstation befinden. Wenn dies unvermeidlich ist, muss die Umgebung möglicherweise in gewissem Maße angepasst werden.
4. In der Nähe der selbstreinigenden Dockingstation sind keine brennbaren Stoffe erlaubt.
5. Die selbstreinigende Dockingstation sollte in einem offenen, freien Raum arbeiten mit 2,7 m Freiraum nach vorne und 1,5 m Freiraum auf beiden Seiten. (Wenn der Sockel für die Bürstenselbstreinigung nicht installiert ist, sollte die selbstreinigende Dockingstation in einem offenen, freien Raum arbeiten mit 2,1 m Freiraum nach vorne und 1,5 m Freiraum auf beiden Seiten)



6. Der Frischwasserdruck sollte 0,1–0,6 mpa betragen.
7. Der Wasserauslass sollte nicht höher als 0,5 m über dem Boden liegen (wie in der Abbildung unten gezeigt).

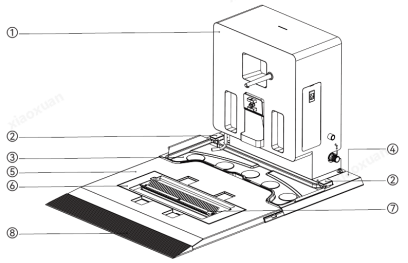


Produktbestandteile

2.1 Packliste

Sockel für Abstreiferselbstreinigung ×1, Ultraschall-Reinigungstank für Abstreifer (Schnelldemontage) x1, Sockel für Bürstenselbstreinigung (Schnelldemontage) x1, Bürstenreinigungstank (Schnelldemontage) x1, Rutschfeste Matte x1, Wassererhitzungstank x1, Ultraschalltreiber x1, Wasseransaugrohr x1, Aufbewahrungsbox für Wasseransaugrohr x1, Benutzerhandbuch für selbstreinigende Dockingstation der CC1-Serie (Sockel) ×1, Konformitätsbescheinigung x1

2.2 Aussehen



1. Selbstreinigende Dockingstation (Haupteinheit)
2. Wasserstandsensor
3. Ultraschall-Reinigungstank für Abstreifer (Schnelldemontage)
4. Sockel für Abstreiferselbstreinigung
5. Sockel für Bürstenselbstreinigung (Schnelldemontage)
6. Bürstenreinigungstank (Schnelldemontage)
7. Reinigungsborsten für Walzenbürste (Austauschbar)
8. Rutschfeste Matte

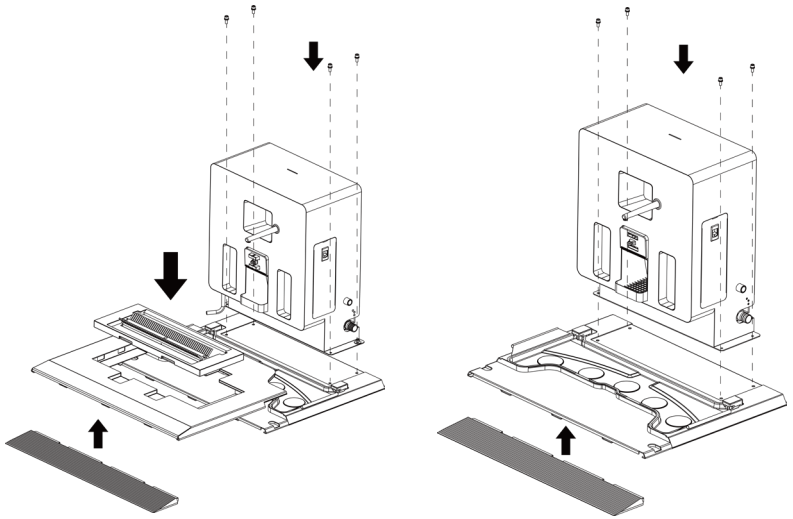
2.3 Technische Daten

Merkmale	Beschreibung
Produktname	Selbstreinigende Dockingstation der CC1-Serie (Sockel)
Produktfunktionen	Die selbstreinigende Dockingstation (Sockel) kann mit der selbstreinigenden Dockingstation (Haupteinheit) der CC1-Serie kombiniert werden, um eine selbstreinigende Dockingstation zu bilden. Sie ermöglicht automatische Wasserzufuhr und -abführung, automatische Reinigungsmittelzugabe und Selbstreinigung der Bürste und des Abstreifers bei der Rückkehr des Roboters zur Dockingstation
Maße	1013 mm x 715 mm x 571 mm
Abmessungen (Ohne Sockel für Bürstenselbstreinigung)	632 mm x 715 mm x 571 mm
Gewicht	41 kg
Gewicht (Ohne Sockel für Bürstenselbstreinigung)	33 kg
Eingangsspannung	29,2 V/DC
Betriebstemperatur	0–40 ℃
Betriebsluftfeuchtigkeit	⩽90 % (40 ℃)
Lagertemperatur	-20 ℃–70 ℃
Kommunikationsprotokoll	Kabelverbindung
Installationsanforderungen	Mit der Rückseite fest an der Wand montiert
Externe Anforderungen	Stromversorgung, Wasserversorgung, Bodenablauf, mobiler Wassertank (optional)

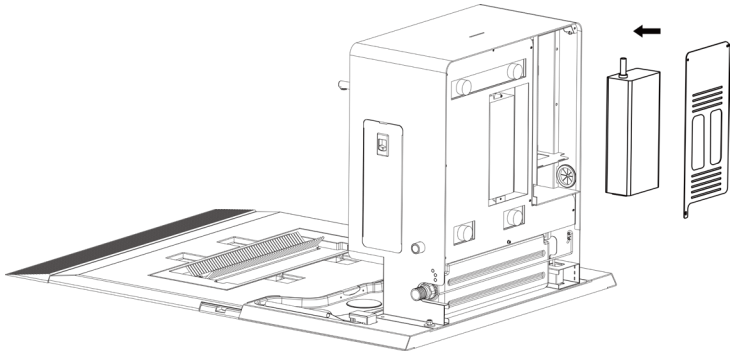
Benutzung

3.1 Bedienungsanleitung

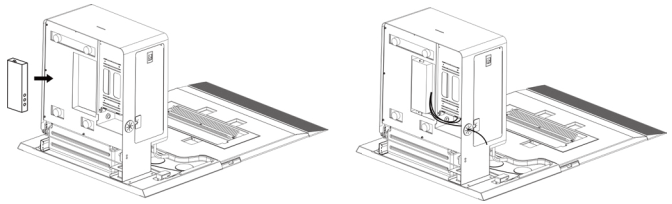
- Installieren Sie die selbstreinigende Dockingstation (Haupteinheit) auf dem Sockel für Abstreiferselbstreinigung und befestigen Sie sie mit vier Schrauben. Montieren Sie dann den Abstreiferreinigungstank, den Sockel für die Bürstenselbstreinigung, den Bürstenreinigungstank und die rutschfeste Matte wie in der Abbildung unten gezeigt, um die selbstreinigende Dockingstation in der Pro-Konfiguration zu bilden. Alternativ können Sie nur den Wischerreinigungstank und die rutschfeste Matte installieren, um die selbstreinigende Dockingstation in der Basiskonfiguration zu bilden. Zwischen diesen beiden Konfigurationen kann manuell gewechselt werden.



- Installieren Sie den Netzadapter für den Roboter der CC1-Serie innerhalb der Station (wie in der Abbildung unten dargestellt). Bitte verwenden Sie das Netzkabel des Netzadapters der CC1-Serie für den externen Stromanschluss der Station. Befestigen Sie danach die Abdeckplatte mit Schrauben;

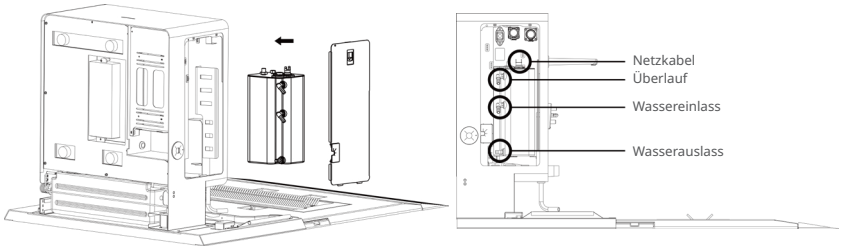


- Installieren Sie den Ultraschalltreiber innerhalb der Station (wie in der Abbildung unten dargestellt), schließen Sie die Stromeingangs- und das Stromausgangskabel an, führen Sie das Ausgangskabel durch den seitlichen Auslass der Station und befestigen Sie die Abdeckplatte mit Schrauben. Verbinden Sie dann das Stromausgangskabel mit dem Abstreiferreinigungstank und das Wassersensorkabel mit dem Sockel für Abstreiferselbstreinigung;

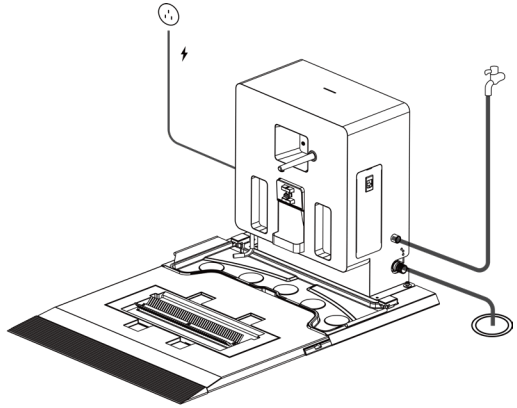


- Installieren Sie den Heizwassertank innerhalb der Station (wie in der Abbildung unten dargestellt), schließen Sie das Netzkabel, den Überlaufschlauch, den Wassereinlassschlauch und den Wasserauslassschlauch wie erforderlich an, und befestigen Sie dann die Abdeckplatte;

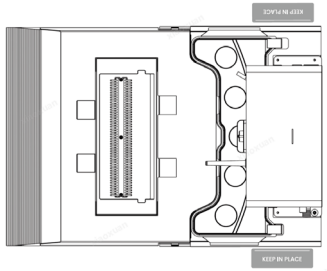
Warnung: Um Verbrennungen zu vermeiden, stellen Sie immer sicher, dass die selbstreinigende Dockingstation nicht in Betrieb ist und dass die Oberfläche des Heizwassertanks vollständig abgekühlt ist, bevor Sie die Station berühren.



- Verbinden Sie ein Ende des Wassereinlassschlauchs mit dem Wasserzulauf der selbstreinigenden Dockingstation und das andere Ende mit der Wasserversorgung;
- Verbinden Sie ein Ende des Wasserauslassschlauchs mit dem Wasserauslass der selbstreinigenden Dockingstation und platzieren Sie das andere Ende am Bodenablauf



- Identifikationsaufkleber können verwendet werden, um die Positionen auf beiden Seiten der selbstreinigenden Dockingstation zu markieren(wie in der Abbildung unten dargestellt).



Wartung und Pflege

- Wenn die selbstreinigende Dockingstation verschmutzt und staubig ist, reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen Tuch.
- Entfernen und spülen Sie regelmäßig die Bürsten- und Abstreiferreinigungstanks und reinigen Sie regelmäßig die Abfallsammelschale.
- Wenn die selbstreinigende Dockingstation Anzeichen von Rissen, Verformung, Wasserleckage oder Fehlfunktionen beim Befüllen/Entleeren/Aufladen aufweist, trennen Sie bitte die Stromversorgung und kontaktieren Sie umgehend unseren Kundendienst.

Kundendienst

4.1 Kostenlose Garantie

Wenn die Roboter unter Garantie stehen (unterschiedliche Garantiezeiten für verschiedene Bauteile, die Garantiezeiten werden ab Auslieferung des Roboters berechnet),
leistet Pudu eine kostenlose Garantie, wenn:

- Defekte auftreten, die bei normalen Gebrauch innerhalb der angegebenen Garantiefrist nicht durch menschliches Versagen verursacht werden;
- Keine ungenehmigte Demontage, Modifikation oder Nachrüstung vorliegt, die nicht von der Bedienungsanleitung vorgegeben ist, oder andere Fehler auftreten, die nicht durch menschliches Versagen verursacht werden;
- Der Aufkleber mit der Artikelnummer des Roboters und andere Etiketten nicht entfernt oder verändert wurden;
- Kaufbeleg, Lieferbestätigung und Bestellnummer vorliegen;
- Beschädigte Komponenten, die im Rahmen der Garantie ersetzt werden, sind Eigentum von Pudu und sollten auf Anforderung an Pudu zurückgeschickt werden.

4.2 Kostenpflichtiger Kundendienst

- Pudu erbringt kostenpflichtige Kundendienstleistungen für Anfragen, die nicht von der kostenlosen Garantie abgedeckt sind (außerhalb der Garantiezeit oder nicht im Einklang mit den geltenden Bedingungen während der kostenlosen Garantiezeit);
- Die Techniker bieten bei Bedarf Arbeiten am Einsatzort an;
- Das „Kundendienstformular" sollte wie erforderlich ausgefüllt werden, wenn die Kriterien der kostenfreien Garantie nicht zutreffen;
- Kunden müssen dann sowohl für Wartung als auch für Ersatzteile zahlen.

4.3 Kundendienst kontaktieren

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unsere Kundendienst-Hotline: +86-400-0826-660. E-Mail: techservice@pudutech.com
Der technische Kundendienst von Pudu Technology hat die folgenden Geschäftszeiten: 9:30–12:00, 13:30–18:30, Montag bis Samstag (GMT+8).

Angaben zur Richtlinienerfüllung

5.1 Informationen über Entsorgung und Recycling

Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) zielt darauf ab, Umwelteinflüsse durch Elektro- und Elektronikgeräte zu minimieren, indem Wiederverwendung und Recycling erhöht und Deponieabfall verringert werden. Das Symbol auf diesem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass es nach seiner Nutzungszeit getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Elektronikgeräte in Recycling-Zentren zu entsorgen, um die natürlichen Ressourcen zu schonen. Jedes Land sollte seine eigenen Sammelstellen für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten haben. Wo Sie Elektro- und Elektronikgeräte abgeben können, erfahren Sie vom zuständigen Amt, der Stadtverwaltung oder dem Entsorgungsdienst.

Vor dem Einbringen von Elektro- und Elektronikgeräten in die Abfallsammlung oder in Abfallsammelstellen sollten Batterien und Akkus zur getrennten Sammlung entfernt werden.

5.2 FCC-Konformitätserklärung

Die folgenden Informationen treffen auf Pudu Robotics zu.
Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzen sollen einen angemessenen Schutz gegen Funkstörungen in einer Wohnanlage ermöglichen. Dieses Gerät generiert, nutzt Hochfrequenzenergie und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und bei nicht anweisungsgemäßem Aufbau und Betrieb Funkstörungen verursachen. Es besteht jedoch keine Garantie, dass in einer gegebenen Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieser Roboter Radio- oder Fernsehempfangsstörungen verursacht, was durch Aus- und Einschalten festgestellt werden kann, sollten Sie Abhilfe durch mindestens eine der folgenden Maßnahmen zu schaffen versuchen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus, oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht von demselben Stromkreis wie die Steckdose des Empfängers versorgt wird.
- Wenden Sie sich an den Händler oder an erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen von Abschnitt 15 der Richtlinien der amerikanischen Bundesbehörde für das Fernmeldewesen FCC (Federal Communications Commission). Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
- Dieses Gerät muss empfangene Störsignale tolerieren können. Hierzu gehören auch Interferenzen, die zu nicht gewünschten Funktionen führen können.

5.3 Konformitätserklärung Industry Canada

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards gemäß Industry Canada. Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine Interferenzen erzeugen.
- Dieses Gerät muss Interferenzen verkraften können einschließlich Interferenzen, die zu Fehlern im Betrieb führen können.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.
Aucune entreprise ou aucune personne ne doit imiter, copier, transcrire ou traduire le contenu de ce manuel, que ce soit en partie ou dans sa totalité, sans le consentement écrit exprès de Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Ce manuel d'utilisation ne doit en outre en aucun cas être distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, photocopie, enregistrement, etc.) dans le but de réaliser des profits sans ce consentement. Les caractéristiques du produit et les informations mentionnées dans le présent manuel ne sont fournies qu'à titre de référence et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Sauf indication contraire, ce manuel d'utilisation est uniquement destiné à servir de guide d'utilisation et aucune déclaration ne peut être considérée comme constituant une garantie de quelque nature que ce soit.

Consignes de sécurité

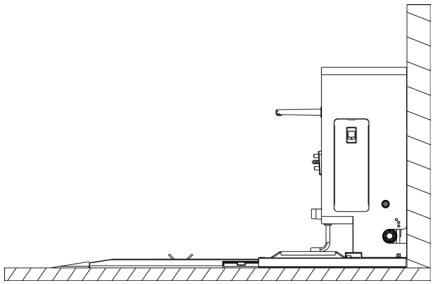
1.1 Instructions d'utilisation

- Ce produit comprend uniquement la station d'accueil autonettoyante (base), qui peut être utilisée en combinaison avec la station d'accueil autonettoyante (principale). La station d'accueil autonettoyante (principale) doit être achetée séparément.
- Les utilisateurs de la station d'accueil autonettoyante doivent recevoir une formation professionnelle délivrée par notre assistance technique.
- L'installation de la station d'accueil autonettoyante peut nécessiter des travaux mineurs de plomberie ou d'électricité, qui doivent être effectués par du personnel qualifié.
- La station d'accueil autonettoyante doit être placée à l'intérieur à température ambiante et ne doit pas être utilisée dans des environnements où la température dépasse 40 °C.
- La station d'accueil autonettoyante ne doit pas être utilisée si l'un des éléments suivants est observé : dommage à la station d'accueil, courant électrique anormal ou dysfonctionnement du réservoir de nettoyage.
- Le cordon d'alimentation doit être bien protégé pour éviter qu'il ne soit tiré ou tordu.
- La station d'accueil autonettoyante doit être protégée contre les dommages causés par les collisions avec d'autres objets.
- La station d'accueil autonettoyante ne doit pas être utilisée à proximité de produits inflammables ou explosifs.
- Si la station d'accueil autonettoyante fume ou émet une odeur de brûlé, déconnectez immédiatement l'alimentation et contactez notre personnel.
- La station d'accueil autonettoyante ne doit pas être déplacée du lieu qui lui est destiné durant son utilisation.
- La station d'accueil autonettoyante peut uniquement être utilisée avec les produits de la série CC1. Ne l'utilisez pas avec des produits d'autres sociétés.
- Son utilisation ou son stockage dans des zones exposées à la lumière directe du soleil est strictement interdit.

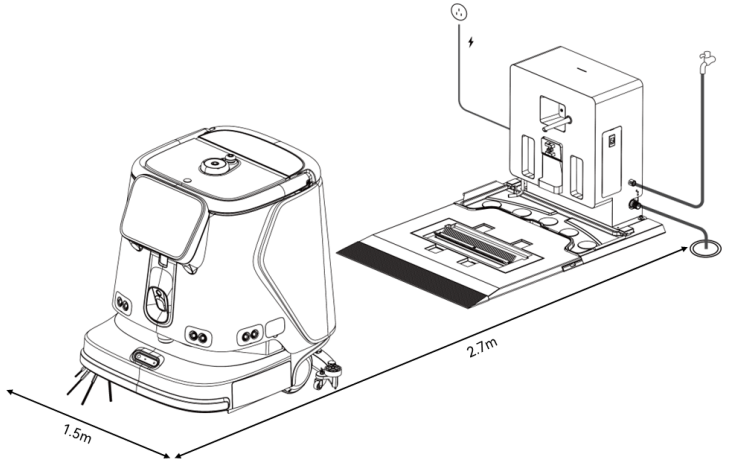
1.2 Consignes environnementales

- Température de fonctionnement : 0 ℃ à 40 ℃, humidité relative : ⩽ 90 % (<40 ℃).
- Température de stockage : -20 ℃ à 70 ℃, humidité relative : ⩽ 85 %, stockage : 1 an.
- Conditions environnementales de fonctionnement requises :

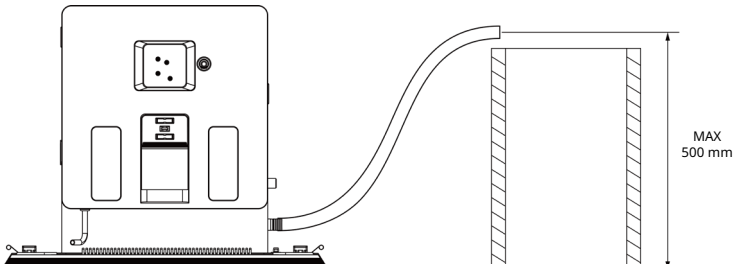
1. La station d'accueil autonettoyante (base) nécessite la station d'accueil autonettoyante (principale) pour fonctionner comme un système complet. Le robot est vendu séparément.
2. Le produit doit être placé sur une surface plane (avec un angle d'inclinaison ⩽2°), adossé contre un mur plat, et fixé au mur ou au sol (comme illustré dans la figure ci-dessous).



3. Aucun élément réfléchissant ou transparent tel qu'un miroir ou une vitre n'est autorisé à proximité de la station d'accueil autonettoyante en fonctionnement. Si cela est inévitable, certains ajustements de l'environnement de fonctionnement sont nécessaires.
4. Aucun produit inflammable n'est autorisé à proximité de la station d'accueil autonettoyante.
5. La station d'accueil autonettoyante doit fonctionner dans un espace ouvert et sans obstruction avec 2,7 m de dégagement à l'avant et 1,5 m de dégagement de chaque côté. (Lorsque la base autonettoyante de la brosse n'est pas installée, la station d'accueil autonettoyante doit fonctionner dans un espace ouvert et sans obstruction avec 2,1 m de dégagement à l'avant et 1,5 m de dégagement de chaque côté)



6. La pression d'eau propre doit être comprise entre 0,1 et 0,6 mpa.
7. La sortie d'eau ne doit pas être située à plus de 0,5 m au-dessus du sol (comme illustré dans la figure ci-dessous).

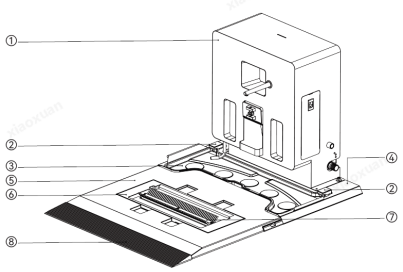


Composants du produit

2.1 Liste des articles fournis

Base autonettoyante de la raclette ×1, Réservoir de nettoyage ultrasonique de la raclette (démontage rapide) x1, Base autonettoyante de la brosse (démontage rapide) x1, Réservoir de nettoyage de la brosse (démontage rapide) x1, Tapis antidérapant x1, Réservoir d'eau chauffant x1, Actionneur ultrasonique x1, Tuyau d'aspiration d'eau x1, Boîte de rangement pour tuyau d'aspiration d'eau x1, Manuel d'utilisation de la station d'accueil autonettoyante (Base) série CC1 ×1, Certificat de conformité x1

2.2 Apparence



1. Station d'accueil autonettoyante (principale)
2. Capteur de niveau d'eau
3. Réservoir de nettoyage ultrasonique de la raclette (démontage rapide)
4. Base autonettoyante de la raclette
5. Base autonettoyante de la brosse (démontage rapide)
6. Réservoir de nettoyage de la brosse (démontage rapide)
7. Poils de nettoyage de la brosse à rouleau (remplaçable)
8. Tapis antidérapant

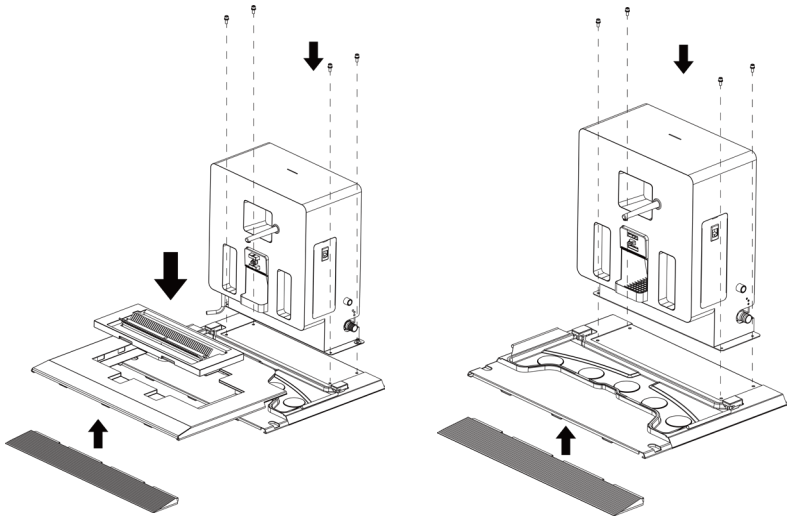
2.3 Caractéristiques techniques

Caractéristique	Description	
Nom du produit	Station d'accueil autonettoyante (base) série CC1	
Fonctions du produit	La station d'accueil autonettoyante (base) peut être combinée avec la station d'accueil autonettoyante (principale) série CC1 pour former une station d'accueil autonettoyante complète. Elle prend en charge le remplissage et l'évacuation automatiques de l'eau, l'injection automatique de détergent, et le nettoyage automatique de la brosse et de la raclette lors du retour du robot à la station d'accueil	
Dimensions	1 013 x 715 x 571 mm	39,88 x 28,15 x 22,48 pouces
Dimensions (Sans la base autonettoyante de la brosse)	632 x 715 x 571 mm	24,88 x 28,15 x 22,48 pouces
Poids	41 kg	90,39 livres
Poids (Sans la base autonettoyante de la brosse)	33 kg	72,75 livres
Tension d'entrée	29,2 Vcc	
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C	
Humidité de fonctionnement	⩽90 % (40 °C)	
Température de stockage	-20 °C à 70 °C	
Protocole de communication	Connexion par câble	
Exigence relative à l'installation	Fixée dos contre le mur	
Exigences externes	Alimentation électrique, alimentation en eau, siphon de sol, réservoir d'eau mobile (en option)	

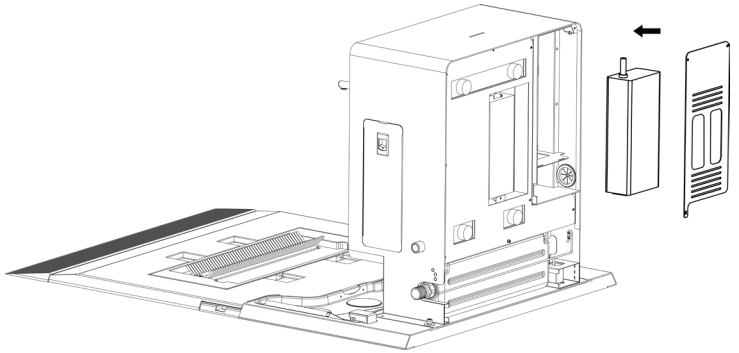
Instructions d'utilisation

3.1 Instructions relatives au fonctionnement

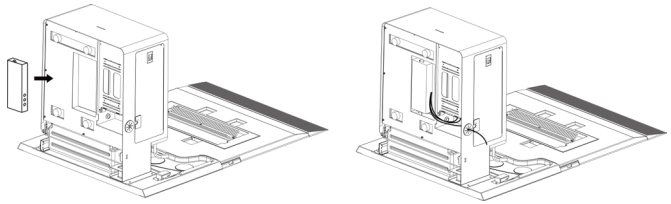
- Installez la station d'accueil autonettoyante (principale) sur la base autonettoyante de la raclette et fixez-la avec quatre vis. Ensuite, assemblez le réservoir de nettoyage de la raclette, la base autonettoyante de la brosse, le réservoir de nettoyage de la brosse et le tapis antidérapant, comme indiqué dans la figure ci-dessous, pour former la station d'accueil autonettoyante (configuration Pro). Vous pouvez également installer uniquement le réservoir de nettoyage de la raclette et le tapis antidérapant pour former la station d'accueil autonettoyante (configuration de base). Ces deux configurations peuvent être changées manuellement.



- Installez l'adaptateur secteur pour le robot série CC1 à l'intérieur de la station (comme indiqué dans la figure ci-dessous). Veuillez utiliser le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur de la série CC1 pour la connexion d'alimentation externe de la station. Après cela, fixez la plaque de protection avec des vis.

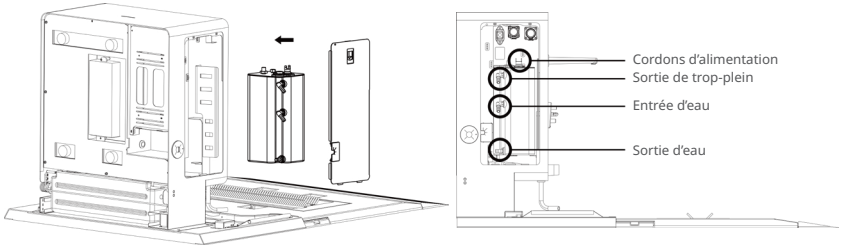


- Installez l'actionneur ultrasonique à l'intérieur de la station (comme indiqué dans la figure ci-dessous), connectez les cordons d'entrée et de sortie d'alimentation, faites passer le cordon de sortie par la sortie latérale de la station, et fixez la plaque de protection avec des vis. Ensuite, connectez le cordon de sortie d'alimentation au réservoir de nettoyage de la raclette et connectez le cordon du capteur de niveau d'eau à la base autonettoyante de la raclette.

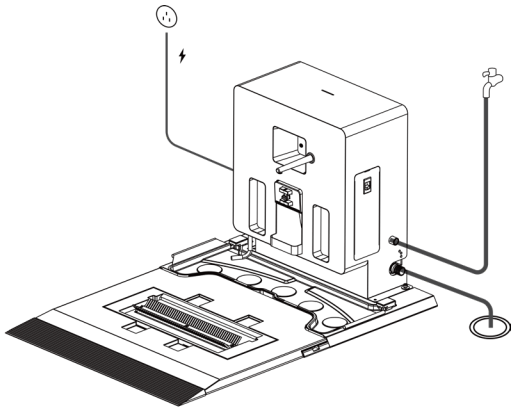


- Installez le réservoir d'eau chauffant à l'intérieur de la station (comme indiqué dans la figure ci-dessous), connectez le cordon d'alimentation, le tuyau de trop-plein et les tuyaux d'entrée et de sortie d'eau selon les besoins, puis fixez la plaque de protection.

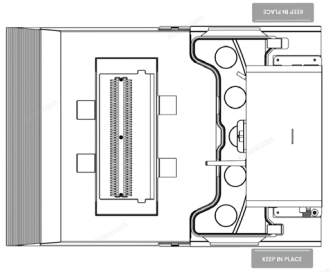
Avertissement : Pour éviter les brûlures, assurez-vous toujours que la station d'accueil autonettoyante n'est pas en fonctionnement et que la surface du réservoir d'eau chauffant a complètement refroidi avant de le toucher.



- Connectez une extrémité du tuyau d'entrée d'eau à l'entrée d'eau de la station d'accueil autonettoyante, et l'autre extrémité à la source d'eau propre.
- Connectez une extrémité du tuyau de sortie d'eau à la sortie d'eau de la station d'accueil autonettoyante, et placez l'autre extrémité dans le siphon de sol.



- Des autocollants d'identification peuvent être utilisés pour marquer les positions des deux côtés de la station d'accueil autonettoyante (comme indiqué dans la figure ci-dessous).



Maintenance et entretien

- Si la station d'accueil autonettoyante est sale ou poussiéreuse, utilisez un chiffon doux propre pour l'essuyer.
- Retirez et rincez régulièrement les réservoirs de nettoyage de la brosse et de la raclette, et nettoyez régulièrement le bac de collecte des déchets.
- Si la station d'accueil autonettoyante présente des signes de fissures, de déformation, de fuite d'eau, ou une incapacité à se remplir, se vider ou se charger, veuillez déconnecter l'alimentation et contacter notre service après-vente rapidement.

Service après-vente

4.1 Garantie gratuite

Lorsque les robots sont sous garantie (la période de garantie peut varier pour les différents composants et est calculée à compter de la réception du robot),
Pudu propose une garantie gratuite si :

- Les défaillances sont causées par des facteurs non humains durant une utilisation normale pendant la période de garantie spécifiée ;
- Il n'y a eu aucun démontage, aucune modification et aucun ajout non autorisés et en suivant des instructions non officielles, et que les autres défaillances sont causées par des facteurs non humains ;
- Les autocollants de numéro de série, les étiquettes placés en usine et les autres étiquettes ne sont pas retirés ou altérés ;
- Le certificat d'achat, le reçu et le numéro de commande effectifs sont fournis ;
- Les composants endommagés remplacés sous garantie sont la propriété de Pudu et doivent être renvoyés à Pudu selon les exigences.

4.2 Service après-vente payant

- Pudu fournit des services après-vente payants pour les demandes non couvertes par la garantie gratuite (au-delà de la période de garantie ou en cas de non-respect des conditions applicables durant la période de garantie gratuite) ;
- Les techniciens fourniront un service sur site si nécessaire ;
- Le « Formulaire de service après-vente » doit être rempli si nécessaire lorsque la politique de garantie gratuite n'est pas applicable ;
- Les clients doivent à la fois payer la maintenance et les pièces détachées.

4.3 Nous contacter

Si vous avez des questions, veuillez contacter notre ligne d'assistance de service clientèle : 400-0826-660.
E-mail : techservice@pudutech.com
Notre personnel d'assistance technique est disponible du lundi au samedi de 9h30 à 12h00 et de 13h30 à 18h30 (GMT+8).

Informations sur la conformité

5.1 Informations sur la mise au rebut et le recyclage

La Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) vise à minimiser l'impact des produits électriques et électroniques sur l'environnement en augmentant la réutilisation et le recyclage et en réduisant la quantité de DEEE mis à la décharge. Le symbole figurant sur ce produit ou son emballage signifie que ce produit doit être mis au rebut séparément des déchets ménagers ordinaires à sa fin de vie. Sachez qu'il est de votre responsabilité de vous débarrasser des équipements électroniques dans des centres de recyclage afin de préserver les ressources naturelles. Chaque pays devrait disposer de centres de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour obtenir des informations sur votre zone de dépôt de recyclage, veuillez contacter l'autorité de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques concernée, votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Avant de déposer les équipements électriques et électroniques (EEE) dans le flux de collecte des déchets ou dans les installations de collecte des déchets, l'utilisateur final des équipements contenant des batteries et/ou des accumulateurs doit retirer ces batteries et/ou accumulateurs pour une collecte séparée.

5.2 Déclaration de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)

Les informations suivantes s'appliquent à Pudu Robotics.
Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'aucune interférence n'interviendra dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à remédier aux interférences à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- En réorientant ou déplaçant l'antenne de réception.
- En augmentant la distance séparant l'équipement et le récepteur.
- En branchant l'équipement à une prise faisant partie d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est connecté.
- En consultant votre distributeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- Cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

5.3 Déclaration de conformité d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la ou aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence.
- Cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement indésirable.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. 모든 권리 보유.
Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. 서면 승인 없이는 어떤 단체 또는 개인도 본 설명서의 일부 또는 전부를 모방, 복제, 필사 또는 번역할 수 없으며, 영리 목적으로 어떠한 방법으로(전자, 인쇄, 녹화 등)도 전송하거나 배포할 수 없습니다. 본 설명서에 언급된 제품 사양 및 정보는 참고용으로만 제공되며, 내용이 업데이트되는 경우 별도로 통보하지 않습니다. 특별한 규정이 없는 한, 본 설명서는 사용 지침서로만 사용되며, 어떠한 형태의 보증으로도 되지 않습니다.

안전을 위한 주의 사항

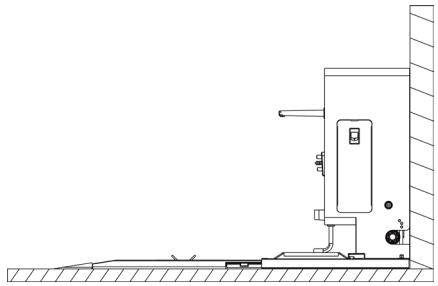
1.1 사용 시 주의 사항

- 본 제품은 자동 세척 워크스테이션(도크)만 포함되며, 자동 세척 워크스테이션(본체)과 조합하여 사용할 수 있습니다. 자동 세척 워크스테이션(본체)은 별도로 구매해야 합니다.
- 자동 세척 워크스테이션의 사용자는 기술 지원 담당자의 전문 교육을 받아야 합니다.
- 자동 세척 워크스테이션 설치는 수관 또는 전기 회로의 경미한 시공이 포함될 수 있으므로 전문 담당자를 찾아 시공해야 합니다.
- 자동 세척 워크스테이션 설치 위치는 상온의 실내여야 하며, 고온 구역(>40℃)에서 사용하는 것은 금지되어 있습니다.
- 자동 세척 워크스테이션이 손상되었거나, 배선 전류 이상 또는 세척 수조에 이상이 발견되면 자동 세척 워크스테이션 사용을 중단하십시오.
- 전원 케이블을 잘 보호하여 당김, 비틀림을 방지하세요.
- 자동 세척 워크스테이션이 손상될 수 있으므로 다른 물체와의 충돌을 방지하세요.
- 인화성 및 폭발성 물체 근처에서 자동 세척 워크스테이션을 사용하지 마세요.
- 자동 세척 워크스테이션에서 연기가 나고 타는 냄새가 나면 이상이 있음을 의미하므로 즉시 전원을 차단하고 Pudu 담당자에게 문의하세요.
- 자동 세척 워크스테이션 사용 시 임의로 위치를 옮길 수 없으며 지정된 위치에서 사용해야 합니다.
- 본 자동 세척 워크스테이션은 CC1 시리즈 제품과만 조합하여 사용할 수 있으며, 타사 제품에 자동 세척 워크스테이션을 사용하는 것을 엄격히 금지합니다.
- 직사광선이 비치는 곳에서 보관하거나 작업하는 것은 엄격히 금지됩니다.

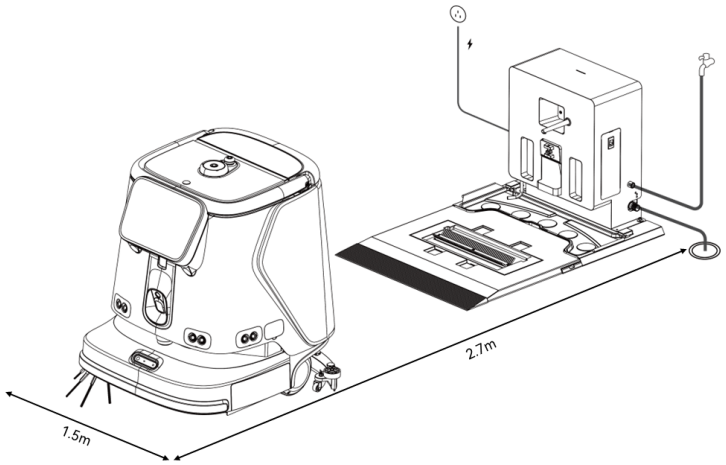
1.2 환경 주의 사항

- 작동 환경 온도: 0℃~40℃, 상대 습도: ≤ 90%(<40℃).
- 보관 환경 온도: -20℃~70℃, 상대 습도 ≤ 85%, 1년 보관.
- 작동 환경 요구 사항:

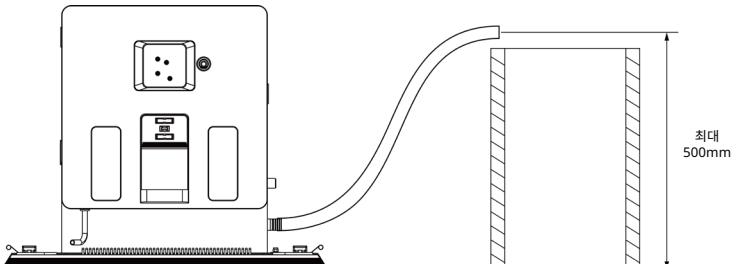
1. 자동 세척 워크스테이션(도크)은 자동 세척 워크스테이션(본체)과 조합하여 자동 세척 워크스테이션으로 사용해야 하며, 자동 세척 워크스테이션(본체)은 별도로 구매해야 합니다.
2. 평평한 바닥 위에 설치해야 하며(경사각 ≤2°), 평평한 벽면에 등지고, 벽면이나 바닥에 고정해야 합니다. (아래 그림 참조)



3. 자동 세척 워크스테이션의 작동 위치 주변에는 거울이나 유리 등 빛 반사 또는 빛 투과 부품이 없어야 하며, 불가피한 경우 환경을 어느 정도 개조해야 할 수 있습니다.
4. 자동 세척 워크스테이션 주변에는 인화성 물품이 없어야 합니다.
5. 정상 작동 시, 자동 세척 워크스테이션 전방 2.7미터와 와 좌우 방향 1.5미터 내에는 장애물이 없어야 합니다. (롤러 브러시 자동 세척 도크를 설치하지 않을 경우, 자동 세척 워크스테이션 전방 2.1 미터와 좌우 방향 1.5 미터 내에 장애물이 없어야 합니다)



6. 정수 수압은 0.1~0.6mpa여야 합니다.
7. 오수구 높이는 지면으로부터 0.5m를 초과하지 말아야 합니다. (아래 그림 참조)

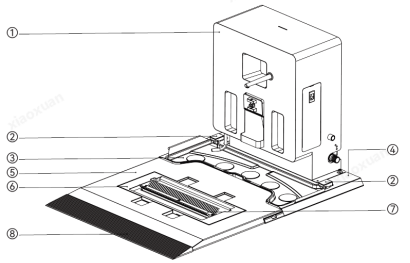


제품 구성

2.1 포장 목록

스퀴지 자동 세척 도크 ×1, 스퀴지 초음파 세척 수조(퀵 릴리스) x1, 롤러 브러시 자동 세척 도크(퀵 릴리스) x1, 롤러 브러시 세척 수조(퀵 릴리스)x1, 미끄럼 방지 매트 x1, 가열 물탱크 x1, 초음파 드라이버 x1, 흡입 호스 x1, 흡입 호스 보관함 x1, "CC1시리즈 자동 세척 워크스테이션
(도크) 사용자 매뉴얼" ×1, 품질 보증서 x1

2.2 외관 소개



1. 자동 세척 워크스테이션 (본체)
2. 수위 감지기
3. 스퀴지 초음파 세척 수조 (퀵 릴리스)
4. 스퀴지 자동 세척 도크
5. 롤러 브러시 자동 세척 도크 (퀵 릴리스)
6. 롤러 브러시 세척 수조 (퀵 릴리스)
7. 롤러 브러시 청소용 브러시 (교체 가능)
8. 미끄럼 방지 매트

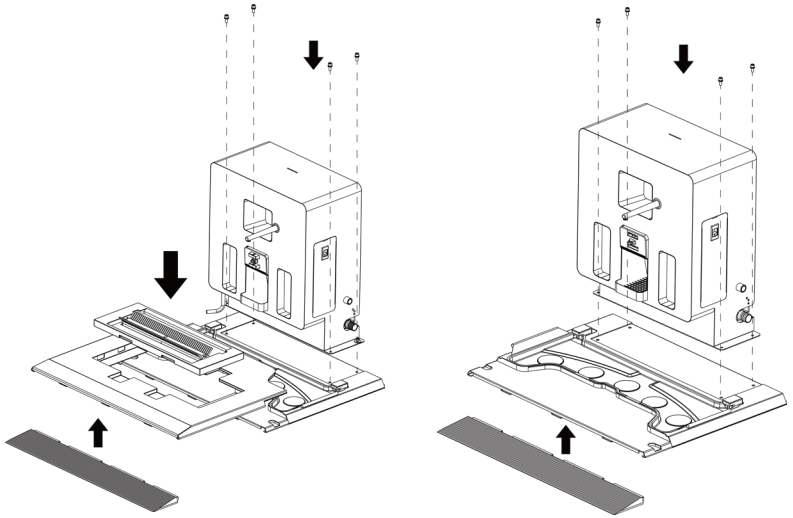
2.3 기술 사양

제품 특성	설명	
제품명	CC1 시리즈 자동 세척 워크스테이션(도크)	
제품 기능	CC1시리즈 자동 세척 워크스테이션(본체)과 조합하여 자동 세척 워크스테이션으로 사용할 수 있으며, 로봇이 자동 세척 워크스테이션으로 돌아온 후 자동 급배수, 세정제 추가, 롤러 브러시 및 스퀴지 자동 세척를 지원합니다	
본체 크기	1013mm x 715mm x 571mm	39.88 x 28.15 x 22.48 인치
본체 크기 (롤러 브러시 자동 세척 도크 미설치 시)	632mm x 715mm x 571mm	24.88 x 28.15 x 22.48 인치
본체 중량	41 kg	90.39 파운드
본체 무게 (롤러 브러시 자동 세척 도크 미설치 시)	33 kg	72.75 파운드
입력 전압	29.2Vdc	
작동 온도	0~40℃	
작동 습도	≤90%（40℃）	
저장 온도	-20℃ ~ 70℃	
통신 방식	유선	
설치 요구사항	뒷면을 벽에 기대어 고정	
외부 의존	전원, 수원, 배수구, 이동식 물탱크(선택 사항)	

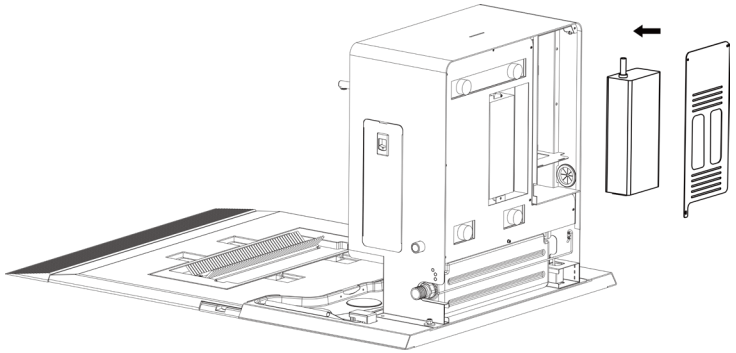
제품 사용

3.1 사용 설명

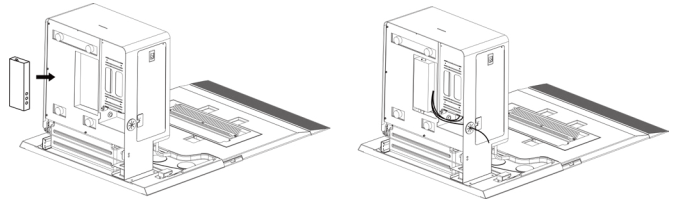
- 자동 세척 워크스테이션(본체)을 스퀴지 자동 세척 도크에 설치하고, 네 개의 나사로 고정합니다. 그 후, 아래 그림과 같은 방식으로 스퀴지 세척 수조, 롤러 브러시 자동 세척 도크, 롤러 브러시 세척 수조 및 미끄럼 방지 매트를 조립하여 자동 세척 워크스테이션(Pro 형태)을 구성합니다.롤러 브러시 자동 세척 도크를 설치하지 않고, 스퀴지 세척 수조과 미끄럼 방지 매트만 설치하여 자동 세척 워크스테이션(기본 형태)을 구성할 수도 있습니다. 두 가지 형태는 자유롭게 수동으로 전환할 수 있습니다.



- CC1 시리즈 로봇의 전원 어댑터를 워크스테이션 내부에 설치하고(아래 그림 참조), 워크스테이션의 외부 전원 케이블은 CC1 시리즈 전원 어댑터의 전원 코드를 사용하세요.완료 후, 나사로 커버를 고정합니다.

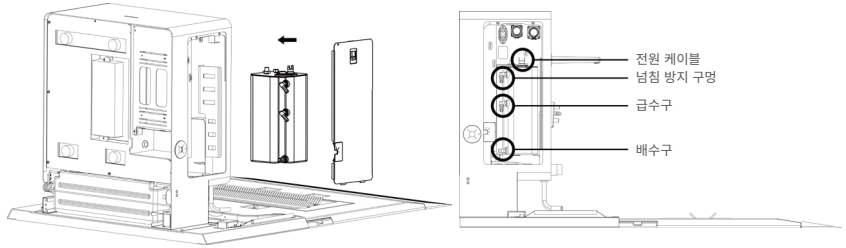


- 초음파 드라이버를 워크스테이션 내부에 설치하고(아래 그림 참조), 전원 입력 및 출력 코드를 연결한 후, 출력 전원 코드를 워크스테이션 측면 출구로 빼내고 나사로 커버를 고정합니다. 그 후, 출력 전원 코드를 스퀴지 세척 수조에 연결하고, 수위 감지선을 스퀴지 자동 세척 도크에 연결합니다.

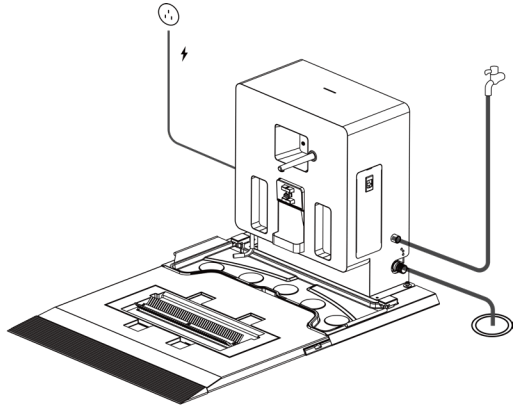


- 가열 물탱크를 워크스테이션 내부에 설치하고(아래 그림 참조), 요구 사항에 따라 전원 코드, 넘침 방지 배관, 급수 배관 및 배수구 배관을 연결한 후, 커버를 잘 닫습니다.

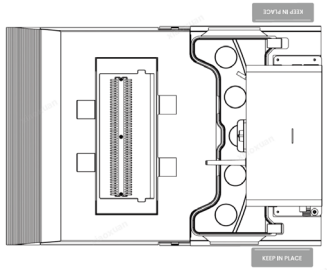
경고: 가열 물탱크를 만질 때는 반드시 자동 세척 워크스테이션이 작동 상태가 아니며, 가열 물탱크 표면이 완전히 식었는지 확인하여 화상을 방지하십시오.



- 급수관 한쪽 끝을 자동 세척 워크스테이션의 급수구에 연결하고, 다른 쪽 끝을 정수 수원에 연결합니다.
- 오수관 한쪽 끝을 자동 세척 워크스테이션의 배수구에 연결하고, 다른 쪽 끝을 하수구에 연결합니다



• 스티커를 사용하여 자동 세척 워크스테이션 양쪽 위치를 표시할 수 있습니다(아래 그림 참조).



유지 보수

• 자동 세척 워크스테이션에 오염물이나 먼지가 있으면 부드럽고 깨끗한 천으로 닦아 청소하세요.
• 롤러 브러시 세척 수조과 스퀴지 세척 수조를 정기적으로 분리하여 세척하고, 워크스테이션의 오물받이를 정기적으로 청소하세요.
• 자동 세척 워크스테이션에 균열, 변형, 누수, 급수/배수 불가, 충전 불가 등 문제가 발생하면 전원을 차단하고 즉시 A/S에 문의하세요.

A/S

4.1 무료 보증 서비스

제품 수령일로부터 제품의 유효 보증 기간(부품별로 보증 기간이 다름) 내에,
다음 조건을 충족하면 무료 제품 보증 서비스를 제공합니다.
• 제품 보증 기간 내에 정상적으로 사용하면서 발생한 비인위적인 품질 문제인 경우.
• 무단 분해나 공식 설명서에 나와 있지 않은 개조 또는 추가 설치가 아닌 기타 비인위적인 고장입니다.
• 제품 일련번호, 출하 라벨 및 기타 표시가 찢어지거나 수정되지 않은 경우.
• 유효한 구매 증명, 영수증 및 주문 번호를 제공하는 경우.
• 무료 보증 기간 내에 교체하는 고장 부품은 당사 소유이며, 당사의 요구에 따라 반환해야 합니다.

4.2 보증 범위 외의 A/S

• 무료 보증 범위를 벗어난 A/S(보증 기간이 지났거나 보증 기간 내의 무료 보증 조건을 충족하지 않는 경우)에 대해서는 유료 A/S를 제공합니다.
• 기술 엔지니어의 진단 결과에 따라 현장에서 문제를 해결해야 하는 경우, 전문 기술 담당자를 파견하여 현장 서비스를 제공합니다.
• 무료 보증 범위를 벗어난 A/S는 'A/S 기록표'를 작성해야 합니다.
• 서비스 비용은 A/S 비용과 부품 비용을 포함합니다.

4.3 A/S 상담

질문이 있거나 상담이 필요한 경우 Pudu Technology 고객 서비스 핫라인: 400-0826-660으로 문의하십시오. 이메일: techservice@pudutech.com
Pudu Technology A/S 담당자의 근무 시간은 매주 월요일부터 토요일까지, 오전 9:30~12:00, 오후 13:30~18:30입니다.

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. สงวนลิขสิทธิ์
ห้ามมิให้องค์กรหรือบุคคลใดเลียนแบบ คัดลอก ถอดความ หรือแปลเนื้อหาของคู่มือผู้ใช้ฉบับนี้ ไม่ว่าจะบางส่วนหรือทั้งหมด โดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจาก Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. หรือเผยแพร่คู่มือผู้ใช้ฉบับนี้เพื่อทำกำไรในทางใดก็ตาม (ทางอิเล็กทรอนิกส์หรือผ่านการถ่ายเอกสาร การบันทึก ฯลฯ) ข้อมูลและข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ที่ระบุในคู่มือผู้ใช้ฉบับนี้ เป็นเพียงข้อมูลอ้างอิงเท่านั้น และสามารถเปลี่ยนแปลงได้ทุกเมื่อโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบเพิ่มเติม คู่มือผู้ใช้ฉบับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อใช้เป็นคู่มือผู้ใช้เท่านั้น และไม่ได้แสดงถึงการรับประกันรูปแบบใดก็ตาม เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่น

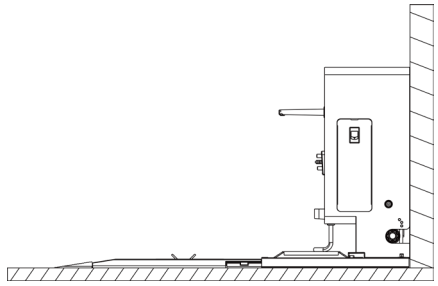
คำแนะนำด้านความปลอดภัย

1.1 คำแนะนำในการใช้งาน

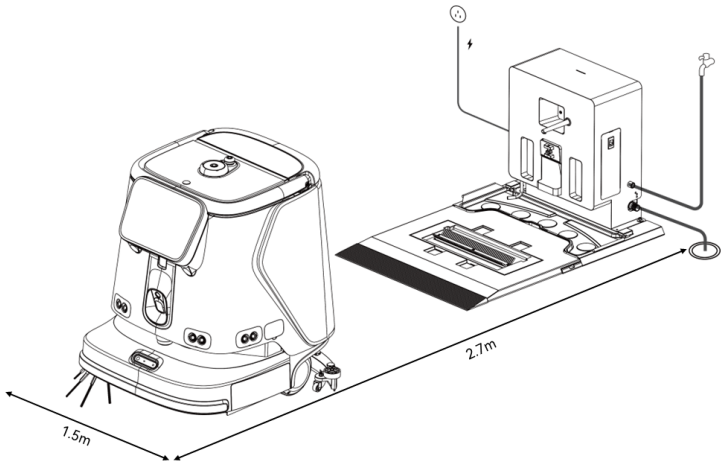
• ผลิตภัณฑ์นี้รวมเฉพาะสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (ฐาน) ซึ่งสามารถใช้งานร่วมกับสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (หลัก) ได้ จำเป็นต้องซื้อสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (หลัก) แยกต่างหาก
• ผู้ใช้สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติควรได้รับการฝึกอบรมระดับมืออาชีพจากทีมสนับสนุนด้านเทคนิคของเรา
• การติดตั้งสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติอาจต้องใช้งานระบบประปาหรือระบบไฟฟ้าเล็กน้อย ซึ่งควรดำเนินการโดยบุคลากรที่มีคุณสมบัติเหมาะสม
• ควรติดตั้งสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติในอาคารที่อุณหภูมิห้อง และห้ามใช้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิสูงเกิน 40°C
• ไม่ควรใช้งานสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติหากสังเกตพบสิ่งต่อไปนี้: สถานีเชื่อมต่อเสียหาย กระแสไฟฟ้าผิดปกติ หรือถังทำความสะอาดทำงานผิดปกติ
• ควรปกป้องสายไฟให้ปลอดภัยจากการถูกดึงและถูกบิด
• ควรป้องกันสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติจากความเสียหายที่เกิดจากการชนกับวัตถุอื่น
• ไม่ควรใช้สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติใกล้กับวัตถุไวไฟหรือวัตถุระเบิด
• หากสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติมีควันหรือกลิ่นไหม้ ให้ถอดปลั๊กไฟทันทีและติดต่อเจ้าหน้าที่ของเรา
• ไม่ควรเคลื่อนย้ายสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติออกจากตำแหน่งที่กำหนดระหว่างการใช้งาน
• สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติสามารถใช้ได้กับผลิตภัณฑ์ซีรีส์ CC1 เท่านั้น ห้ามใช้กับผลิตภัณฑ์จากบริษัทอื่น
• ห้ามเก็บหรือใช้งานในพื้นที่ที่โดนแสงแดดโดยตรงเด็ดขาด

1.2 คำแนะนำด้านสภาพแวดล้อม

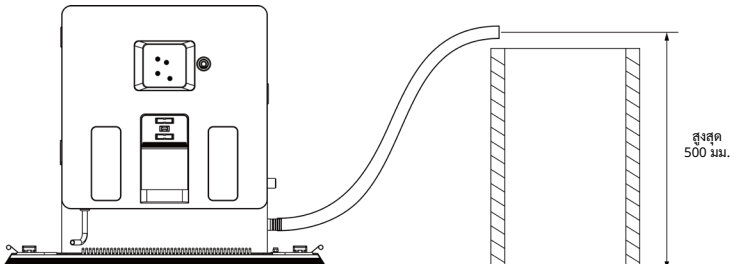
• อุณหภูมิขณะทำงาน: 0°C - 40°C, ความชื้นสัมพัทธ์: ⩽ 90% (< 40°C)
• อุณหภูมิการเก็บรักษา: -20°C - 70°C, ความชื้นสัมพัทธ์: ⩽ 85%, การเก็บรักษา: 1 ปี
• ข้อกำหนดสภาพแวดล้อมการทำงาน
1. สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (ฐาน) จำเป็นต้องใช้สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (หลัก) เพื่อทำงานเป็นระบบที่สมบูรณ์ จำหน่ายตัวหุ่นยนต์แยกต่างหาก
2. ต้องวางผลิตภัณฑ์บนพื้นผิวเรียบ (มีมุมเอียง ⩽ 2°) โดยให้ด้านหลังชิดกับผนังเรียบ และยึดติดกับผนังหรือพื้น (ดังแสดงในภาพด้านล่าง)



3. ไม่อนุญาตให้มีชิ้นส่วนสะท้อนแสงหรือโปร่งใส เช่น กระจกหรือแก้ว อยู่ใกล้กับสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติที่กำลังใช้งาน หากหลีกเลี่ยงไม่ได้ อาจจำเป็นต้องปรับเปลี่ยนสภาพแวดล้อมการทำงานบางประการ
4. ห้ามวางวัตถุไวไฟใกล้กับสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ
5. สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติควรทำงานในพื้นที่เปิดโล่งและไม่มีสิ่งกีดขวาง โดยมีพื้นที่ว่างด้านหน้า 2.7 เมตร และพื้นที่ว่างจากทั้งสองข้าง 1.5 เมตร (เมื่อไม่ได้ติดตั้งฐานทำความสะอาดแปรงอัตโนมัติ สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติควรทำงานในพื้นที่เปิดโล่งและไม่มีสิ่งกีดขวาง โดยมีพื้นที่ว่างด้านหน้า 2.1 เมตร และพื้นที่ว่างจากทั้งสองข้าง 1.5 เมตร)



6. แรงดันน้ำสะอาดควรอยู่ระหว่าง 0.1 - 0.6 mpa
7. ช่องระบายน้ำไม่ควรสูงเกิน 0.5 เมตรจากพื้น (ดังแสดงในภาพด้านล่าง)

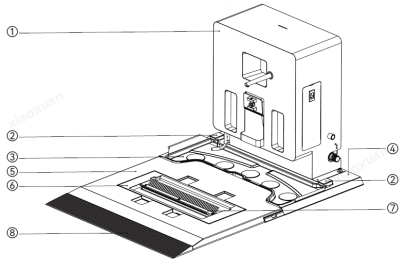


ส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์

2.1 รายการในบรรจุภัณฑ์

ฐานทำความสะอาดยางกวาดน้ำอัตโนมัติ x1, ถังทำความสะอาดยางกวาดน้ำด้วยคลื่นเสียงความถี่สูง (ถอดประกอบด่วน) x1, ฐานทำความสะอาดแปรงอัตโนมัติ (ถอดประกอบด่วน) x1, ถังทำความสะอาดแปรง (ถอดประกอบด่วน) x1, แผ่นกันลื่น x1, ถังน้ำร้อน x1, ไดรเวอร์คลื่นเสียงความถี่สูง x1, ท่อดูดน้ำ x1, กล่องเก็บท่อดูดน้ำ x1, คู่มือผู้ใช้สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (ฐาน) ซีรีส์ CC1 x1, ใบรับรองความสอดคล้อง x1

2.2 ลักษณะเครื่อง



1. สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (หลัก)
2. เซนเซอร์ตรวจระดับน้ำ
3. ถังทำความสะอาดยางกวาดน้ำด้วยคลื่นเสียงความถี่สูง (ถอดประกอบด่วน)
4. ฐานทำความสะอาดยางกวาดน้ำอัตโนมัติ
5. ฐานทำความสะอาดแปรงอัตโนมัติ (ถอดประกอบด่วน)
6. ถังทำความสะอาดแปรง (ถอดประกอบด่วน)
7. ขนแปรงทำความสะอาดแปรงลูกกลิ้ง (เปลี่ยนได้)
8. แผ่นกันลื่น

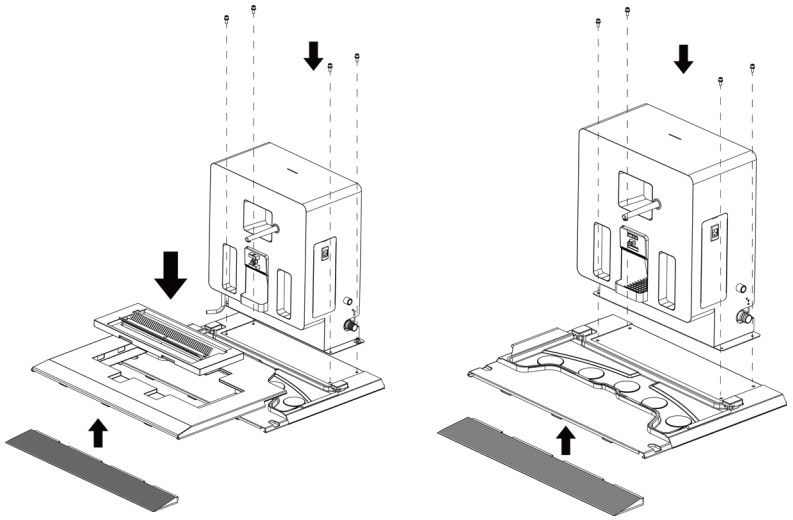
2.3 ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

คุณสมบัติ	รายละเอียด	
ชื่อผลิตภัณฑ์	สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (ฐาน) ซีรีส์ CC1	
คุณสมบัติของผลิตภัณฑ์	สถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (ฐาน) สามารถใช้ร่วมกับสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (หลัก) ซีรีส์ CC1 เพื่อเป็นสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติที่สมบูรณ์ รองรับการเติมน้ำและระบายน้ำอัตโนมัติ การฉีดน้ำยาทำความสะอาดอัตโนมัติ และการทำความสะอาดแปรงและยางกวาดน้ำโดยอัตโนมัติเมื่อหุ่นยนต์กลับเข้าสู่สถานีเชื่อมต่อ	
ขนาด	1,013 x 715 x 571 มม.	39.88 x 28.15 x 22.48 นิ้ว
ขนาด (ไม่รวมฐานทำความสะอาดแปรงอัตโนมัติ)	632 x 715 x 571 มม.	24.88 x 28.15 x 22.48 นิ้ว
น้ำหนัก	41 กก.	90.39 ปอนด์
น้ำหนัก (ไม่รวมฐานทำความสะอาดแปรงอัตโนมัติ)	33 กก.	72.75 ปอนด์
แรงดันไฟฟ้าขาเข้า	29.2 Vdc	
อุณหภูมิขณะทำงาน	0 - 40°C	
ความชื้นขณะทำงาน	⩽ 90% (40°C)	
อุณหภูมิการเก็บรักษา	-20°C - 70°C	
โปรโตคอลการสื่อสาร	การเชื่อมต่อสายเคเบิล	
ข้อกำหนดการติดตั้ง	ติดตั้งโดยให้ด้านหลังชิดกับผนัง	
ข้อกำหนดภายนอก	ไฟฟ้า, ระบบจ่ายน้ำ, ท่อระบายน้ำบนพื้น, ถังน้ำเคลื่อนที่ (อุปกรณ์เสริม)	

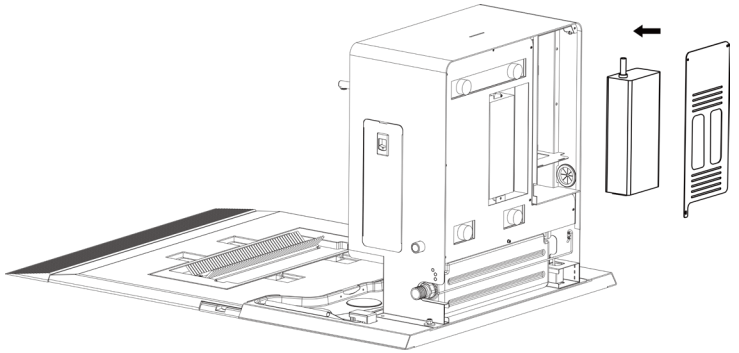
วิธีการใช้งาน

3.1 วิธีการใช้งาน

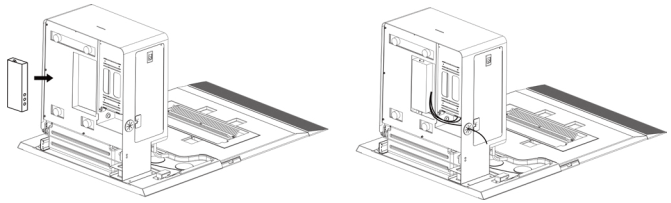
- ติดตั้งสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (หลัก) ลงบนฐานทำความสะอาดยางกวาดน้ำอัตโนมัติ และยึดให้แน่นด้วยสกรู 4 ตัว จากนั้นประกอบถังทำความสะอาดยางกวาดน้ำ ฐานทำความสะอาดแปรงอัตโนมัติ ถังทำความสะอาดแปรง และแผ่นกันลื่นตามที่แสดงในภาพด้านล่างเพื่อประกอบเป็นสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (การตั้งค่าแบบมืออาชีพ) หรือคุณสามารถติดตั้งเฉพาะถังทำความสะอาดยางกวาดน้ำและแผ่นกันลื่นเพื่อประกอบเป็นสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ (การตั้งค่าแบบพื้นฐาน) สามารถสลับระหว่างการตั้งค่าทั้งสองแบบด้วยตนเองได้



- ติดตั้งอะแดปเตอร์ไฟฟ้าสำหรับหุ่นยนต์ซีรีส์ CC1 ภายในสถานี (ตามที่แสดงในภาพด้านล่าง) โปรดใช้สายไฟของอะแดปเตอร์ไฟฟ้าซีรีส์ CC1 สำหรับการเชื่อมต่อไฟฟ้าภายนอกของสถานี หลังจากนั้น ยึดแผ่นครอบด้วยสกรู

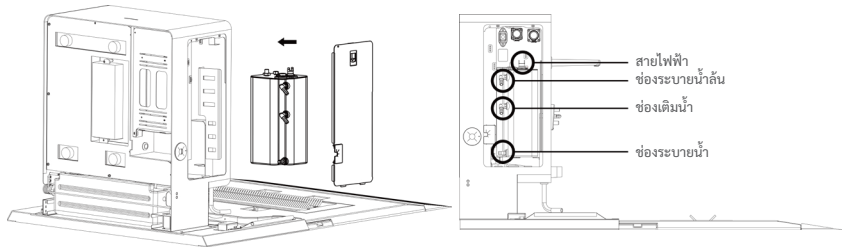


- ติดตั้งไดรเวอร์คลื่นเสียงความถี่สูงภายในสถานี (ตามที่แสดงในภาพด้านล่าง) เชื่อมต่อสายไฟขาเข้าและขาออก เดินสายไฟขาออกผ่านช่องทางออกด้านข้างของสถานี และยึดแผ่นครอบด้วยสกรู จากนั้นเชื่อมต่อสายไฟขาออกกับถังทำความสะอาดยางกวาดน้ำ และเชื่อมต่อสายเซนเซอร์ตรวจระดับน้ำกับฐานทำความสะอาดยางกวาดน้ำอัตโนมัติ

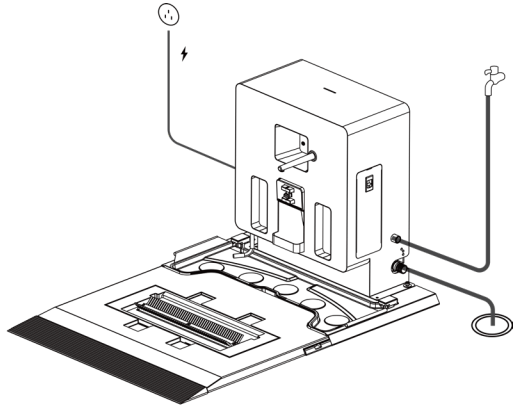


- ติดตั้งถังน้ำร้อนภายในสถานี (ตามที่แสดงในภาพด้านล่าง) เชื่อมต่อสายไฟ ท่อน้ำล้น และท่อน้ำเข้า-ออกตามที่กำหนด จากนั้นยึดแผ่นครอบให้แน่น

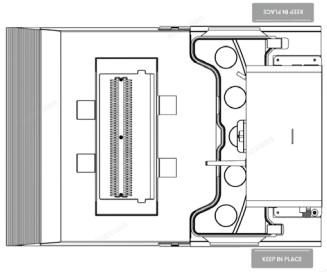
คำเตือน: เพื่อป้องกันการเกิดแผลน้ำร้อนลวก ตรวจสอบให้แน่ใจเสมอว่าสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติไม่ได้กำลังทำงานอยู่ และพื้นผิวของถังน้ำร้อนเย็นลงแล้วจริงๆ ก่อนสัมผัส



- เชื่อมต่อท่อน้ำเข้าด้านหนึ่งเข้ากับช่องเติมน้ำของสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ และเชื่อมต่ออีกด้านหนึ่งเข้ากับแหล่งจ่ายน้ำสะอาด
- เชื่อมต่อท่อระบายน้ำด้านหนึ่งเข้ากับช่องระบายน้ำของสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติ และเชื่อมต่ออีกด้านหนึ่งเข้าที่ท่อระบายน้ำบนพื้น



- สามารถใช้สติกเกอร์ระบุตำแหน่งเพื่อทำเครื่องหมายตำแหน่งทั้งสองด้านของสถานีทำความสะอาดอัตโนมัติ (ตามที่แสดงในภาพด้านล่าง)



การดูแลและบำรุงรักษา

- หากสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติสกปรกหรือมีฝุ่น ให้ใช้ผ้านุ่มสะอาดเช็ดทำความสะอาด
- ถอดและล้างถังทำความสะอาดแปรงและยางกวาดน้ำเป็นประจำ และทำความสะอาดถาดเก็บขยะอย่างสม่ำเสมอ
- หากสถานีเชื่อมต่อทำความสะอาดอัตโนมัติมีรอยแตก เสียรูป น้ำรั่ว หรือไม่สามารถเติมน้ำ/ระบายน้ำ/ชาร์จได้ โปรดถอดปลั๊กไฟและติดต่อบริการหลังการขายของเราทันที

บริการหลังการขาย

4.1 การรับประกันฟรี

หากหุ่นยนต์อยู่ภายใต้การรับประกัน (โดยมีระยะเวลาการรับประกันที่ต่างกันสำหรับส่วนประกอบที่ต่างกัน คำนวณตั้งแต่วันที่ได้รับหุ่นยนต์)

Pudu ให้บริการรับประกันฟรีในกรณีต่อไปนี้

- ข้อบกพร่องเกิดจากปัจจัยที่ไม่ใช่ฝีมือมนุษย์ในระหว่างการใช้งานปกติภายในระยะเวลาการรับประกันที่ระบุไว้
- ไม่มีการแกะแยกชิ้นส่วน การปรับเปลี่ยนแก้ไข หรือการเพิ่มเติมใดที่ไม่ได้รับอนุญาตตามคำแนะนำอย่างไม่เป็นทางการ หรือความผิดพลาดอื่นใดที่เกิดจากปัจจัยอื่นที่ไม่ใช่ฝีมือมนุษย์
- ไม่มีการแกะหรือปรับเปลี่ยนสติกเกอร์ S/N รวมถึงป้ายจากโรงงานและป้ายอื่นๆ ของหุ่นยนต์
- มีใบรับรองการซื้อสินค้า ใบเสร็จรับเงิน และหมายเลขคำสั่งซื้อที่ถูกต้อง
- ชิ้นส่วนที่เสียหายซึ่งถูกเปลี่ยนภายใต้การรับประกันถือเป็นทรัพย์สินของ Pudu และควรส่งคืนให้ Pudu ตามที่ร้องขอ

4.2 บริการหลังการขายแบบเรียกเก็บค่าใช้จ่าย

- Pudu ให้บริการหลังการขายแบบมีค่าใช้จ่ายสำหรับคำขอที่ไม่ได้อยู่ภายใต้การรับประกันฟรี (เกินระยะเวลารับประกันหรือไม่เป็นไปตามเงื่อนไขที่กำหนดในช่วงระยะเวลารับประกันฟรี)
- ช่างเทคนิคจะให้บริการถึงสถานที่หากมีความจำเป็น
- ควรกรอก “แบบฟอร์มบริการหลังการขาย” ตามที่กำหนดเมื่อไม่มีนโยบายการรับประกันฟรีที่ใช้งานได้
- ลูกค้าต้องชำระเงินทั้งค่าการซ่อมบำรุงและค่าอะไหล่

4.3 ข้อมูลติดต่อ

หากคุณมีคำถามใดๆ โปรดติดต่อสายด่วนบริการลูกค้า: 400-0826-660 อีเมล: techservice@pudutech.com
พนักงานฝ่ายสนับสนุนด้านเทคนิคพร้อมให้บริการในวันจันทร์ถึงวันเสาร์ ตั้งแต่เวลา 9:30 น. - 12:00 น. และ 13:30 น. - 18:30 น. (GMT+8)

حقوق النشر © لعام 2025 محفوظة لشركة Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. جميع الحقوق محفوظة.
لا يجوز لأي منظمة أو فرد تقليد محتويات دليل المستخدم هذا أو نسخها أو نقلها أو ترجمتها، جزئيًا أو كليًا، دون الحصول على موافقة كتابية صريحة من شركة Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd.، أو توزيع دليل المستخدم هذا لتحقيق الربح بأي شكل من الأشكال (إلكترونيًا أو عن طريق التصوير والتسجيل وغير ذلك). تُستخدم مواصفات المنتج والمعلومات الواردة في دليل المستخدم هذا كمرجع فقط، وتخضع للتغيير دون إشعار آخر. ما لم يُذكر خلاف ذلك، يُعد دليل المستخدم هذا بمثابة دليل إرشادي للمستخدم، ولا يعتبر أي تمثيل ضمانًا من أي نوع.

تعليمات السلامة

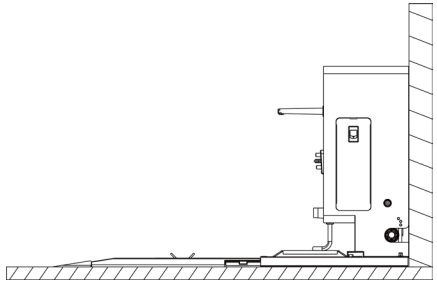
1.1 تعليمات الاستخدام

- هذا المنتج يحتوي فقط على وحدة التنظيف الذاتي (القاعدة)، والتي يمكن استخدامها مع وحدة التنظيف الذاتي (الوحدة الرئيسية). يجب شراء وحدة التنظيف الذاتي (الوحدة الرئيسية) بشكل منفصل.
- يجب أن يتلقى مستخدمو وحدة التنظيف الذاتي تدريبًا احترافيًا من فريق الدعم الفني لدينا.
- قد يتضمن تركيب وحدة التنظيف الذاتي أعمال سباكة أو كهرباء بسيطة، والتي يجب أن يقوم بها أشخاص مؤهلون.
- يجب وضع وحدة التنظيف الذاتي في مكان مغلق في درجة حرارة الغرفة ويجب عدم استخدامها في بيئات تتجاوز حرارتها 40 درجة مئوية.
- يجب عدم استخدام وحدة التنظيف الذاتي في حال ملاحظة أي مما يلي: تلف في الوحدة، أو تيار كهربائي غير طبيعي، أو خلل في خزان التنظيف.
- يجب حماية سلك الطاقة جيدًا من السحب والالتواء.
- يجب حماية وحدة التنظيف الذاتي من التلف الناجم عن الاصطدام بأشياء أخرى.
- يجب عدم استخدام وحدة التنظيف الذاتي بالقرب من المواد القابلة للاشتعال أو المواد المتفجرة.
- إذا كانت وحدة التنظيف الذاتي تصدر دخانًا أو تنبعث منها رائحة احتراق، فافصل مصدر الطاقة على الفور واتصل بموظفينا.
- يجب عدم نقل وحدة التنظيف الذاتي من المكان المحدد في أثناء الاستخدام.
- يمكن استخدام وحدة التنظيف الذاتي مع منتجات سلسلة CC1 فقط. تجنب استخدام وحدة التنظيف الذاتي مع منتجات من شركات أخرى.
- يُمنع التخزين أو التشغيل في المناطق المعرضة لأشعة الشمس المباشرة منعًا باتًا.

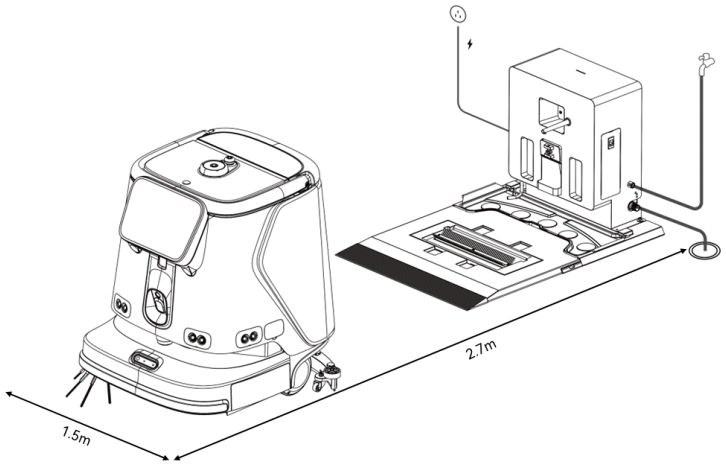
1.2 تعليمات بيئية

- درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية، الرطوبة النسبية: ⩾ 90% (<40 درجة مئوية).
- درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية - 70 درجة مئوية، الرطوبة النسبية: ⩾ 85%، التخزين: عام واحد.
- متطلبات بيئة العمل:

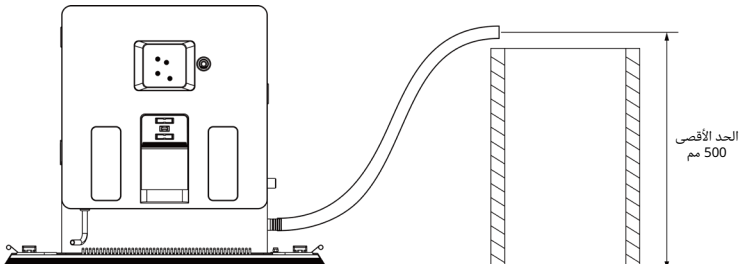
1. يلزم استخدام وحدة التنظيف الذاتي (القاعدة) مع وحدة التنظيف الذاتي (الوحدة الرئيسية) للعمل كنظام كامل. تُباع وحدة الروبوت بشكل منفصل.
2. يجب وضع المنتج على سطح مستوٍ (بزاوية ميل ⩽2 درجة)، مدعوم على حائط مسطح، ومثبت على الحائط أو الأرض (كما هو موضح في الشكل أدناه).



3. لا يُسمح بوجود أجزاء عاكسة أو شفافة مثل المرايا أو الزجاج بالقرب من وحدة التنظيف الذاتي في أثناء عملها. إذا لم يمكن تجنب ذلك، يلزم إجراء بعض التعديلات على بيئة العمل.
4. لا يُسمح بوجود مواد قابلة للاشتعال بالقرب من وحدة التنظيف الذاتي.
5. يجب أن تعمل وحدة التنظيف الذاتي في مساحة مفتوحة وخالية من العوائق مع ترك مسافة قدرها 2.7 متر من الأمام و1.5 متر على كلا الجانبين.
(عندما لا يتم تركيب قاعدة التنظيف الذاتي للفرشاة، يجب أن تعمل وحدة التنظيف الذاتي في مساحة مفتوحة وخالية من العوائق مع ترك مسافة قدرها 2.1 متر من الأمام و1.5 متر على كلا الجانبين)



6. يجب أن يتراوح ضغط الماء النظيف بين 0.1 و0.6 ميجا باسكال.
7. يجب ألا يكون مخرج المياه أعلى من 0.5 متر عن الأرض (كما هو موضح في الشكل أدناه).

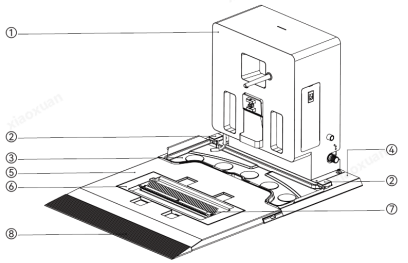


مكونات المنتج

2.1 قائمة التعبئة

قاعدة التنظيف الذاتي للممسحة ×1، خزان التنظيف بالموجات فوق الصوتية للممسحة (سهل الفك) ×1، قاعدة التنظيف الذاتي للفرشاة (سهلة الفك) ×1، خزان تنظيف الفرشاة (سهل الفك) ×1، حصيرة مانعة للانزلاق ×1، خزان تسخين المياه ×1، مشغّل الموجات فوق الصوتية ×1، أنبوب شفط الماء ×1، صندوق تخزين أنبوب شفط الماء ×1، دليل المستخدم الخاص (بقاعدة) وحدة التنظيف الذاتي CC1Series، شهادة المطابقة ×1

2.2 الشكل الخارجي



1. وحدة التنظيف الذاتي (الوحدة الرئيسية)
2. مستشعر مستوى المياه
3. خزان التنظيف بالموجات فوق الصوتية للممسحة (سهل الفك)
4. قاعدة التنظيف الذاتي للممسحة
5. قاعدة التنظيف الذاتي للفرشاة (سهلة الفك)
6. خزان تنظيف الفرشاة (سهل الفك)
7. شعيرات تنظيف الفرشاة الدوارة (قابلة للاستبدال)
8. حصيرة مانعة للانزلاق

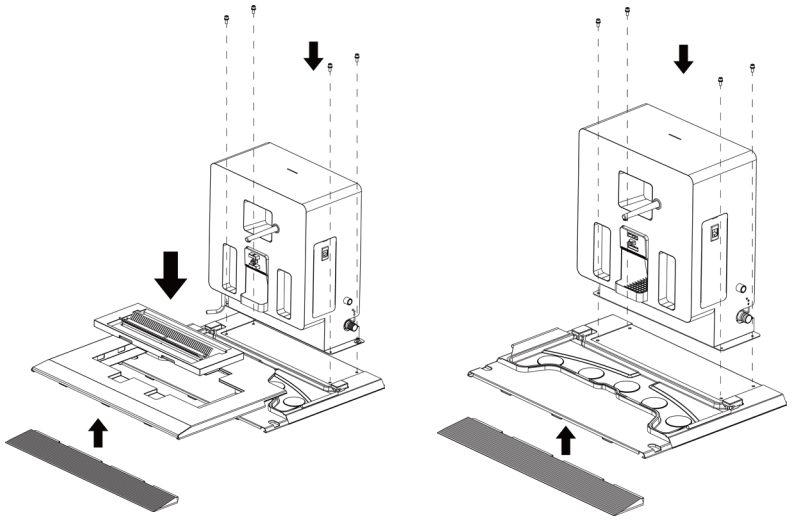
2.3 المواصفات الفنية

الميزة	الوصف	
اسم المنتج	وحدة التنظيف الذاتي (القاعدة) Series CC1	
ميزات المنتج	يمكن دمج وحدة التنظيف الذاتي (القاعدة) مع وحدة التنظيف الذاتي (الوحدة الرئيسية) Series CC1 لتكوين وحدة تنظيف ذاتي. تدعم وحدة التنظيف الذاتي إعادة ملء الماء وتصريفه تلقائيًا، وحقن المنظفات تلقائيًا، والتنظيف الذاتي للفرشاة والممسحة عند عودة الروبوت إلى الوحدة	
الأبعاد	1013 × 715 × 571 مم	39.88 × 28.15 × 22.48 بوصة
الأبعاد (بدون قاعدة التنظيف الذاتي للفرشاة)	632 × 715 × 571 مم	24.88 × 28.15 × 22.48 بوصة
الوزن	90.39 رطلاً	41 كجم
الوزن (بدون قاعدة التنظيف الذاتي للفرشاة)	72.75 رطلاً	33 كجم
جهد الدخل	29.2 فولت تيار مباشر	
درجة حرارة التشغيل	0-40 درجة مئوية	
درجة رطوبة التشغيل	≧90% (40 درجة مئوية)	
درجة حرارة التخزين	-20 درجة مئوية - 70 درجة مئوية	
بروتوكول الاتصال	توصيل الكابل	
متطلبات التركيب	يتم تركيب الجهاز بحيث يكون الجزء الخلفي مقابل الحائط	
المتطلبات الخارجية	مصدر طاقة وإمداد مياه ومصرف أرضي وخزان مياه متنقل (اختياري)	

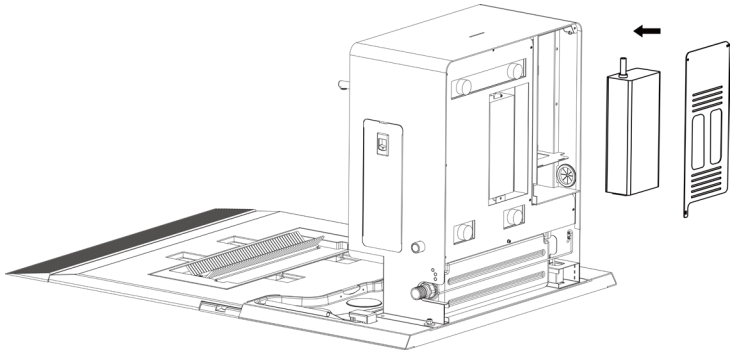
كيفية الاستخدام

3.1 تعليمات التشغيل

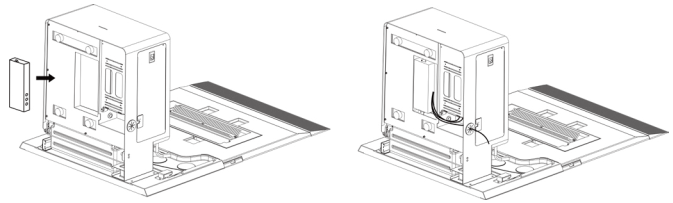
- قم بتركيب وحدة التنظيف الذاتي (الوحدة الرئيسية) على قاعدة التنظيف الذاتي للممسحة وثبتها باستخدام أربعة براغي. بعد ذلك، قم بتجميع خزان تنظيف الممسحة، وقاعدة التنظيف الذاتي للفرشاة، وخزان تنظيف الفرشاة، والحصيرة المانعة للانزلاق كما هو موضح في الشكل أدناه لتكوين وحدة التنظيف الذاتي (التكوين الاحترافي). بدلاً من ذلك، يمكنك تركيب خزان تنظيف الممسحة والحصيرة المانعة للانزلاق فقط لتكوين وحدة التنظيف الذاتي (التكوين الأساسي). يمكن التبديل بين هذين التكوينين يدويًا.



- قم بتركيب مهايئ الطاقة الخاص بروبوت CC1 series داخل الوحدة (كما هو موضح في الشكل أدناه). يرجى استخدام سلك الطاقة الخاص بمهايئ طاقة CC1 series لتوصيل الطاقة الخارجية للوحدة. بعد ذلك، قم بتثبيت لوحة الغطاء بالبراغي؛

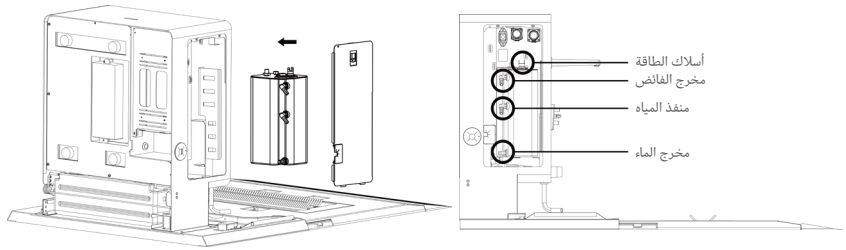


- قم بتركيب مشغّل الموجات فوق الصوتية داخل الوحدة (كما هو موضح في الشكل أدناه)، وقم بتوصيل أسلاك دخل وخرج الطاقة، ثم مرر سلك الخرج من الفتحة الجانبية للوحدة، وثبّت لوحة الغطاء باستخدام البراغي. بعد ذلك، قم بتوصيل سلك خرج الطاقة بخزان تنظيف الممسحة ثم قم بتوصيل سلك مستشعر مستوى المياه بقاعدة التنظيف الذاتي للممسحة؛

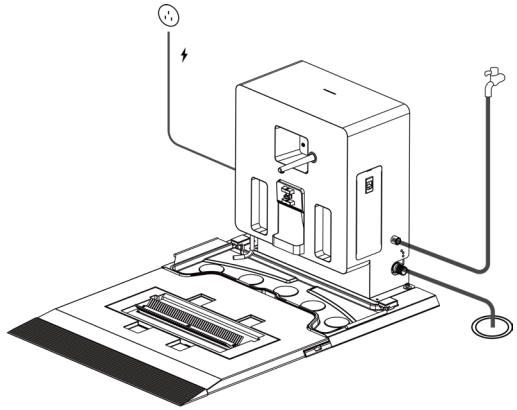


- قم بتركيب خزان تسخين المياه داخل الوحدة (كما هو موضح في الشكل أدناه)، وقم بتوصيل سلك الطاقة وخرطوم تصريف الفائض وخرطوم منفذ المياه وخرطوم مخرج المياه حسب الحاجة، ثم ثبّت لوحة الغطاء؛

تحذير: لتفادي الحروق، تأكد دائمًا من أن وحدة التنظيف الذاتي ليست قيد التشغيل وأن سطح خزان تسخين المياه قد برد تمامًا قبل لمسه.



- قم بتوصيل أحد طرفي أنبوب منفذ المياه بمنفذ المياه في وحدة التنظيف الذاتي، والطرف الآخر بمصدر المياه النظيفة؛
- قم بتوصيل أحد طرفي خرطوم مخرج المياه بمخرج المياه في وحدة التنظيف الذاتي وضع الطرف الآخر في المصرف الأرضي



Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.
Žádná organizace ani jednotlivec nesmí napodobovat, kopírovat, přepisovat nebo překládat obsah tohoto návodu k obsluze, částečně nebo v celém rozsahu, bez výslovného písemného souhlasu společnosti Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., ani distribuovat tento návod k obsluze za účelem zisku jakýmkoli způsobem (elektronicky nebo fotokopírováním, nahráváním atd.). Specifikace produktu a informace uvedené v tomto návodu k obsluze jsou pouze pro referenci a mohou být bez dalšího upozornění změněny. Pokud není uvedeno jinak, tento návod k obsluze je zamýšlen pouze jako příručka pro uživatele a žádné prohlášení nesmí být považováno za záruku jakéhokoli druhu.

Bezpečnostní pokyny

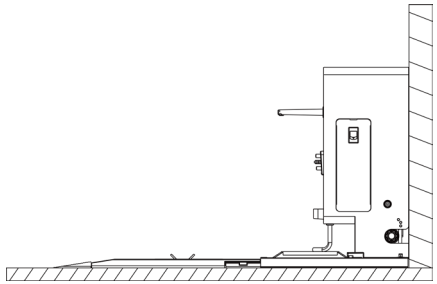
1.1 Pokyny k použití

- Tento produkt obsahuje pouze samočisticí dokovací stanici (základnu), kterou lze použít v kombinaci se samočisticí dokovací stanicí (hlavní jednotkou). Samočisticí dokovací stanici (hlavní jednotku) je nutné zakoupit samostatně.
- Uživatelé samočisticí dokovací stanice musí absolvovat odborné školení od naší technické podpory.
- Instalace samočisticí dokovací stanice může zahrnovat drobné instalatérské nebo elektrické práce, které musí provádět kvalifikovaní pracovníci.
- Samočisticí dokovací stanice musí být umístěna ve vnitřních prostorách při pokojové teplotě a nesmí být používána v prostředích, kde teplota přesahuje 40 °C.
- Samočisticí dokovací stanice nesmí být používána, pokud je zjištěn některý z následujících stavů: poškození dokovací stanice, abnormální elektrický proud nebo porucha čisticí nádrže.
- Napájecí kabel musí být dobře chráněn před taháním a kroucením.
- Samočisticí dokovací stanice musí být chráněna před poškozením způsobeným kolizemi s jinými předměty.
- Samočisticí dokovací stanice nesmí být používána v blízkosti hořlavin nebo výbušnin.
- Pokud ze samočisticí dokovací stanice vychází kouř nebo zápach spáleniny, okamžitě odpojte napájení a kontaktujte náš personál.
- Samočisticí dokovací stanice nesmí být během používání přemisťována z určeného místa.
- Samočisticí dokovací stanice smí být používána pouze s produkty řady CC1. Nepoužívejte ji s produkty od jiných společností.
- Skladování nebo provoz v oblastech vystavených přímému slunečnímu záření je přísně zakázáno.

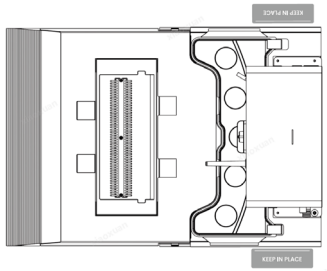
1.2 Pokyny k provoznímu prostředí

- Provozní teplota: 0–40 °C, relativní vlhkost: ⩽ 90 % (< 40 °C)
- Skladovací teplota: -20–70 °C, relativní vlhkost: ⩽ 85 %, skladování: 1 rok.
- Požadavky na provozní prostředí:

1. Samočisticí dokovací stanice (základna) vyžaduje samočisticí dokovací stanici (hlavní jednotku), aby fungovala jako kompletní systém. Jednotka robota se prodává samostatně.
2. Produkt musí být umístěn na rovném povrchu (s úhlem náklonu ⩽ 2°), přistavený k rovné stěně a upevněný ke stěně nebo podlaze (jak je znázorněno na obrázku níže).



- يمكن استخدام ملصقات التعريف لتحديد المواضع على جانبي وحدة التنظيف الذاتي(كما هو موضح في الشكل أدناه).



الصيانة والعناية

- إذا كانت وحدة التنظيف متسخة أو مغطاة بالغبار، فاستخدم قطعة قماش ناعمة ونظفها.
- قم بإزالة وشطف خزانات تنظيف الفرشاة والممسحة بانتظام، ونظّف صينية جمع النفايات بانتظام.
- إذا ظهرت على وحدة التنظيف الذاتي علامات تُشير إلى وجود تشققات، أو تشوه، أو تسرب للمياه، أو فشل في التعبئة/الصرف/الشحن، يرجى فصل الطاقة والتواصل مع ممثلي خدمة ما بعد البيع لدينا على الفور.

خدمة ما بعد البيع

4.1 الضمان المجاني

عندما تكون الروبوتات في فترة الضمان (قد تختلف فترات الضمان باختلاف المكونات، ويتم احتسابها من تاريخ استلام الروبوت)، تقدم شركة Pudu ضمانًا مجانيًا إذا:

- كانت العيوب ناتجة عن عوامل غير بشرية في أثناء الاستخدام العادي ضمن فترة الضمان المحددة؛
- لم يتم إجراء تفكيك أو تعديل أو إضافة بدون تصريح استنادًا إلى تعليمات غير رسمية، ولم تحدث أعطال أخرى بسبب عوامل غير بشرية؛
- لم تتم إزالة ملصقات الرقم التسلسلي وملصقات المصنع والملصقات الأخرى أو تغييرها؛
- تم تقديم شهادة الشراء السارية والإيصال ورقم الطلب؛
- المكونات التالفة التي يتم استبدالها بموجب الضمان هي ملك لشركة Pudu ويجب إعادتها إلى Pudu على النحو المطلوب.

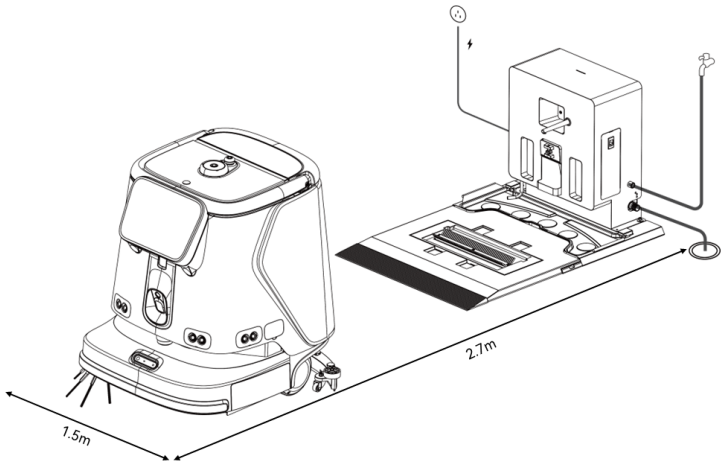
4.2 خدمة ما بعد البيع المدفوعة

- توفر Pudu خدمات مدفوعة بعد البيع للطلبات التي لا يغطيها الضمان المجاني (تجاوزت فترة الضمان أو لا تمتثل للشروط المعمول بها خلال فترة الضمان المجاني)؛
- سيقدم الفنيون الخدمة في الموقع عند الضرورة؛
- يجب ملء "نموذج خدمة ما بعد البيع" حسب الحاجة عندما لا تنطبق سياسة الضمان المجاني.
- ويتعين على العملاء دفع تكاليف الصيانة وقطع الغيار.

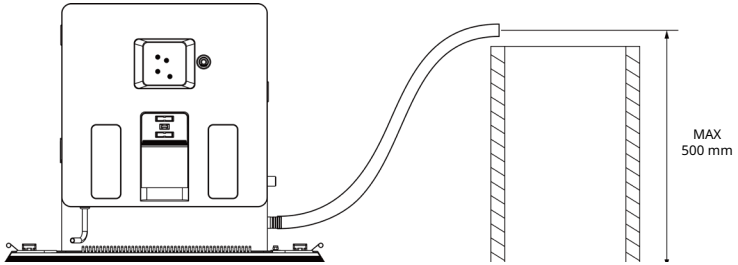
4.3 اتصل بنا

إذا كانت لديك أي أسئلة، يرجى الاتصال بالخط الساخن لخدمة العملاء: 400-0826-660. البريد الإلكتروني: techservice@pudutech.com
موظفو الدعم الفني لدينا في خدمتكم من الاثنين إلى السبت من الساعة 9:30 صباحًا حتى الساعة 12:00 ظهرًا، ومن الساعة 1:30 بعد الظهر حتى الساعة 6:30 مساءً (توقيت جرينتش +8).

3. V místě práce samočisticí dokovací stanice nejsou povoleny žádné reflexní ani průhledné předměty, jako jsou zrcadla nebo sklo. Je-li to nevyhnutelné, jsou nutné určité úpravy pracovního prostředí.
4. V blízkosti samočisticí dokovací stanice není povoleno umísťovat hořlaviny.
5. Samočisticí dokovací stanice musí pracovat v otevřeném prostoru bez překážek s 2,7 m volného prostoru vpředu a 1,5 m volného prostoru po obou stranách. (Pokud není nainstalována samočisticí základna kartáče, samočisticí dokovací stanice musí pracovat v otevřeném prostoru bez překážek s 2,1 m volného prostoru vpředu a 1,5 m volného prostoru po obou stranách.)



6. Tlak čisté vody musí být mezi 0,1–0,6 MPa.
7. Výstup vody nesmí být výše než 0,5 m nad zemí (jak je znázorněno na obrázku níže).

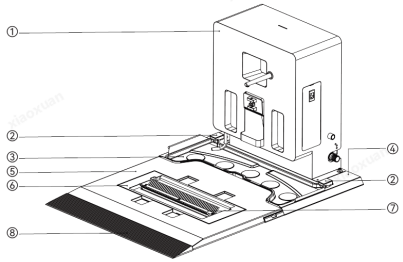


Součásti produktu

2.1 Balicí list

Základna pro samočištění stěrky ×1, ultrazvuková nádrž pro čištění stěrky (rychlá demontáž) ×1, základna pro samočištění kartáče (rychlá demontáž) ×1, nádrž pro čištění kartáče (rychlá demontáž) ×1, protiskluzová podložka ×1, ohřívací vodní nádrž ×1, ultrazvukový pohon ×1, vodní sací trubice ×1, úložný box pro vodní sací trubici ×1, uživatelská příručka samočisticí dokovací stanice řady CC1 (základny) ×1, osvědčení o shodě ×1

2.2 Vzhled



1. Samočisticí dokovací stanice (hlavní jednotka)
2. Senzor hladiny vody
3. Ultrazvuková nádrž pro čištění stěrky (rychlá demontáž)
4. Základna pro samočištění stěrky
5. Základna pro samočištění kartáče (rychlá demontáž)
6. Nádrž pro čištění kartáče (rychlá demontáž)
7. Čisticí štětiny válcového kartáče (vyměnitelné)
8. Protiskluzová podložka

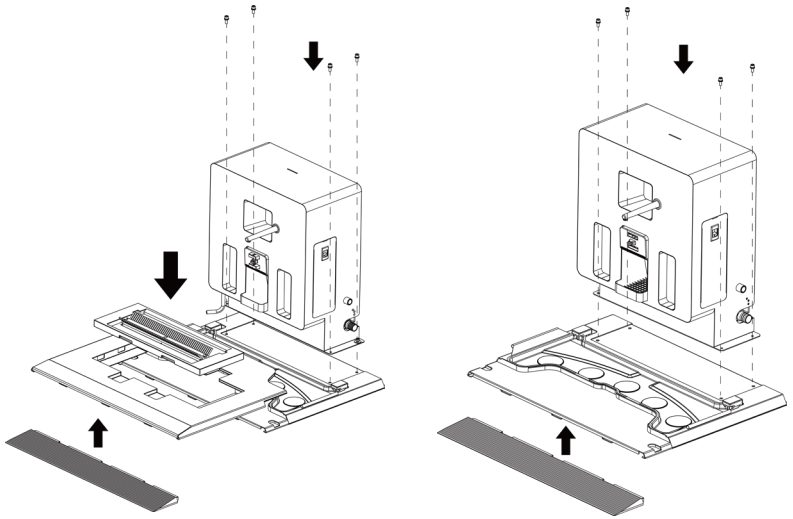
2.3 Technické specifikace

Vlastnost	Popis	
Název produktu	Samočisticí dokovací stanice řady CC1 (základna)	
Vlastnosti produktu	Samočisticí dokovací stanici (základnu) lze kombinovat se samočisticí dokovací stanicí řady CC1 (hlavní jednotkou), a vytvořit tak kompletní samočisticí dokovací stanici. Podporuje automatické doplňování a odtok vody, automatické dávkování čisticího prostředku a samočištění kartáče a stěrky po návratu robota do dokovací stanice.	
Rozměry	1 013 × 715 × 571 mm	39,88 × 28,15 × 22,48 palce
Rozměry (bez základny pro samočištění kartáče)	632 × 715 × 571 mm	24,88 × 28,15 × 22,48 palce
Hmotnost	41 kg	90,39 liber
Hmotnost (bez základny pro samočištění kartáče)	33 kg	72,75 liber
Vstupní napětí	29,2 V ss.	
Provozní teplota	0–40 °C	
Provozní vlhkost	⩽90 % (40 °C)	
Skladovací teplota	-20–70 °C	
Komunikační protokol	Kabelové připojení	
Požadavky na instalaci	Upevněno zadní stranou ke zdi	
Externí požadavky	Napájení, přívod vody, podlahový odtok, mobilní nádrž na vodu (volitelně)	

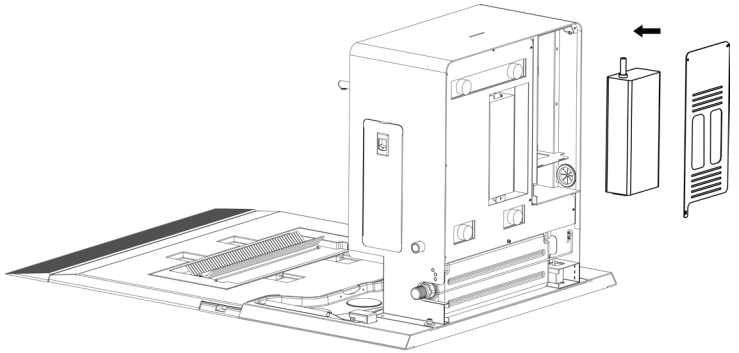
Způsob používání

3.1 Pokyny k obsluze

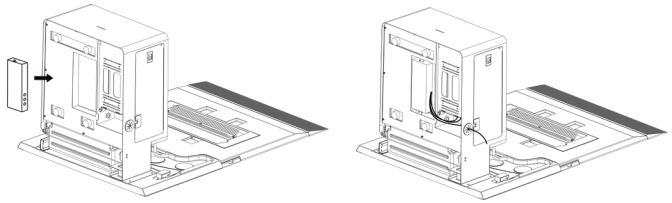
- Nainstalujte samočisticí dokovací stanici (hlavní jednotku) na základnu pro samočištění stěrky a upevněte ji pomocí čtyř šroubů. Poté sestavte nádrž na čištění stěrky, základnu pro samočištění kartáče, nádrž na čištění kartáče a protiskluzovou podložku, jak je znázorněno na obrázku níže, čímž sestavíte samočisticí dokovací stanici (profesionální konfiguraci). Případně můžete nainstalovat pouze nádrž na čištění stěrky a protiskluzovou podložku a vytvořit samočisticí dokovací stanici (základní konfigurace). Mezi těmito dvěma konfiguracemi lze ručně přepínat.



- Nainstalujte napájecí adaptér pro robota řady CC1 dovnitř stanice (jak je znázorněno na obrázku níže). Pro externí napájecí připojení stanice použijte napájecí kabel adaptéru řady CC1. Poté upevněte krycí desku pomocí šroubů.

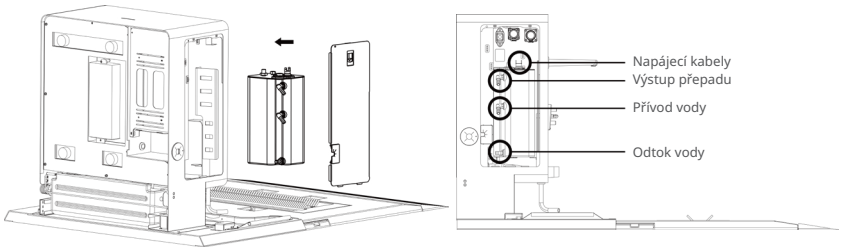


- Nainstalujte ultrazvukový pohon dovnitř stanice (jak je znázorněno na obrázku níže), připojte vstupní a výstupní napájecí kabely, protáhněte výstupní kabel bočním výstupem stanice a upevněte krycí desku pomocí šroubů. Poté připojte výstupní napájecí kabel k nádrži na čištění stěrky a připojte kabel snímače hladiny vody k základně pro samočištění stěrky.

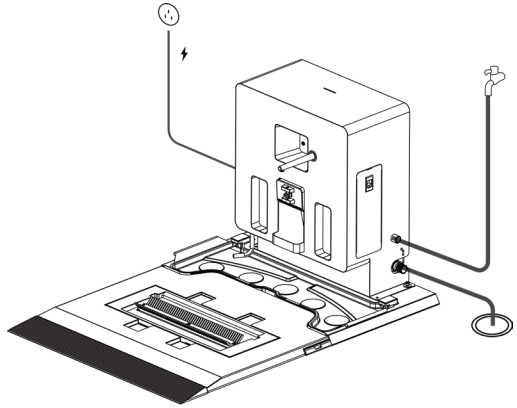


- Nainstalujte ohřívací nádrž na vodu dovnitř stanice (jak je znázorněno na obrázku níže), připojte napájecí kabel, přepadovou hadici a přívodní a odvodní hadice podle požadavků a poté upevněte krycí desku.

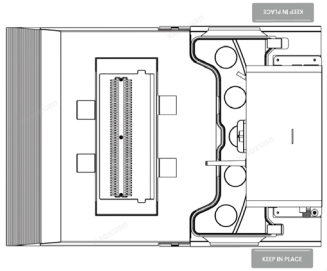
Výstraha: Abyste předešli popáleninám, vždy se ujistěte, že samočisticí dokovací stanice není v provozu a že povrch ohřívací nádrže na vodu zcela vychladl, než se ho dotknete.



- Připojte jeden konec hadice pro přívod vody k přívodu vody samočisticí dokovací stanice a druhý konec ke zdroji čisté vody.
- Připojte jeden konec hadice pro odvod vody k odtoku vody samočisticí dokovací stanice a druhý konec připojte k podlahovému odtoku.



- K označení pozic na obou stranách samočisticí dokovací stanice lze použít identifikační nálepky (jak je znázorněno na obrázku níže).



Údržba a péče

- Pokud je samočisticí napájecí stanice špinavá nebo zaprášená, očistěte ji pomocí měkkého, čistého hadříku.
- Pravidelně vyjímejte a oplachujte nádrže na čištění kartáče a stěrky a pravidelně čistěte zásobník na odpad.
- Pokud samočisticí dokovací stanice vykazuje známky prasklin, deformace, úniku vody nebo selhání při plnění/vypouštění/nabíjení, odpojte napájení a neprodleně kontaktujte náš poprodejní servis.

Poprodejní služby

4.1 Bezplatná záruka

Dokud se na roboty vztahuje záruka (pro různé součásti platí různá délka záruční doby, která se počítá od převzetí robota),

společnost Pudu nabízí bezplatnou záruku, pokud:

- vady byly způsobeny jiným než lidským faktorem během normálního používání ve stanovené záruční době,
- nedošlo k neoprávněnému rozebrání, úpravě nebo doplnění, které proběhly na základě neoficiálních pokynů, nebo k jiným vadám způsobeným jiným než lidským faktorem,
- nálepky se sériovým číslem robota, tovární štítky a další štítky nebyly odstraněny ani upraveny,
- poskytnete platný doklad o koupi, stvrzenku a číslo objednávky,
- poškozené součásti vyměněné v rámci záruky jsou majetkem společnosti Pudu a musí být na vyžádání zaslány zpět společnosti Pudu.

4.2 Placený poprodejní servis

- Společnost Pudu poskytuje placené poprodejní služby na požadavky, které nejsou kryty bezplatnou zárukou (mimo záruční dobu nebo nejsou v souladu s příslušnými podmínkami během období bezplatné záruky).
- Technici v případě potřeby nabízí služby u zákazníka.
- Pokud nelze podle potřeby uplatnit zásady bezplatné záruky, je třeba vyplnit formulář pro poprodejní služby.
- Zákazníci pak za údržbu a náhradní díly zaplatí plnou cenu.

4.3 Kontaktujte nás

Máte-li jakékoli otázky, kontaktujte linku zákaznického servisu: 400-0826-660. E-mail: techservice@pudutech.com
Zaměstnanci našeho oddělení technické podpory jsou vám k dispozici od pondělí do soboty od 9:30 do 12:00 a od 13:30 do 18:30 (GMT+8).

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.
Ninguna persona ni organización puede imitar, copiar, transcribir o traducir el contenido de este manual del usuario, total o parcialmente, sin el consentimiento expreso por escrito de Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. La difusión de este manual del usuario por cualquier medio (electrónico, fotocopia, grabación, etc.) no se llevará a cabo con fines de lucro. Las especificaciones del producto y la información mencionada en este manual del usuario sirven solo como referencia y están sujetas a cambios sin previo aviso. A menos que se especifique lo contrario, este documento sirve únicamente como una guía para el usuario y no ofrece garantías de ningún tipo.

Instrucciones de seguridad

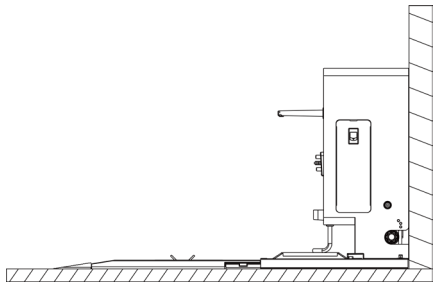
1.1 Instrucciones de uso

- Este producto solo incluye la estación de acoplamiento de autolimpieza (base), que se puede utilizar en combinación con la estación de acoplamiento de autolimpieza (principal). La estación de acoplamiento de autolimpieza (principal) debe adquirirse por separado.
- Los usuarios de la estación de acoplamiento de autolimpieza deben recibir formación profesional de nuestro soporte técnico.
- La instalación de la estación de acoplamiento de autolimpieza puede implicar trabajos menores de fontanería o electricidad, que deben ser realizados por personal cualificado.
- La estación de acoplamiento de autolimpieza debe colocarse en interiores a temperatura ambiente y no debe utilizarse en entornos donde la temperatura supere los 40 ℃.
- La estación de acoplamiento de autolimpieza no debe utilizarse si se observa cualquiera de las siguientes situaciones: daños en la estación de acoplamiento, corriente eléctrica anómala o mal funcionamiento del depósito de limpieza.
- El cable de alimentación debe estar bien protegido para evitar tirones o torceduras.
- La estación de acoplamiento de autolimpieza debe protegerse de daños causados por colisiones con otros objetos.
- La estación de acoplamiento de autolimpieza no debe utilizarse cerca de materiales inflamables o explosivos.
- Si la estación de acoplamiento de autolimpieza emite humo o huele a quemado, desconecte la alimentación inmediatamente y póngase en contacto con nuestro personal.
- La estación de acoplamiento de autolimpieza no debe moverse del lugar designado durante el uso.
- La estación de acoplamiento de autolimpieza solo puede utilizarse con productos de la serie CC1. No la utilice con productos de otras empresas.
- Queda estrictamente prohibido almacenarla o utilizarla en zonas expuestas a la luz solar directa.

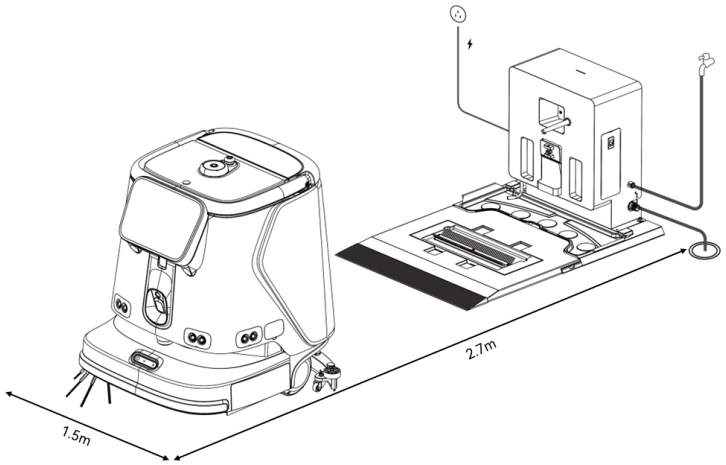
1.2 Instrucciones medioambientales

- Temperatura de funcionamiento: 0 ℃ - 40 ℃; humedad relativa: ⩽90 % (<40 ℃).
- Temperatura de almacenamiento: -20 ℃ - 70 ℃; humedad relativa: ⩽85 %; almacenamiento: 1 año.
- Requisitos del entorno de funcionamiento:

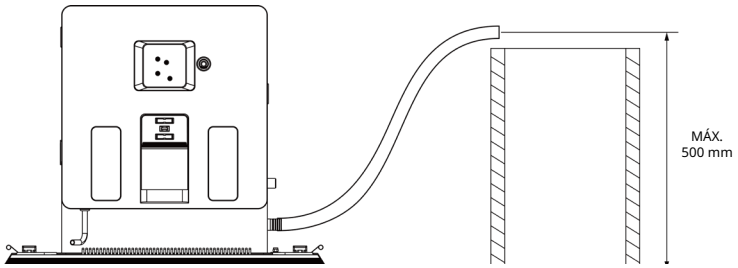
1. La estación de acoplamiento de autolimpieza (base) necesita la estación de acoplamiento de autolimpieza (principal) para funcionar como un sistema completo. La unidad del robot se vende por separado.
2. El producto debe colocarse sobre una superficie nivelada (con un ángulo de inclinación ⩽2°), apoyado contra una pared plana y fijado a la pared o al suelo (como se muestra en la figura siguiente).



3. No se permiten piezas reflectantes o transparentes, como espejos o cristales, cerca del lugar de trabajo de la estación de acoplamiento de autolimpieza. Si es inevitable, se deberán realizar algunos ajustes en el entorno de funcionamiento.
4. No se permite la presencia de materiales inflamables cerca de la estación de acoplamiento de autolimpieza.
5. La estación de acoplamiento de autolimpieza debe funcionar en un espacio abierto y despejado con 2,7 m de espacio libre delante y 1,5 m de espacio libre a ambos lados. (Cuando la base de autolimpieza del cepillo no está instalada, la estación de acoplamiento de autolimpieza debe funcionar en un espacio abierto y despejado con 2,1 m de espacio libre delante y 1,5 m de espacio libre a ambos lados)



6. La presión de agua limpia debe estar entre 0,1 y 0,6 MPa.
7. La salida de agua no debe estar a más de 0,5 m del suelo (como se muestra en la figura siguiente).

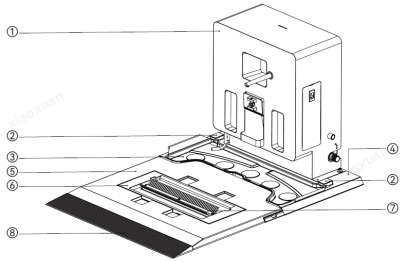


Componentes del producto

2.1 Lista de contenido

Base de autolimpieza de rasqueta ×1, depósito de limpieza ultrasónica de la rasqueta (desmontaje rápido) ×1, base de autolimpieza del cepillo (desmontaje rápido) ×1, depósito de limpieza del cepillo (desmontaje rápido) ×1, alfombrilla antideslizante ×1, depósito de agua con calentamiento ×1, controlador ultrasónico ×1, tubo de aspiración de agua ×1, caja de almacenamiento para tubo de aspiración de agua ×1, manual del usuario de la estación de acoplamiento de autolimpieza de la serie CC1 (base) ×1, certificado de conformidad ×1

2.2 Aspecto



1. Estación de acoplamiento de autolimpieza (principal)
2. Sensor de nivel de agua
3. Depósito de limpieza ultrasónica de la rasqueta (desmontaje rápido)
4. Base de autolimpieza de la rasqueta
5. Base de autolimpieza del cepillo (desmontaje rápido)
6. Depósito de limpieza del cepillo (desmontaje rápido)
7. Cerdas de limpieza del cepillo cilíndrico (reemplazables)
8. Alfombrilla antideslizante

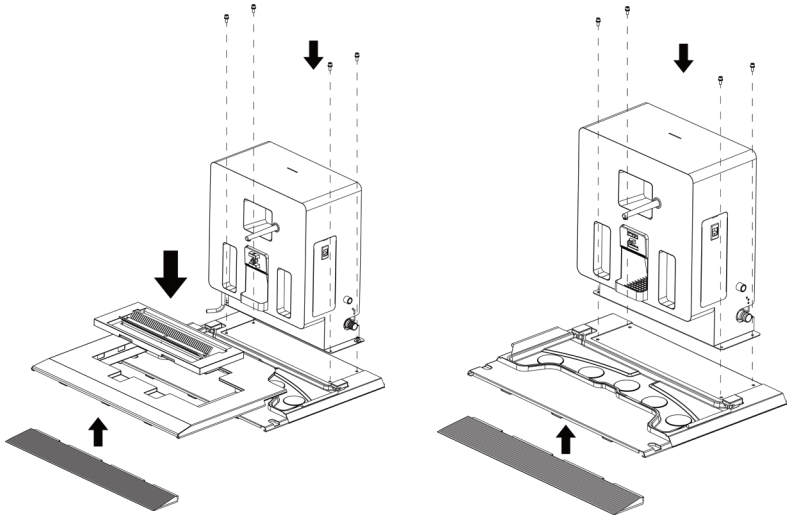
2.3 Especificaciones técnicas

Función	Descripción	
Nombre del producto	Estación de acoplamiento de autolimpieza de la serie CC1 (base)	
Funciones del producto	La estación de acoplamiento de autolimpieza (base) puede combinarse con la estación de acoplamiento de autolimpieza de la serie CC1 (principal) para formar una estación de acoplamiento de autolimpieza. Admite el llenado y drenaje automáticos de agua, la inyección automática de detergente y la autolimpieza del cepillo y la rasqueta cuando el robot regresa a la estación de acoplamiento	
Dimensiones	1013 x 715 x 571 mm	39,88 x 28,15 x 22,48 pulgadas
Dimensiones (sin base de autolimpieza del cepillo)	632 x 715 x 571 mm	24,88 x 28,15 x 22,48 pulgadas
Peso	41 kg	90,39 libras
Peso (sin base de autolimpieza del cepillo)	33 kg	72,75 libras
Voltaje de entrada	29,2 V CC	
Temperatura de funcionamiento	0-40 ℃	
Humedad de funcionamiento	⩽90 %(40 ℃)	
Temperatura de almacenamiento	-20 ℃ - 70 ℃	
Protocolo de comunicación	Conexión del cable	
Requisitos de instalación	Fijación con la parte posterior contra la pared	
Requisitos externos	Alimentación, suministro de agua, desagüe del suelo, depósito de agua móvil (opcional)	

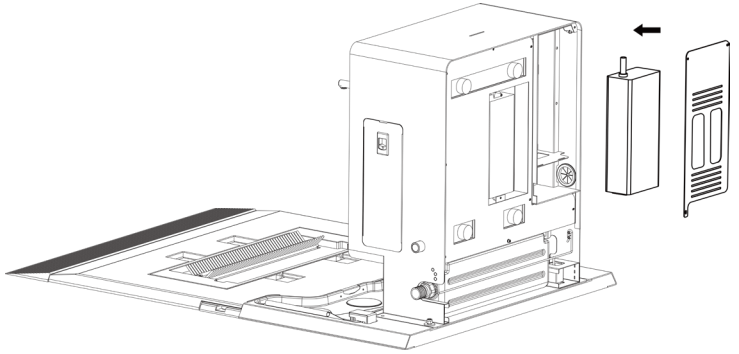
Funcionamiento

3.1 Instrucciones de funcionamiento

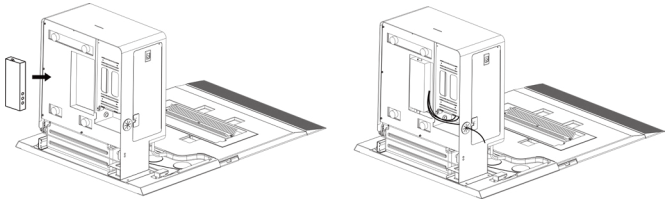
- Instale la estación de acoplamiento de autolimpieza (principal) en la base de autolimpieza de la rasqueta y asegúrela con cuatro tornillos. A continuación, ensamble el depósito de limpieza de la rasqueta, la base de autolimpieza del cepillo, el depósito de limpieza del cepillo y la alfombrilla antideslizante como se muestra en la figura siguiente para formar la estación de acoplamiento de autolimpieza (configuración profesional). Como alternativa, puede instalar solo el depósito de limpieza de la rasqueta y la alfombrilla antideslizante para formar la estación de acoplamiento de autolimpieza (configuración básica). Estas dos configuraciones se pueden cambiar manualmente.



- Instale el adaptador de corriente del robot de la serie CC1 dentro de la estación (como se muestra en la figura siguiente). Utilice el cable de alimentación del adaptador de corriente de la serie CC1 para la conexión de alimentación externa de la estación. Después, fije la placa de cubierta con tornillos.

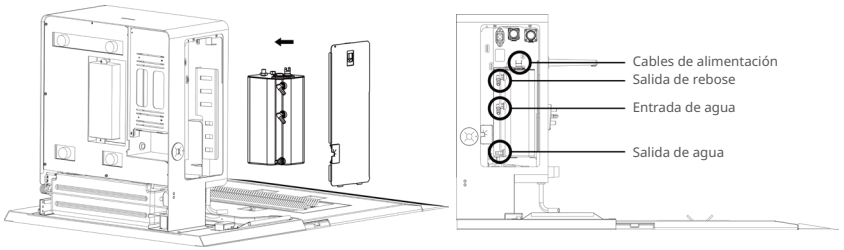


- Instale el controlador ultrasónico dentro de la estación (como se muestra en la figura siguiente), conecte los cables de entrada y salida de alimentación, pase el cable de salida a través de la salida lateral de la estación y asegure la placa de cubierta con tornillos. A continuación, conecte el cable de salida de alimentación al depósito de limpieza de la rasqueta y conecte el cable del sensor de nivel de agua a la base de autolimpieza de la rasqueta.

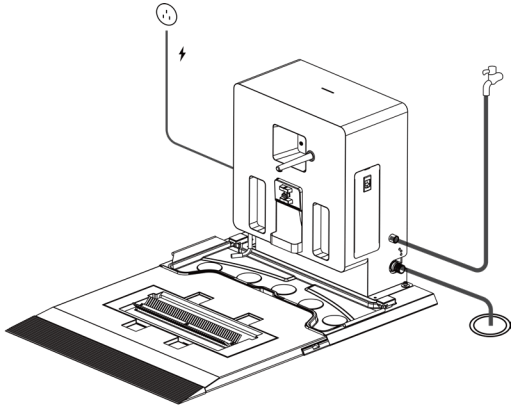


- Instale el depósito de agua con calentamiento dentro de la estación (como se muestra en la figura siguiente), conecte el cable de alimentación, la manguera de rebose y las mangueras de entrada y salida de agua según sea necesario, y luego asegure la placa de cubierta.

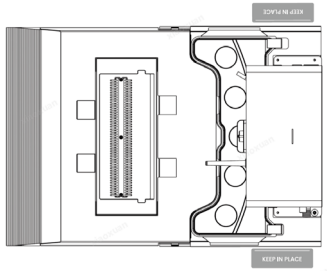
Advertencia: Para evitar quemaduras, asegúrese siempre de que la estación de acoplamiento de autolimpieza no esté en funcionamiento y que la superficie del depósito de agua con calentamiento se haya enfriado completamente antes de tocarla.



- Conecte un extremo de la manguera de entrada de agua a la entrada de agua de la estación de acoplamiento de autolimpieza y el otro extremo al suministro de agua limpia.
- Conecte un extremo de la manguera de salida de agua a la salida de agua de la estación de acoplamiento de autolimpieza y coloque el otro extremo en el desagüe del suelo.



- Se pueden usar etiquetas de identificación para marcar las posiciones en ambos lados de la estación de acoplamiento de autolimpieza (como se muestra en la figura siguiente).



Mantenimiento y cuidado

- Si la estación de acoplamiento de autolimpieza está sucia o tiene polvo, límpiela con un paño suave y limpio.
- Retire y enjuague periódicamente los depósitos de limpieza del cepillo y la rasqueta, y limpie periódicamente la bandeja de recogida de residuos.
- Si la estación de acoplamiento de autolimpieza muestra signos de grietas, deformación, fugas de agua o fallo en el llenado, drenaje o carga, desconecte la alimentación y contacte con nuestro servicio posventa inmediatamente.

Servicio posventa

4.1 Garantía gratuita

Cuando los robots están en garantía (distintos periodos de garantía para los distintos componentes, calculados a partir de la recepción del robot),
Pudu ofrece una garantía gratuita si:

- Los defectos están provocados por factores no humanos durante el uso normal en el periodo de garantía especificado.
- No se han realizado desmontajes, modificaciones, ni adiciones no autorizados indicados por instrucciones no oficiales; ni existen otros fallos provocados por factores no humanos.
- No se han retirado ni alterado las pegatinas de N/S, las etiquetas de fábrica ni otras etiquetas.
- Se proporcionan el certificado de compra, el recibo y el número de pedido vigentes.
- Los componentes dañados reemplazados bajo garantía son propiedad de Pudu y se deben devolver a Pudu según sea necesario.

4.2 Servicio posventa de pago

- Pudu proporciona servicios posventa de pago para solicitudes que no están cubiertas por la garantía gratuita (más allá del periodo de garantía o que no cumplen con los términos aplicables durante el periodo de garantía gratuita).
- Los técnicos ofrecerán mantenimiento in situ cuando sea necesario.
- Se debe rellenar el «Formulario de servicio posventa» según sea necesario cuando la política de garantía gratuita no sea aplicable.
- Los clientes deberán pagar tanto el mantenimiento como las piezas de repuesto.

4.3 Contacte con nosotros

Si tiene alguna pregunta, contacte con nuestra línea de servicio de atención al cliente: 400-0826-660. Correo electrónico: techservice@pudutech.com
Nuestro personal de soporte técnico está disponible de lunes a sábado de 9:30 a 12:00 y de 13:30 a 18:30 (GMT+8).

Hak Cipta © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Hak cipta dilindungi undang-undang.
Tidak ada organisasi atau perseorangan yang boleh meniru, menyalin, mentranskripsikan, atau menerjemahkan konten panduan pengguna ini, sebagian atau seluruhnya, tanpa persetujuan tertulis dari Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., atau mendistribusikan panduan pengguna ini untuk mendapatkan keuntungan dengan cara apa pun (secara elektronik atau melalui fotokopi, perekaman, dll.). Spesifikasi produk dan informasi yang diberikan dalam panduan pengguna ini hanya sebagai referensi dan dapat berubah tanpa pemberitahuan lebih lanjut. Kecuali ditentukan lain, panduan pengguna ini hanya dimaksudkan sebagai panduan bagi pengguna, dan tidak ada pernyataan yang dapat dianggap sebagai jaminan dalam bentuk apa pun.

Petunjuk Keselamatan

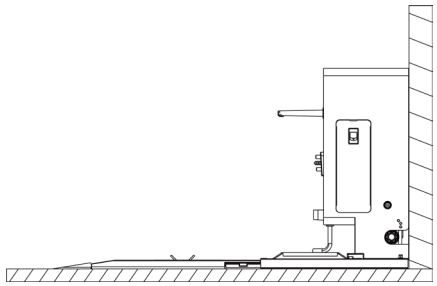
1.1 Petunjuk Penggunaan

- Produk ini hanya mencakup Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (Alas), yang dapat digunakan bersama dengan Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (Utama). Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (Utama) harus dibeli secara terpisah.
- Pengguna Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis harus menerima pelatihan profesional dari dukungan teknis kami.
- Peletakan Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis mungkin melibatkan pekerjaan perpipaan atau kelistrikan kecil, yang harus dilakukan oleh personel berkualifikasi.
- Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis sebaiknya diletakkan di dalam ruangan pada suhu ruang dan tidak boleh digunakan di lingkungan dengan suhu melebihi 40 ℃.
- Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis tidak boleh digunakan apabila salah satu dari beberapa keadaan berikut ini terjadi: kerusakan pada stasiun dok, arus listrik yang abnormal, atau kegagalan fungsi pada tangki pembersih.
- Pastikan kabel daya tidak tertarik atau terpilin.
- Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis harus dilindungi dari benturan dengan objek lain untuk menghindari kerusakan.
- Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis tidak boleh digunakan di dekat bahan yang mudah terbakar atau meledak.
- Jika Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis mengeluarkan asap atau bau terbakar, segera putuskan aliran listrik, lalu hubungi staf kami.
- Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis tidak boleh dipindahkan dari tempat peletakan awal selama penggunaan.
- Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis hanya dapat digunakan dengan produk seri CC1. Jangan menggunakannya dengan produk dari perusahaan lain.
- Dilarang untuk menyimpanan atau mengoperasikannya di area yang terkena sinar matahari langsung.

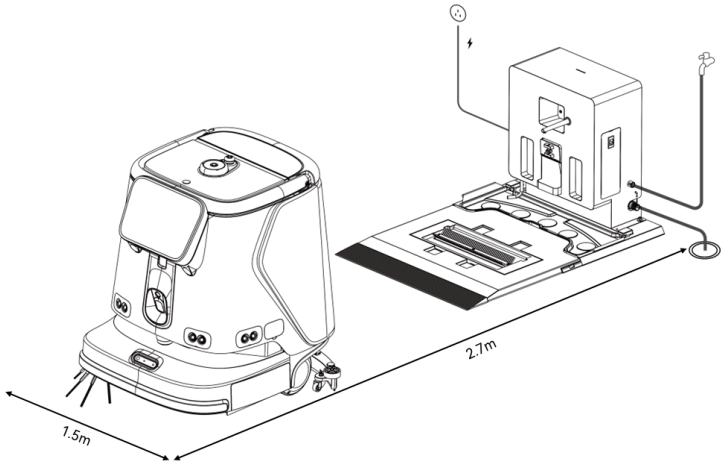
1.2 Petunjuk Lingkungan

- Suhu kerja 0 ℃ - 40 ℃, kelembapan relatif: ⩽ 90% (< 40 ℃).
- Suhu penyimpanan: -20 ℃ - 70 ℃, kelembapan relatif: ⩽ 85%, penyimpanan: 1 tahun
- Persyaratan Lingkungan Kerja:

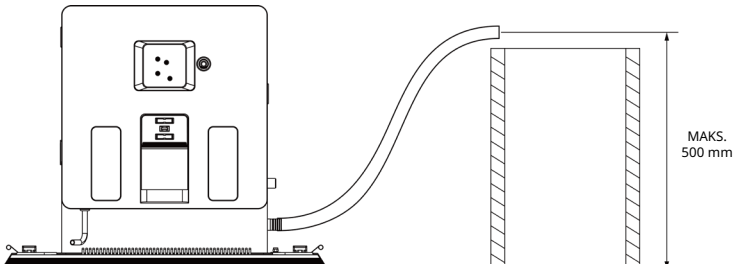
1. Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (Alas) memerlukan Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (Utama) agar berfungsi sebagai suatu sistem yang lengkap. Unit robot dijual terpisah.
2. Produk harus ditempatkan pada permukaan yang rata (dengan sudut kemiringan ⩽2°), disandarkan pada dinding yang rata, dan dipasang ke dinding atau lantai (seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah).



3. Tidak boleh ada benda yang memantulkan cahaya atau transparan, seperti cermin atau kaca, di dekat tempat Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis beroperasi. Jika tidak dapat dihindari, beberapa penyesuaian pada lingkungan kerja diperlukan.
4. Tidak boleh ada bahan mudah terbakar di dekat Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis.
5. Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis ini harus ditempatkan di ruang terbuka dan tanpa penghalang dengan jarak bebas sebesar 2,7 m di bagian depan dan 1,5 m di kedua sisi. (Jika alas pembersih sikat otomatis tidak dipasang, Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis harus ditempatkan di ruang terbuka dan tanpa penghalang.) dengan jarak bebas sebesar 2,1 m di bagian depan dan 1,5 m di kedua sisi)



6. Tekanan air bersih harus berada di antara 0,1 - 0,6 mpa.
7. Saluran pembuangan air tidak boleh lebih tinggi setinggi 0,5 meter dari permukaan tanah. (seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah).

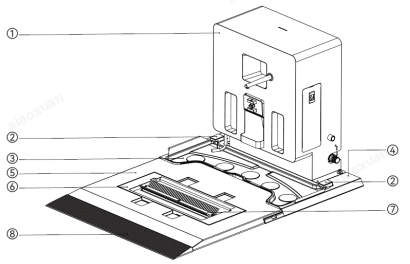


Komponen Produk

2.1 Daftar Kemasan

Alas Pembersih Otomatis untuk Squeegee ×1, Tangki Pembersih Ultrasonik untuk Squeegee (Mudah Dilepas) x1, Alas Pembersih Otomatis untuk Sikat (Mudah Dilepas) x1, Tangki Pembersih untuk Sikat (Mudah Dilepas) x1, Alas Anti-Selip x1, Tangki Air Pemanas x1, Penggerak Ultrasonik x1, Pipa Pengisap Air x1, Kotak Penyimpanan Pipa Pengisap Air x1, Panduan Pengguna Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis Seri CC1 (Alas) ×1, Sertifikat Kesesuaian x1

2.2 Tampilan



1. Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (Utama)
2. Sensor Level Air
3. Tangki Pembersih Ultrasonik untuk Sikat (Mudah Dilepas)
4. Alas Pembersih Otomatis untuk Squeegee
5. Alas Pembersih Otomatis untuk Sikat (Mudah Dilepas)
6. Tangki Pembersih untuk Sikat (Mudah Dilepas)
7. Bulu Sikat Pembersih untuk Sikat Rol (Dapat Diganti)
8. Alas Anti-Selip

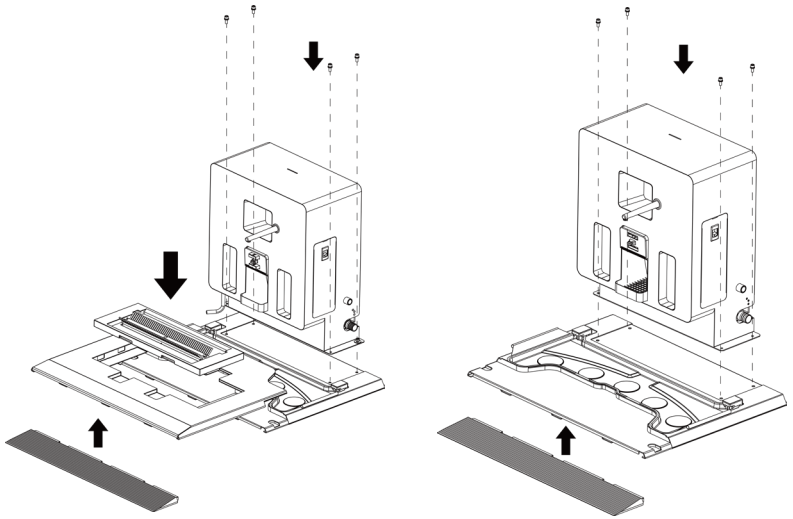
2.3 Spesifikasi Teknis

Fitur	Deskripsi	
Nama Produk	Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis Seri CC1 (Alas)	
Fitur Produk	Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (Alas) dapat digabungkan dengan Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis Seri CC1 (Utama) untuk merakit Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis. Alat ini mendukung pengisian dan pengurasan air otomatis, penyemprotan detergen otomatis, dan pembersihan sikat serta squeegee otomatis saat robot kembali ke stasiun dok.	
Dimensi	1.013 x 715 x 571 mm	39,88 x 28,15 x 22,48 inc
Dimensi (Tanpa Alas Pembersih Otomatis untuk Sikat)	632 x 715 x 571 mm	24,88 x 28,15 x 22,48 inci
Berat	41 kg	90,39 pon
Berat (Tanpa Alas Pembersih Otomatis untuk Sikat)	33 kg	72,75 pon
Tegangan Input	29,2 Vdc	
Suhu Kerja	0-40℃	
Kelembapan pengoperasian	≤90% (40 ℃)	
Suhu penyimpanan	-20 ℃ - 70 ℃	
Protokol Komunikasi	Sambungan Kabel	
Persyaratan pemasangan	Dipasang dengan bagian belakang menempel ke dinding	
Persyaratan Eksternal	Listrik, pasokan air, saluran pembuangan lantai, tangki air portabel (opsional)	

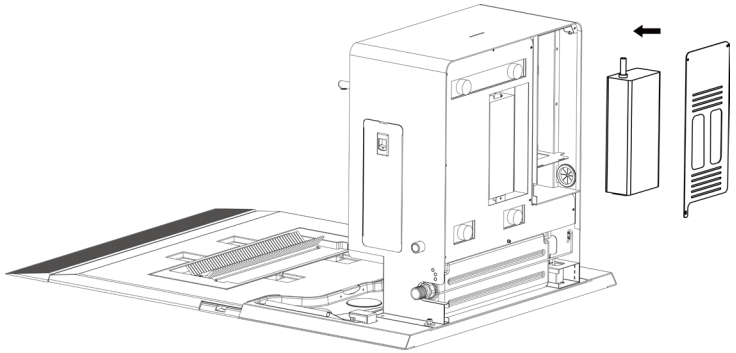
Cara Penggunaan

3.1 Petunjuk Pengoperasian

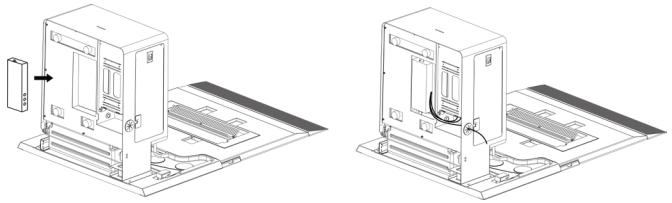
- Pasang Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (Utama) ke alas pembersih otomatis untuk squeegee, lalu kencangkan dengan empat sekrup. Kemudian, rakit tangki pembersih untuk squeegee, alas pembersih otomatis untuk sikat, tangki pembersih untuk sikat, dan alas anti-selip, seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah, untuk merakit Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (konfigurasi Pro). Selain itu, Anda juga dapat memasang tangki pembersih untuk squeegee dan alas anti-selip untuk merakit Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis (konfigurasi Dasar). Kedua konfigurasi ini dapat diubah secara manual.



- Pasang adaptor daya untuk robot seri CC1 di dalam stasiun (seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah). Gunakan kabel daya adaptor daya seri CC1 untuk sambungan daya eksternal stasiun. Setelah itu, kencangkan pelat penutup dengan sekrup;

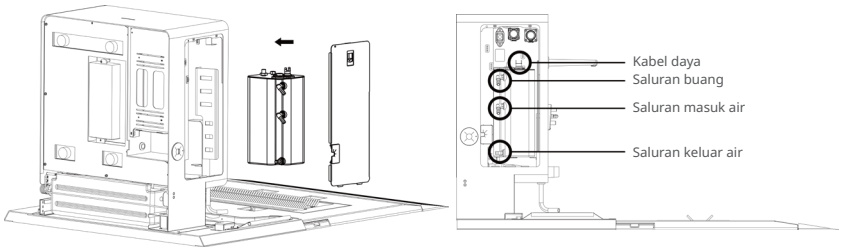


- Pasang penggerak ultrasonik di dalam stasiun (seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah), sambungkan kabel input dan output daya, rutekan kabel output melalui stopkontak di bagian samping stasiun, lalu kencangkan pelat penutup dengan sekrup. Kemudian, sambungkan kabel output daya ke tangki pembersih untuk squeegee, lalu sambungkan kabel sensor level air ke alas pembersih otomatis untuk squeegee;

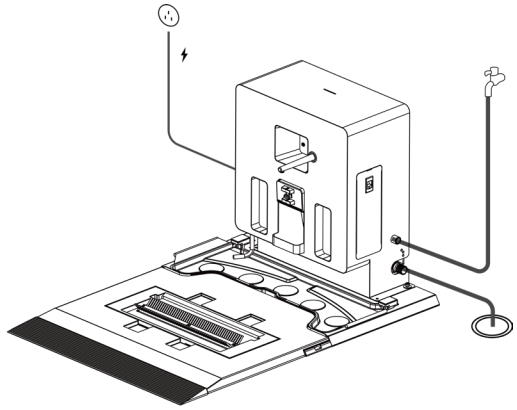


- Pasang tangki air pemanas di dalam stasiun (seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah), sambungkan kabel daya, selang buang, dan selang saluran masuk & keluar air sesuai ketentuan, lalu kencangkan pelat penutup;

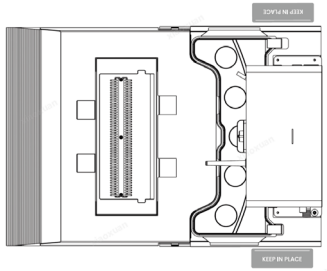
Peringatan: Untuk mencegah luka bakar, selalu pastikan bahwa Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis tidak sedang beroperasi dan permukaan tangki air pemanas telah benar-benar dingin sebelum menyentuhnya.



- Sambungkan salah satu ujung selang saluran masuk air ke saluran masuk air Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis dan ujung lainnya ke sumber air bersih;
- Sambungkan salah satu ujung selang saluran keluar air ke saluran keluar air Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis, lalu letakkan ujung lainnya di saluran pembuangan lantai.



- Stiker identifikasi dapat digunakan untuk menandai posisi di kedua sisi Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis(seperti yang ditunjukkan pada gambar di bawah).



Pemeliharaan dan Perawatan

- Jika Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis kotor atau berdebu, gunakan kain lembut dan bersih untuk membersihkannya.
- Lepaskan, lalu bilas tangki pembersih untuk sikat & karet secara berkala, dan bersihkan baki pengumpul sampah secara berkala.
- Jika Stasiun Dok dengan Pembersih Otomatis menunjukkan tanda-tanda retak, perubahan bentuk, kebocoran air, atau kegagalan mengisi/menguras/mengisi daya, segera putuskan daya, lalu hubungi layanan purnajual kami.

Layanan Purnajual

4.1 Garansi Gratis

Selama robot masih dalam masa garansi (masa garansi mungkin berbeda-beda untuk komponen yang berbeda, dihitung sejak robot diterima),
Pudu menawarkan garansi gratis jika:

- Kerusakan disebabkan oleh faktor non-manusia selama penggunaan normal dalam masa garansi yang ditentukan;
- Tidak dilakukan pembongkaran, modifikasi, atau penambahan tidak sah yang dipandu oleh petunjuk tidak resmi, atau kesalahan lainnya yang disebabkan oleh faktor non-manusia.;
- Stiker S/N, label pabrik, dan label lainnya tidak dilepas atau diubah;
- Sertifikat pembelian, tanda terima, dan nomor pesanan yang berlaku masih tersedia;
- Komponen rusak yang diganti dalam masa garansi adalah milik Pudu dan harus dikirim kembali ke Pudu jika diminta.

4.2 Layanan Purnajual Berbayar

- Pudu menyediakan layanan purnajual berbayar untuk permintaan yang tidak tercakup dalam garansi gratis (di luar masa garansi atau tidak sesuai dengan ketentuan yang berlaku selama masa garansi gratis).
- Teknisi akan menawarkan layanan di tempat bila diperlukan;
- Formulir Layanan Purnajual harus diisi jika kebijakan garansi gratis sudah tidak berlaku.
- Pelanggan harus membayar baik biaya pemeliharaan maupun suku cadang.

4.3 Hubungi kami

Apabila Anda memiliki pertanyaan, silakan hubungi hotline layanan pelanggan kami. 400-0826-660. Email: techservice@pudutech.com
Staf dukungan teknis kami siap membantu Anda dari Senin hingga Sabtu pukul 08.30–23.00, dan pukul 12.30–17.30 WIB.

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.
Nessuna organizzazione o individuo può imitare, copiare, trascrivere o tradurre i contenuti di questo manuale dell'utente, in parte o per intero, senza il consenso scritto esplicito di Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., o distribuire questo manuale dell'utente a scopo di lucro in qualsiasi modo (elettronicamente o tramite fotocopiatura, registrazione, ecc.). Le specifiche del prodotto e le informazioni fornite nel presente manuale dell'utente hanno solo scopo di riferimento e sono soggette a variazione senza ulteriore preavviso. Salvo diversa indicazione, questo manuale dell'utente è destinato solo come guida per l'utente, e nessuna affermazione dovrà essere considerata come una garanzia di qualsiasi tipo.

Istruzioni per la sicurezza

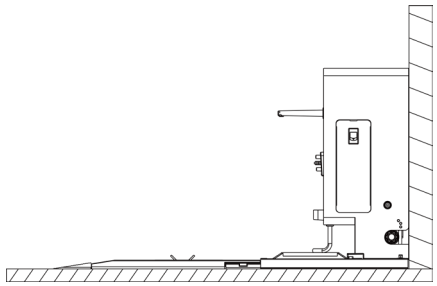
1.1 Istruzioni per l'uso

- Questo prodotto include solo la docking station autopulente (base), che può essere utilizzata in combinazione con la docking station autopulente (principale). La docking station autopulente (principale) deve essere acquistata separatamente.
- Gli utilizzatori della docking station autopulente devono ricevere una formazione professionale dal nostro supporto tecnico.
- L'installazione della docking station autopulente può comportare piccoli interventi idraulici o elettrici, che devono essere eseguiti da personale qualificato.
- La docking station autopulente deve essere collocata all'interno a temperatura ambiente e non deve essere utilizzata in ambienti in cui la temperatura superi i 40 ℃.
- La docking station autopulente non deve essere utilizzata se si osserva una delle seguenti condizioni: danni alla docking station, corrente elettrica anomala o malfunzionamento del serbatoio di pulizia.
- Il cavo di alimentazione deve essere ben protetto da trazioni e torsioni.
- La docking station autopulente deve essere protetta da danni causati da collisioni con altri oggetti.
- La docking station autopulente non deve essere utilizzata vicino a materiali infiammabili o esplosivi.
- Se dalla docking station autopulente esce fumo o si avverte odore di bruciato, scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare il nostro personale.
- Durante l'uso, la docking station autopulente non deve essere spostata dal luogo designato.
- La docking station autopulente può essere utilizzata solo con prodotti della serie CC1. Non utilizzarla con prodotti di altre aziende.
- La conservazione o l'utilizzo in aree esposte alla luce solare diretta sono severamente vietati.

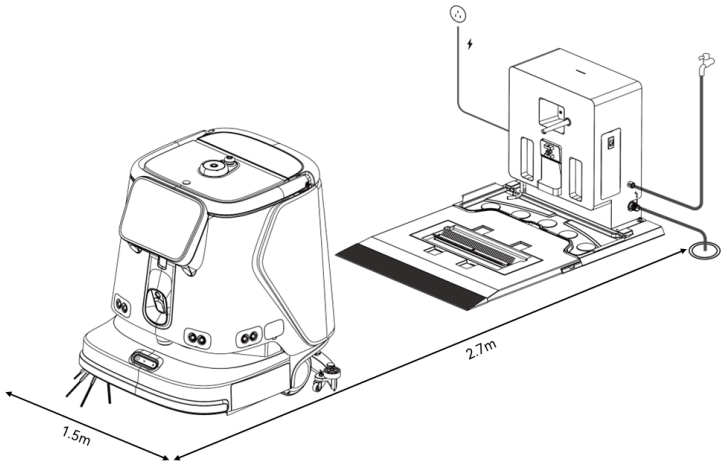
1.2 Istruzioni ambientali

- Temperatura di lavoro: 0 ℃ - 40 ℃, umidità relativa: ⩽90% (<40 ℃).
- Temperatura di conservazione: -20 ℃ - 70 ℃, umidità relativa: ⩽85%, conservazione: 1 anno.
- Requisiti ambientali di lavoro:

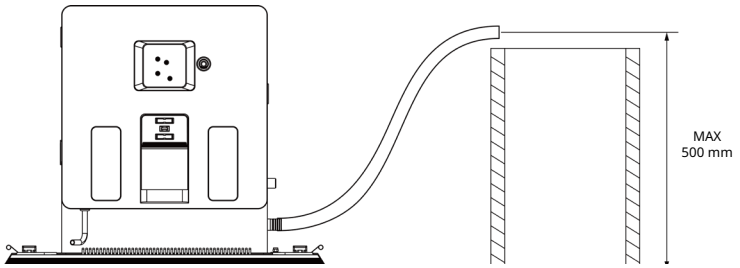
1. La docking station autopulente (base) richiede la docking station autopulente (principale) per funzionare come sistema completo. L'unità robot è venduta separatamente.
2. Il prodotto deve essere posizionato su una superficie piana (con un angolo di inclinazione ⩽2°), appoggiato contro una parete piatta e fissato alla parete o al pavimento (come mostrato nella figura seguente).



3. Non sono ammesse parti riflettenti o trasparenti come specchi o vetri in prossimità del luogo di funzionamento della docking station autopulente. Se inevitabile, è necessario apportare alcuni adattamenti all'ambiente di lavoro.
4. Non sono ammessi materiali infiammabili vicino alla docking station autopulente.
5. La docking station autopulente deve funzionare in uno spazio aperto e privo di ostacoli con 2,7 m di spazio libero davanti e 1,5 m di spazio libero su entrambi i lati. (Quando la base autopulente delle spazzole non è installata, la docking station autopulente deve funzionare in uno spazio aperto e privo di ostacoli con 2,1 m di spazio libero davanti e 1,5 m di spazio libero su entrambi i lati)



6. La pressione dell'acqua pulita deve essere compresa tra 0,1 e 0,6 mpa.
7. L'uscita dell'acqua non deve essere più alta di 0,5 m dal suolo (come mostrato nella figura seguente).

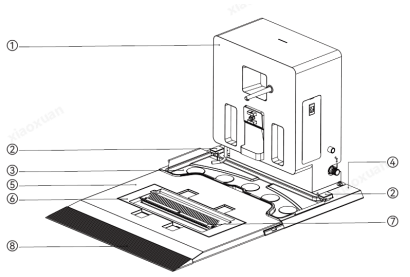


Componenti del prodotto

2.1 Contenuto della confezione

Base autopulente per tergipavimenti ×1, serbatoio di pulizia a ultrasuoni per tergipavimenti (smontaggio rapido) x1, base autopulente delle spazzole (smontaggio rapido) x1, serbatoio di pulizia delle spazzole (smontaggio rapido) x1, tappetino antiscivolo x1, serbatoio dell'acqua di riscaldamento x1, driver a ultrasuoni x1, tubo di aspirazione dell'acqua x1, scatola di conservazione del tubo di aspirazione dell'acqua x1, manuale dell'utente della docking station autopulente (base) serie CC1 ×1, certificato di conformità x1

2.2 Aspetto



1. Docking station autopulente (principale)
2. Sensore di livello dell'acqua
3. Serbatoio di pulizia a ultrasuoni per tergipavimenti (smontaggio rapido)
4. Base autopulente per tergipavimenti
5. Base autopulente delle spazzole (smontaggio rapido)
6. Serbatoio di pulizia delle spazzole (smontaggio rapido)
7. Setole di pulizia per spazzola a rullo (sostituibili)
8. Tappetino antiscivolo

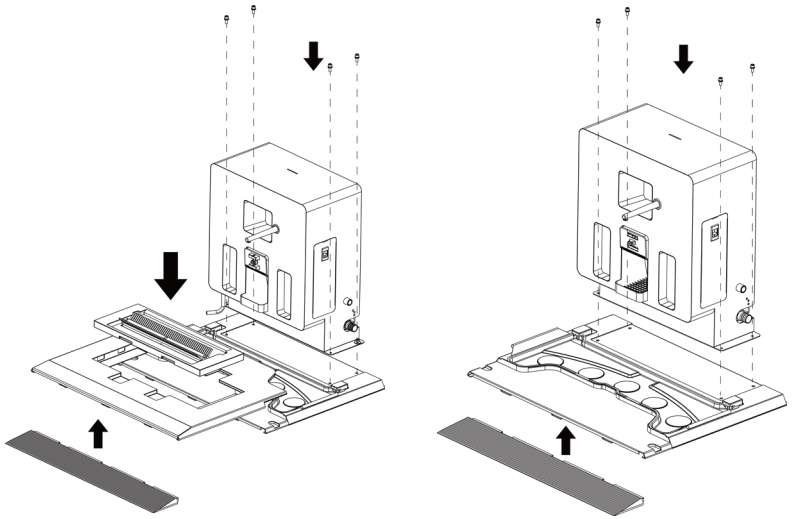
2.3 Specifiche tecniche

Funzionalità	Descrizione	
Nome del prodotto	Docking station autopulente (base) serie CC1	
Funzionalità del prodotto	La docking station autopulente (base) può essere combinata con la docking station autopulente (principale) serie CC1 per formare una docking station autopulente completa. Supporta il riempimento e lo scarico automatico dell'acqua, l'iniezione automatica di detergente e la pulizia automatica della spazzola e del tergipavimenti al rientro del robot alla docking station	
Dimensioni	1013 x 715 x 571 mm	39,88 x 28,15 x 22,48 pollici
Dimensioni (senza base autopulente delle spazzole)	632 x 715 x 571 mm	24,88 x 28,15 x 22,48 pollici
Peso	41 kg	90,39 libbre
Peso (senza base autopulente delle spazzole)	33 kg	72,75 libbre
Tensione di ingresso	29,2 Vcc	
Temperatura di lavoro	0-40 ℃	
Umidità di lavoro	⩽90% (40 ℃)	
Temperatura di conservazione	-20 ℃ - 70 ℃	
Protocollo di comunicazione	Connessione via cavo	
Requisiti di installazione	Fissata con il retro contro la parete	
Requisiti esterni	Alimentazione, fornitura d'acqua, scarico a pavimento, serbatoio d'acqua mobile (opzionale)	

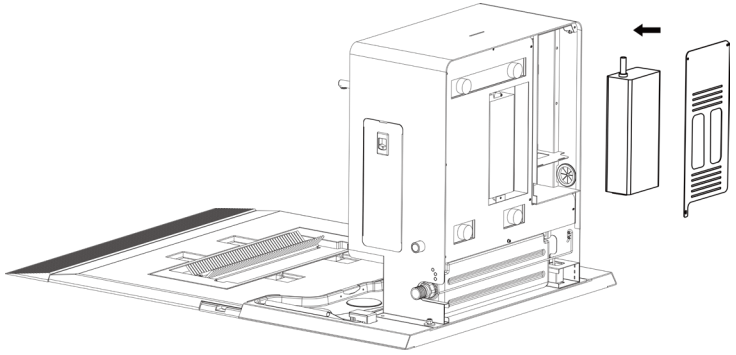
Modalità d’uso

3.1 Istruzioni per il funzionamento

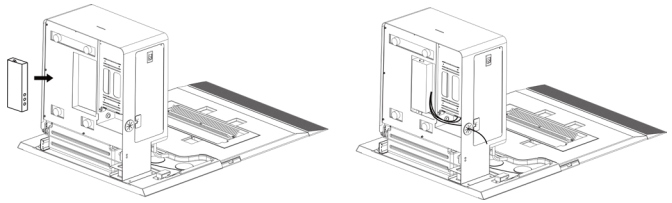
- Installare la docking station autopulente (principale) sulla base autopulente del tergipavimenti e fissarla con quattro viti. Quindi, assemblare il serbatoio di pulizia del tergipavimenti, la base autopulente delle spazzole, il serbatoio di pulizia delle spazzole e il tappetino antiscivolo, come mostrato nella figura seguente, per formare la docking station autopulente (configurazione Pro). In alternativa è possibile installare solo il serbatoio di pulizia del tergipavimenti e il tappetino antiscivolo per formare la docking station autopulente (configurazione Base). Queste due configurazioni possono essere scambiate manualmente.



- Installare l'alimentatore per il robot serie CC1 all'interno della stazione (come mostrato nella figura seguente). Utilizzare il cavo di alimentazione dell'alimentatore della serie CC1 per la connessione di alimentazione esterna della stazione. Successivamente, fissare la piastra di copertura con le viti;

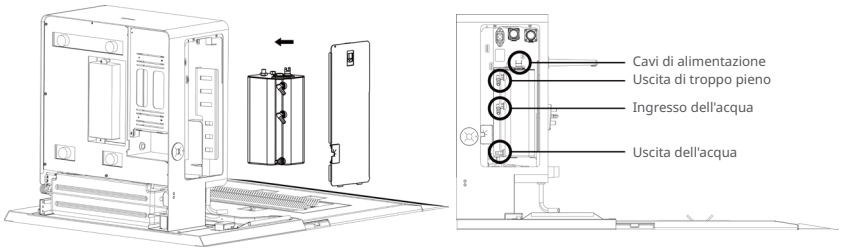


- Installare il driver ultrasonico all'interno della stazione (come mostrato nella figura seguente), collegare i cavi di ingresso e uscita dell'alimentazione, far passare il cavo di uscita attraverso l'apertura laterale della stazione e fissare la piastra di copertura con le viti. Quindi, collegare il cavo di alimentazione in uscita al serbatoio di pulizia del tergipavimenti e collegare il cavo del sensore di livello dell'acqua alla base autopulente del tergipavimenti;

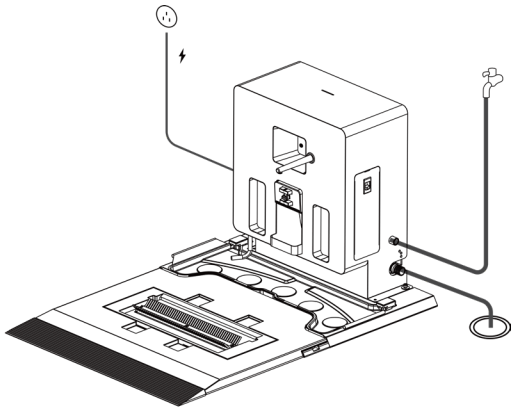


- Installare il serbatoio dell'acqua di riscaldamento all'interno della stazione (come mostrato nella figura seguente), collegare il cavo di alimentazione, il tubo di troppo pieno e i tubi di ingresso e uscita dell'acqua come richiesto, quindi fissare la piastra di copertura;

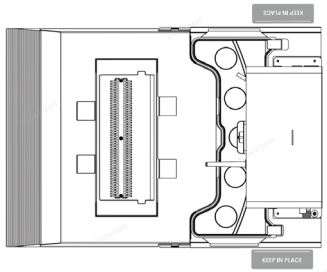
Avvertenza: Per prevenire ustioni, assicurarsi sempre che la docking station autopulente non sia in funzione e che la superficie del serbatoio dell'acqua di riscaldamento si sia completamente raffreddata prima di toccarla.



- Collegare un'estremità del tubo di ingresso dell'acqua all'ingresso dell'acqua della docking station autopulente e l'altra estremità alla fonte di acqua pulita;
- Collegare un'estremità del tubo di uscita dell'acqua all'uscita dell'acqua della docking station autopulente e posizionare l'altra estremità allo scarico a pavimento



- Per contrassegnare le posizioni su entrambi i lati della docking station autopulente (come mostrato nella figura seguente) è possibile utilizzare gli adesivi di identificazione.



Manutenzione e cura

- Qualora la docking station autopulente sia sporca o polverosa, utilizzare un panno morbido e pulito per pulirla.
- Rimuovere e risciacquare regolarmente i serbatoi di pulizia delle spazzole e del tergipavimenti, e pulire regolarmente il vassoio di raccolta dei rifiuti.
- Se la docking station autopulente mostra segni di crepe, deformazioni, perdite d'acqua o problemi di riempimento/scarico/ricarica, scollegare l'alimentazione e contattare tempestivamente il nostro servizio post-vendita.

Assistenza post-vendita

4.1. Garanzia gratuita

Quando i robot sono in garanzia (periodi di garanzia diversi per componenti diversi, calcolati dal ricevimento del robot),
Pudu offre una garanzia gratuita se:

- I difetti sono causati da fattori non umani durante il normale utilizzo entro il periodo di garanzia specificato;
- Non vi sono smontaggi, modifiche o aggiunte non autorizzate effettuate sulla base di istruzioni non ufficiali, o altri guasti causati da fattori non umani;
- Gli adesivi S/N, le etichette di fabbrica e altre etichette non sono stati rimossi o alterati;
- Vengono forniti un certificato di acquisto, una ricevuta e un numero d'ordine validi;
- I componenti danneggiati sostituiti in garanzia sono di proprietà di Pudu e devono essere restituiti a Pudu come richiesto.

4.2 Assistenza post-vendita a pagamento

- Pudu fornisce un'assistenza post-vendita a pagamento per richieste non coperte dalla garanzia gratuita (oltre il periodo di garanzia o non conformi ai termini applicabili durante il periodo di garanzia gratuita);
- I tecnici offriranno assistenza in loco quando necessario.
- Il modulo di assistenza post-vendita deve essere compilato come richiesto quando la politica di garanzia gratuita non è applicabile.
- Il cliente dovrà pagare sia la manutenzione che le parti di ricambio.

4.3 Contattateci

In caso di dubbi, contattare la hotline del servizio clienti: 400-0826-660. E-mail: techservice@pudutech.com
Il nostro personale di assistenza tecnica è disponibile dal lunedì al sabato dalle 9:30 alle 12:00 e dalle 13:30 alle 18:30 (GMT+8).

Informazioni sulla conformità

5.1 Informazioni su smaltimento e riciclaggio

La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) mira a ridurre al minimo l'impatto dei prodotti elettrici ed elettronici sull'ambiente, aumentando il riutilizzo e il riciclo e riducendo la quantità di RAEE destinati alla discarica. Il simbolo su questo prodotto o sulla sua confezione indica che questo prodotto deve essere smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. È responsabilità del cliente smaltire le apparecchiature elettroniche presso i centri di riciclo al fine di preservare le risorse naturali. Ogni paese deve avere i propri centri di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni sull'area di raccolta per il riciclo, contattare l'autorità competente per la gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, l'ufficio comunale locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici.

Prima di immettere apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) nel flusso di raccolta dei rifiuti o negli impianti di raccolta dei rifiuti, l'utente finale di apparecchiature contenenti batterie e/o accumulatori deve rimuovere tali batterie e accumulatori per la raccolta differenziata.

5.2 Dichiarazione di conformità della Federal Communications Commission

Le seguenti informazioni si applicano a Pudu Robotics.
Questa apparecchiatura è stata collaudata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la Parte 15 delle regole FCC. Tali limiti sono definiti per garantire una ragionevole protezione nei confronti di interferenze pericolose in una installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze pericolose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.
Se questa apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e accendendo l'apparecchiatura, si consiglia di cercare di correggere le interferenze utilizzando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per avere aiuto.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle regole FCC. L'uso è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non può causare interferenze dannose.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

5.3 Dichiarazione di conformità di Industry Canada

Questo dispositivo è conforme allo standard RSS esente da licenza di Industry Canada. L'uso è soggetto alle seguenti due condizioni:

- Questo dispositivo non può causare interferenze.
- Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.
Geen enkele organisatie of individu mag de inhoud van deze gebruikershandleiding geheel of gedeeltelijk imiteren, kopiëren, overschrijven of vertalen, zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Shenzhen Pudu Technology Co. Ltd., of deze gebruikershandleiding op enigerlei wijze verspreiden met een winstoogmerk (elektronisch of via fotokopieën, opnames, enz.). De productspecificaties en informatie in deze gebruikershandleiding dienen uitsluitend ter referentie en kunnen zonder verdere voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Tenzij anders vermeld, is deze gebruikershandleiding uitsluitend bedoeld als richtlijn voor de gebruiker, en mag geen enkele verklaring worden beschouwd als een garantie van welke aard dan ook.

Veiligheidsinstructies

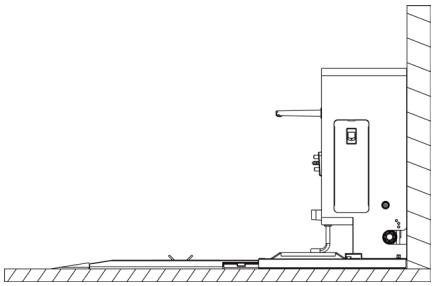
1.1 Gebruiksaanwijzing

- Dit product omvat alleen het zelfreinigende dockingstation (basis), dat gebruikt kan worden in combinatie met het zelfreinigende dockingstation (hoofdeenheid). Het zelfreinigende dockingstation (hoofdeenheid) moet apart worden aangeschaft.
- Gebruikers van het zelfreinigende dockingstation dienen een professionele training te ontvangen van onze technische ondersteuning.
- Voor de installatie van het zelfreinigende dockingstation kunnen bepaalde werkzaamheden nodig zijn die door gekwalificeerde loodgieters of elektriciens moeten worden uitgevoerd.
- Het zelfreinigende dockingstation moet binnenshuis en bij kamertemperatuur worden geplaatst en mag niet worden gebruikt in omgevingen waar de temperatuur kan oplopen tot boven 40 ℃.
- Het zelfreinigende dockingstation mag niet worden gebruikt als een van de volgende zaken wordt waargenomen: schade aan het dockingstation, abnormale elektrische stroomsterkte of storing van het reservoir voor reinigingsmiddel.
- Let goed op dat de voedingskabel niet kan worden uitgerekt of verdraaid.
- Het zelfreinigende dockingstation moet worden beschermd tegen schade veroorzaakt door botsingen met andere voorwerpen.
- Het zelfreinigende dockingstation mag niet worden gebruikt in de buurt van brandbare of explosieve stoffen.
- Als er rook of een brandlucht uit het zelfreinigende dockingstation komt, koppel dan de voeding onmiddellijk los en neem contact op met onze medewerkers.
- Het zelfreinigende dockingstation mag tijdens gebruik niet worden verplaatst van de aangewezen plek.
- Het zelfreinigende dockingstation mag alleen worden gebruikt in combinatie met producten uit de CC1-serie. Niet gebruiken in combinatie met producten van andere bedrijven.
- Opslag of gebruik in gebieden die zijn blootgesteld aan direct zonlicht is ten strengste verboden.

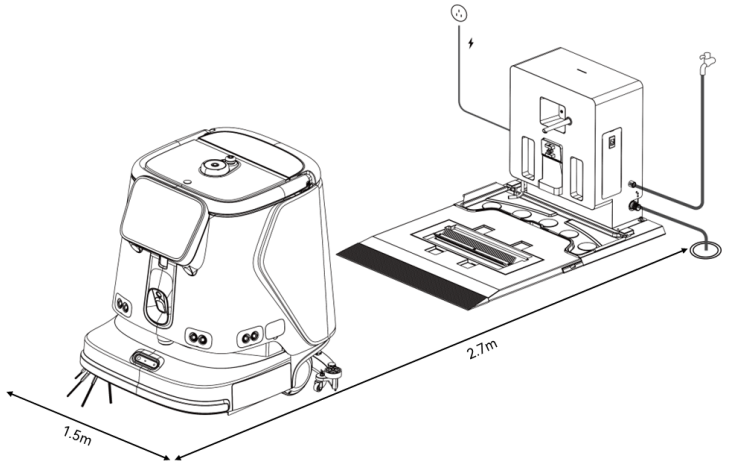
1.2 Aanwijzingen m.b.t. omgeving

- Bedrijfstemperatuur: 0 ℃ - 40 ℃, Relatieve luchtvochtigheid: ⩽90% (<40 ℃).
- Opslagtemperatuur: -20 ℃ - 70 ℃, Relatieve luchtvochtigheid: ⩽85%, Opslag: 1 jaar.
- Vereisten m.b.t. werkomgeving:

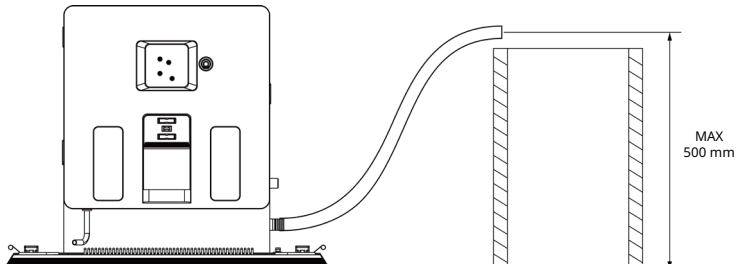
1. Voor gebruik van het zelfreinigende dockingstation (basis) is het zelfreinigende dockingstation (hoofdeenheid) nodig om te kunnen functioneren als een compleet systeem. De robot wordt apart verkocht.
2. Het product moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst (met een hellingshoek van ⩽2°), tegen een vlakke muur, en worden bevestigd aan de muur of vloer (zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding).



3. Reflecterende of transparante onderdelen, zoals spiegels of glas, zijn niet toegestaan in de buurt van een werkend zelfreinigend laadstation. Indien dit onvermijdelijk is, zijn aanpassingen aan de werkomgeving noodzakelijk.
4. Er mogen geen brandbare stoffen in de buurt van het zelfreinigende dockingstation aanwezig zijn.
5. Het zelfreinigende dockingstation moet worden gebruikt in een open ruimte zonder obstakels, met 2,7 m vrije ruimte aan de voorkant en 1,5 m vrije ruimte aan beide zijden. (Wanneer de zelfreinigende basis voor borstels niet is geïnstalleerd, moet het zelfreinigende dockingstation worden gebruikt in een open zonder obstakels, met 2,1 m vrije ruimte aan de voorkant en 1,5 m vrije ruimte aan beide zijden)



6. De druk van schoon water moet tussen 0,1 - 0,6 MPa bedragen.
7. De waterafvoer mag niet hoger zijn dan 0,5 m vanaf de grond (zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding).

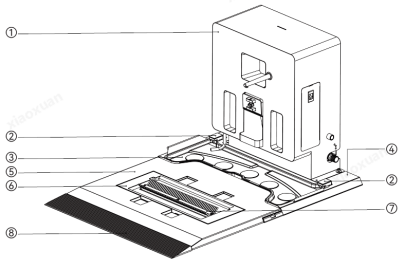


Productonderdelen

2.1 Paklijst

Zelfreinigende basis voor wissers ×1, Ultrasoon reinigingsreservoir voor wissers (met snelkoppeling) x1, Zelfreinigende basis voor borstels (met snelkoppeling) x1, Borstelreinigingsreservoir (met snelkoppeling) x1, Antislipmat x1, Warmwaterreservoir x1, Ultrasone driver x1, Wateraanzuigbuis x1, Opbergdoos wateraanzuigbuis x1, Gebruikershandleiding zelfreinigend dockingstation (basis) CC1-serie ×1, Conformiteitscertificaat x1

2.2 Uiterlijk



1. Zelfreinigend dockingstation (hoofdeenheid)
2. Waterpeilsensor
3. Ultrasoon reinigingsreservoir voor wissers (met snelkoppeling)
4. Zelfreinigende basis voor wissers
5. Zelfreinigende basis voor borstels (met snelkoppeling)
6. Borstelreinigingsreservoir (met snelkoppeling)
7. Reinigingsborstel voor rolborstels (vervangbaar)
8. Antislipmat

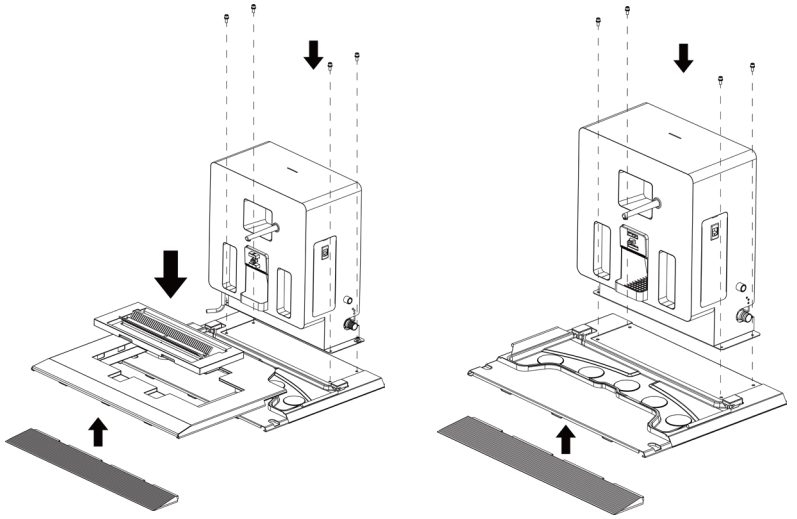
2.3 Technische specificaties

Kenmerk	Beschrijving	
Productnaam	Zelfreinigend dockingstation (basis) CC1-serie	
Productkenmerken	Het zelfreinigende dockingstation (basis) kan worden gecombineerd met het zelfreinigende dockingstation (hoofdeenheid) van de CC1-serie en vormt dan een compleet zelfreinigend dockingstation. Water wordt automatisch aan- en afgevoerd, reinigingsmiddel wordt automatisch ingespoten en de borstel en wisser van de robot worden automatisch gereinigd bij terugkeer van de robot naar het dockingstation	
Afmetingen	1013 x 715 x 571 mm	39,88 x 28,15 x 22,48 inch
Afmetingen (zonder zelfreinigende basis voor borstels)	632 x 715 x 571 mm	24,88 x 28,15 x 22,48 inch
Gewicht	41 kg	90,39 pond
Gewicht (zonder zelfreinigende basis voor borstels)	33 kg	72,75 pond
Ingangsspanning	29,2 V DC	
Bedrijfstemperatuur	0-40 ℃	
Luchtvochtigheid tijdens bedrijf	⩽90% (40 ℃)	
Opslagtemperatuur	-20 ℃ - 70 ℃	
Communicatieprotocol	Verbinding via kabel	
Installatievereisten	Vastgezet met de achterkant tegen de muur	
Externe vereisten	Elektriciteit, watertoevoer, afvoer via vloer, mobiele watertank (optioneel)	

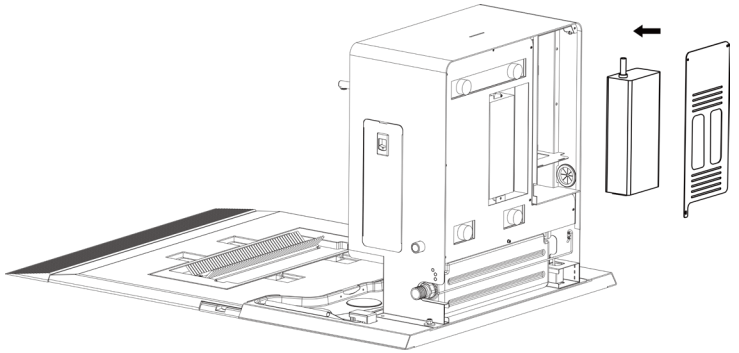
Gebruik

3.1 Bedieningsinstructies

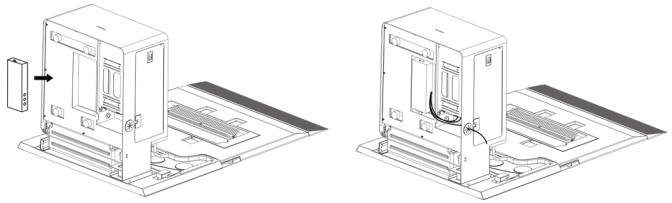
- Installeer het zelfreinigende dockingstation (hoofdeenheid) op de zelfreinigende basis voor wissers en zet het vast met vier schroeven. Monteer vervolgens het reinigingsreservoir voor wissers, de zelfreinigende basis voor borstels, het borstelreinigingsreservoir en de antislipmat zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding. Het zelfreinigende dockingstation (Pro-configuratie) is dan compleet. U kunt ook alleen het reinigingsreservoir voor wissers en de antislipmat installeren voor een zelfreinigend dockingstation in de basisconfiguratie. Er kan handmatig worden gewisseld tussen deze twee configuraties.



- Installeer de voedingsadapter voor de robot van de CC1-serie in het station (zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding). Gebruik de voedingskabel van de voedingsadapter van de CC1-serie om het station aan te sluiten op de elektriciteit. Bevestig daarna de afdekplaat met schroeven;

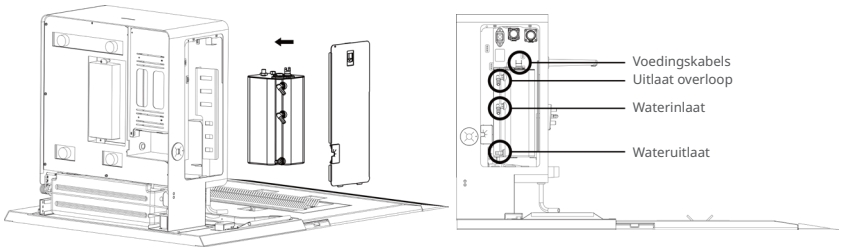


- Installeer de ultrasone driver in het station (zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding), sluit de kabels aan op de voedingsingang en -uitgang, leid de uitgangskabel door de uitgang aan de zijkant van het station en zet de afdekplaat vast met schroeven. Sluit vervolgens de kabel van de voedingsuitgang aan op het reinigingsreservoir voor wissers en sluit de kabel van de waterpeilsensor aan op de zelfreinigende basis voor wissers;

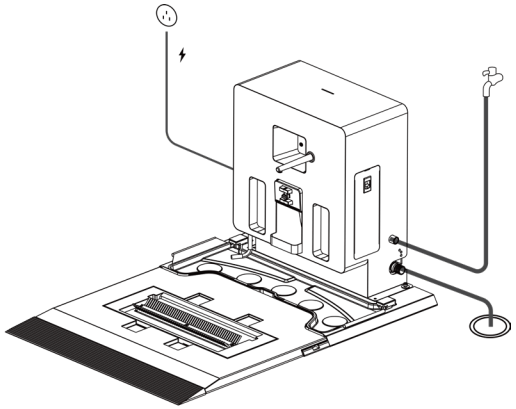


- Installeer het warmwaterreservoir in het station (zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding), sluit de voedingskabel, overloopslang, en wateraanvoer- en -afvoerslangen aan zoals vereist. Zet vervolgens de afdekplaat vast;

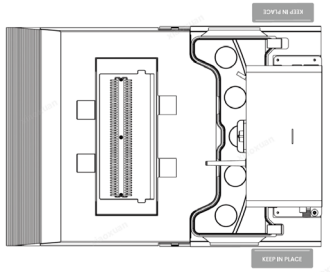
Waarschuwing: Om brandwonden te voorkomen, dient u er altijd voor te zorgen dat het zelfreinigende dockingstation niet in bedrijf is en dat het oppervlak van het warmwaterreservoir volledig is afgekoold voordat u dit aanraakt.



- Sluit het ene uiteinde van de waterinlaatleiding aan op de waterinlaat van het zelfreinigende dockingstation, en het andere uiteinde op de toevoer van schoon water;
- Sluit het ene uiteinde van de wateruitlaatleiding aan op de wateruitlaat van het zelfreinigende dockingstation, en plaats het andere uiteinde in de afvoer in de vloer



- Er kunnen identificatiestickers worden gebruikt om de posities aan beide zijden van het zelfreinigende dockingstation te markeren(zoals weergegeven in de onderstaande afbeelding).



Onderhoud en verzorging

- Als het zelfreinigende dockingstation vuil of stoffig is, gebruikt u een zachte, schone doek om het schoon te vegen.
- Verwijder de reinigingsreservoirs voor borstels en wissers regelmatig om deze uit te spoelen, en reinig regelmatig de afvalopvangbak.
- Als het zelfreinigende dockingstation tekenen vertoont van scheuren, vervorming, waterlekkage, of niet kan worden bijgevuld/afgetapt/opgeladen, koppel dan de voeding los en neem onmiddellijk contact op met onze klantenservice.

Aftersales-service

4.1 Gratis garantie

Voor robots die onder de garantie vallen (voor verschillende onderdelen gelden verschillende garantietermijnen, berekend vanaf de ontvangst van de robot),
biedt Pudu een gratis garantie indien:

- defecten zijn veroorzaakt door niet-menselijke factoren tijdens normaal gebruik binnen de aangegeven garantieperiode;
- er geen spradke is van ongeoorloofde demontage, wijziging of toevoeging die niet door Pudu zijn opgedragen, of van andere afwijkingen die zijn veroorzaakt door niet-menselijke factoren;
- de stickers met het serienummer of andere fabriekslabels niet zijn verwijderd of gewijzigd;
- een geldig aankoopbewijs, de factuur en het bestelnummer zijn bijgevoegd;
- Beschadigde onderdelen die onder garantie zijn vervangen, zijn eigendom van Pudu en dienen op verzoek naar Pudu te worden teruggestuurd.

4.2 Betaalde aftersales-service

- Pudu biedt een betaalde aftersales-service voor verzoeken die niet onder de gratis garantie vallen (buiten de garantieperiode of niet in overeenstemming met de toepasselijke voorwaarden tijdens de gratis garantieperiode);
- Waar nodig wordt ondersteuning ter plaatse geboden door een technicus;
- Het Aftersales-service-formulier moet worden ingevuld als niet aan de voorwaarden voor de gratis garantie wordt voldaan.
- Klanten betalen voor zowel onderhoud als reserveonderdelen.

4.3 Contact

Als u vragen hebt, kunt u contact opnemen met de klantenservice-hotline: 400-0826-660. E-mail: techservice@pudutech.com
De medewerkers van onze technische ondersteuning zijn van maandag t/m zaterdag bereikbaar van 9:30 tot 12:00 uur en van 13:30 tot 18:30 uur (GMT+8).

Prawa autorskie © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Żadna osoba fizyczna ani prawna nie może imitować, kopiować, przepisywać ani tłumaczyć treści niniejszej instrukcji obsługi – w całości lub w części – bez jednoznacznej pisemnej zgody Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. ani rozpowszechniać niniejszej instrukcji obsługi w żaden sposób w celach zarobkowych (ani elektronicznie, ani poprzez kserowanie, nagrywanie itp. technikami). Specyfikacje produktu i informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter informacyjny i mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Jeśli nie zaznaczono inaczej, instrukcja ta jest przeznaczona wyłącznie jako przewodnik dla użytkownika i nie można jej traktować jako gwarancji jakiegokolwiek rodzaju.

Instrukcja bezpieczeństwa

1.1 Instrukcje użytkowania

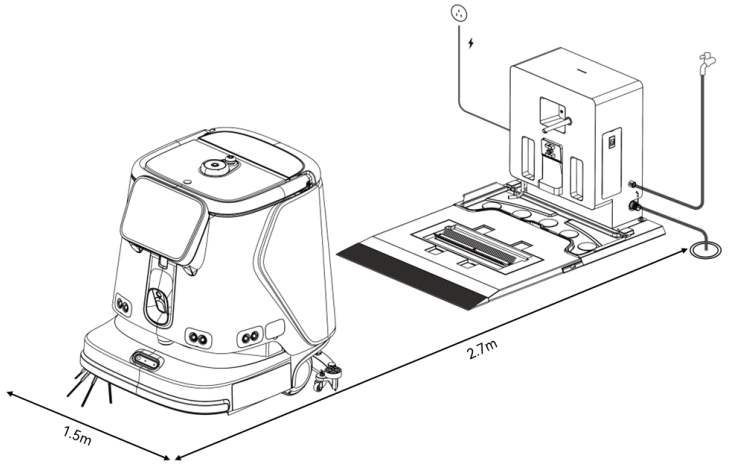
- Ten produkt zawiera tylko Stację Dokującą z Funkcją Samoczyszczenia (Bazę), którą można używać w połączeniu ze Stacją Dokującą z Funkcją Samoczyszczenia (Główną). Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia (Główna) powinna być zakupiona oddzielnie.
- Użytkownicy Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia powinni otrzymać profesjonalne szkolenie od naszego wsparcia technicznego.
- Instalacja Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia może wymagać drobnych prac hydraulicznych lub elektrycznych, które powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel.
- Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia powinna być umieszczona wewnątrz pomieszczeń w temperaturze pokojowej i nie może być używana w środowiskach, gdzie temperatura przekracza 40℃.
- Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia nie powinna być używana, jeśli zaobserwowano którekolwiek z poniższych: uszkodzenie stacji dokującej, nieprawidłowy prąd elektryczny lub nieprawidłowe działanie zbiornika czyszczącego.
- Przewód zasilający powinien być dobrze zabezpieczony przed ciągnięciem i skręcaniem.
- Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia powinna być chroniona przed uszkodzeniami spowodowanymi kolizjami z innymi obiektami.
- Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia nie powinna być używana w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych.
- Jeśli ze Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia wydobywa się dym lub zapach spalenizny, należy natychmiast odłączyć zasilanie i skontaktować się z naszym personelem.
- Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia nie powinna być przesuwana z wyznaczonego miejsca podczas użytkowania.
- Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia może być używana tylko z produktami serii CC1. Nie używać jej z produktami innych firm.
- Przechowywanie lub obsługa w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych jest surowo zabronione.

1.2 Instrukcje dotyczące otoczenia pracy

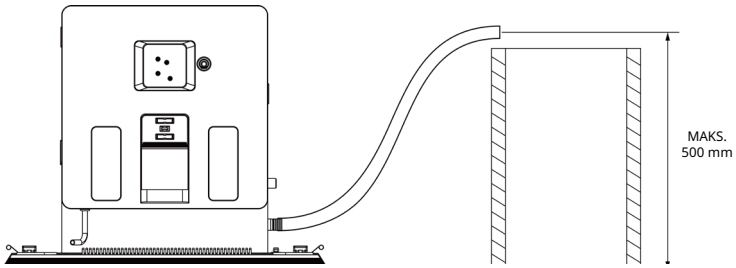
- Temperatura robocza 0℃ – 40℃, wilgotność względna: ⩽ 90% (<40℃).
- Temperatura przechowywania: -20℃ – 70℃, wilgotność względna: ⩽ 85%, przechowywanie: 1 rok.
- Wymagania wobec środowiska pracy:

1. Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia (Baza) wymaga Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia (Głównej), aby funkcjonować jako kompletny system. Robot sprzedawany jest oddzielnie.
2. Produkt musi być umieszczony na równej powierzchni (o kącie nachylenia ⩽2°), przylegać do płaskiej ściany i być przymocowany do ściany lub podłogi (jak pokazano na rysunku poniżej).

3. W pobliżu działającej Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia nie wolno umieszczać żadnych odbijających światło lub przezroczystych przedmiotów, takich jak lustra czy szkło. Jeżeli takie warunki są nieuniknione, środowisko pracy może wymagać pewnych zmian.
4. W pobliżu Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia nie wolno umieszczać materiałów łatwopalnych.
5. Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia powinna pracować w otwartej, niezastawionej przestrzeni z 2,7 m wolnej przestrzeni z przodu i 1,5 m wolnej przestrzeni po obu stronach. (Gdy baza z funkcją samoczyszczenia szczotki nie jest zainstalowana, Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia powinna pracować w otwartej, niezastawionej przestrzeni z 2,1 m wolnej przestrzeni z przodu i 1,5 m wolnej przestrzeni po obu stronach)



6. Ciśnienie czystej wody powinno wynosić od 0,1 do 0,6 MPa.
7. Wylot wody nie powinien znajdować się wyżej niż 0,5 m od podłoża (jak pokazano na rysunku poniżej).

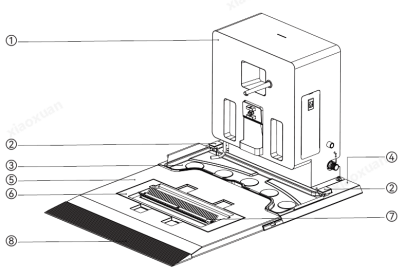


Elementy produktu

2.1 List przewozowy

Baza Samoczyszcząca Zbieraka ×1, Ultradźwiękowy Zbiornik Czyszczący Zbieraka (Szybki Demontaż) ×1, Baza Samoczyszcząca Szczotkę (Szybki Demontaż) ×1, Zbiornik Czyszczący Szczotkę (Szybki Demontaż) ×1, Mata Antypoślizgowa ×1, Podgrzewany Zbiornik Wody ×1, Sterownik Ultradźwiękowy ×1, Rura Ssąca Wodę ×1, Pojemnik do Przechowywania Rury Ssącej ×1, Instrukcja Obsługi Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia (Baza), seria CC1 ×1, Certyfikat Zgodności ×1

2.2 Wygląd



1. Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia (Główna)
2. Czujnik Poziomu Wody
3. Ultradźwiękowy Zbiornik Czyszczący Zbieraka (Szybki Demontaż)
4. Baza Samoczyszcząca Zbieraka
5. Baza Samoczyszcząca Szczotkę (Szybki Demontaż)
6. Zbiornik Czyszczący Szczotkę (Szybki Demontaż)
7. Włosie Czyszczące Szczotkę Walcową (Wymienne)
8. Mata Antypoślizgowa

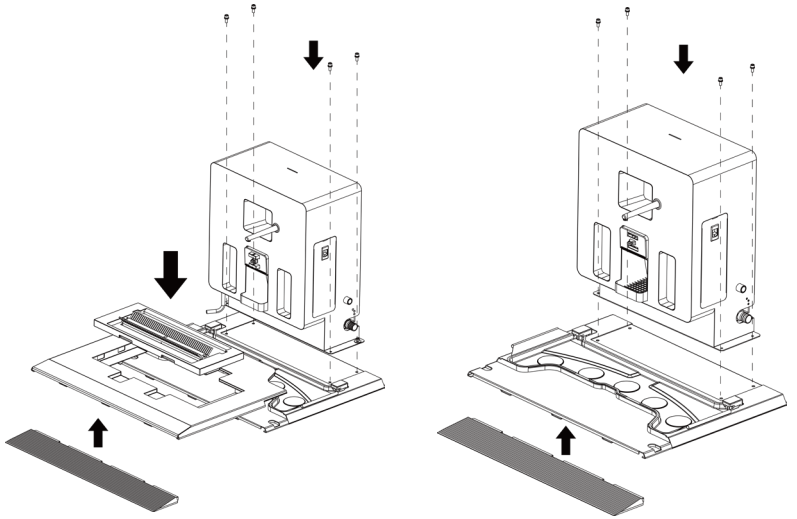
2.3 Specyfikacja techniczna

Cecha/funkcja	Opis	
Nazwa produktu	Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia (Baza), seria CC1	
Cechy produktu	Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia (Baza) może być połączona ze Stacją Dokującą z Funkcją Samoczyszczenia (Główną) z serii CC1, tworząc kompletną Stację Dokującą z Funkcją Samoczyszczenia. Obsługuje automatyczne uzupełnianie i odprowadzanie wody, automatyczne dozowanie detergentu oraz samoczyszczenie szczotki i zbieraka po powrocie robota do stacji dokującej	
Wymiary	1013 x 715 x 571 mm	39,88 x 28,15 x 22,48 cala
Wymiary (Bez Bazy Samoczyszczącej Szczotki)	632 x 715 x 571 mm	24,88 x 28,15 x 22,48 cala
Ciężar	41 kg	90,39 funta
Waga (Bez Bazy Samoczyszczącej Szczotki)	33 kg	72,75 funta
Napięcie zasilania	29,2 V DC	
Temperatura robocza	0–40℃	
Wilgotność robocza	⩽90% (40℃)	
Temperatura przechowywania	-20℃ – 70℃	
Protokół komunikacyjny	Połączenie kablowe	
Wymagania dotyczące montażu	Zamontowany tyłem do ściany	
Wymagania zewnętrzne	Zasilanie, dopływ wody, odpływ podłogowy, przenośny zbiornik na wodę (opcjonalnie)	

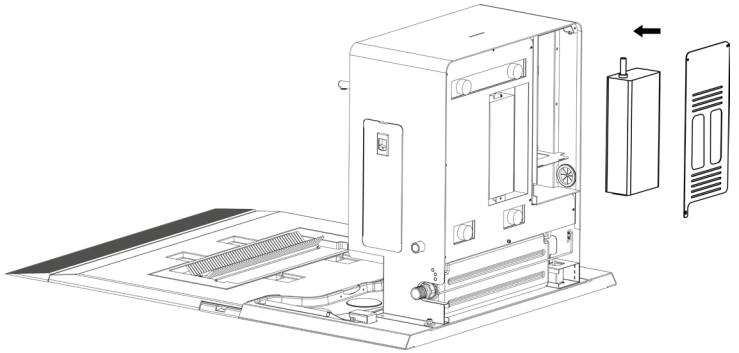
Sposób użycia

3.1 Instrukcja obsługi

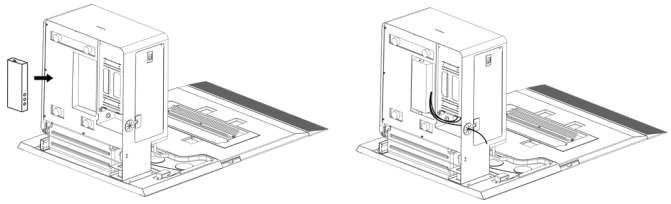
- Zamontuj Stację Dokującą z Funkcją Samoczyszczenia (główną) na Bazie Samoczyszczącej Zbieraka i zabezpiecz ją czterema śrubami. Następnie zmontuj Zbiornik Czyszczący Zbieraka, Bazę Samoczyszczącą Szczotki, Zbiornik Czyszczący Szczotki i Matę Antypoślizgową, jak pokazano na poniższym rysunku, aby utworzyć Stację Dokującą z Funkcją Samoczyszczenia (konfiguracja Pro). Alternatywnie możesz zainstalować tylko Zbiornik Czyszczący Zbieraka i Matę Antypoślizgową, aby utworzyć Stację Dokującą z Funkcją Samoczyszczenia (konfiguracja podstawowa). Te dwie konfiguracje można przełączać ręcznie.



- Zainstaluj zasilacz do robota serii CC1 wewnątrz stacji (jak pokazano na poniższym rysunku). Wykorzystaj przewód zasilający zasilacza serii CC1 do zewnętrznego podłączenia zasilania stacji. Następnie zabezpiecz pokrywę śrubami.

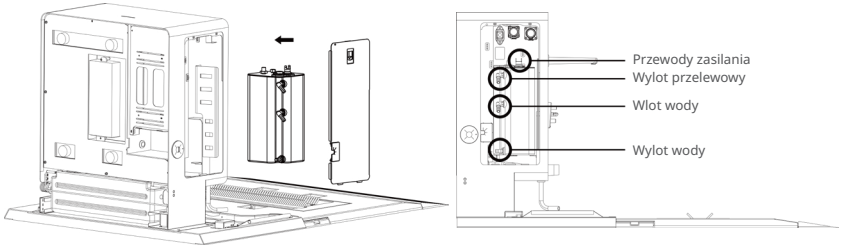


- Zainstaluj sterownik ultradźwiękowy wewnątrz stacji (jak pokazano na poniższym rysunku), podłącz przewody wejścia i wyjścia zasilania, przeprowadź przewód wyjściowy przez boczne wyjście stacji i zabezpiecz pokrywę śrubami. Następnie podłącz przewód wyjściowy zasilania do zbiornika czyszczącego zbieraka i podłącz przewód czujnika poziomu wody do bazy samoczyszczącej zbieraka.

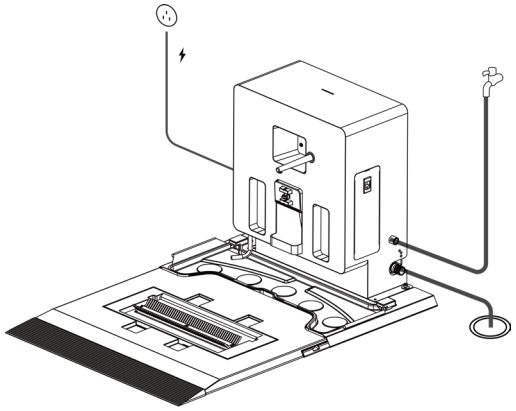


- Zainstaluj zbiornik wody grzewczej wewnątrz stacji (jak pokazano na poniższym rysunku), podłącz przewód zasilający, wąż przelewowy oraz węże wlotu i wylotu wody zgodnie z wymaganiami, a następnie zabezpiecz płytę pokrywy.

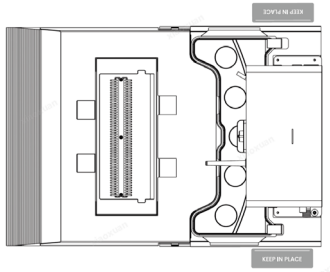
Ostrzeżenie: Aby zapobiec oparzeniom, zawsze należy upewnić się, że Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia nie jest w trakcie pracy, a powierzchnia zbiornika wody grzewczej całkowicie ostygła przed dotknięciem.



- Podłącz jeden koniec węża dopływu wody do wlotu wody na Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia, zaś drugi koniec rury do podejścia wodociągowego.
- Podłącz jeden koniec węża odpływowego do wylotu wody Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia i umieść drugi koniec przy odpływie podłogowym.



- Naklejki identyfikacyjne mogą być użyte do oznaczenia pozycji po obu stronach Stacji Dokującej z Funkcją Samoczyszczenia(jak pokazano na poniższym rysunku).



Konserwacja i pielęgnacja

- Jeśli Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia jest brudna lub zakurzona, wyczyść ją, używając miękkiej, czystej ściereczki.
- Regularnie wyjmuj i płucz zbiorniki czyszczące szczotki i zbieraka oraz regularnie czyść tackę na odpady.
- Jeśli Stacja Dokująca z Funkcją Samoczyszczenia wykazuje oznaki pęknięć, deformacji, wycieku wody lub nie napełnia się/nie opróżnia/nie ładuje, należy odłączyć zasilanie i niezwłocznie skontaktować się z naszym serwisem posprzedażowym.

Serwis posprzedażowy

4.1 Bezpłatny serwis gwarancyjny

Jeżeli roboty są objęte gwarancją (w przypadku różnych elementów obowiązują różne okresy gwarancji liczone od momentu odbioru robota),
firma Pudu oferuje darmowy serwis gwarancyjny, pod warunkiem że:

- wady to zdarzenia niepowstałe z winy człowieka podczas normalnego użytkowania w danym okresie gwarancji;
- nie dokonano nieupoważnionego demontażu, modyfikacji ani nie dodano żadnych części w sposób realizowany w oparciu o nieoficjalne instrukcje lub nie wystąpiły inne awarie z winy człowieka;
- naklejki S/N, etykiety fabryczne i inne etykiety nie zostały usunięte ani zmienione;
- przedstawiono ważny certyfikat zakupu, paragon oraz numer zamówienia;
- uszkodzone komponenty wymienione w ramach gwarancji są własnością Pudu i powinny zostać odesłane do Pudu zgodnie z wymaganiami.

4.2 Płatny serwis posprzedażowy

- Pudu świadczy płatne usługi posprzedażowe dla zgłoszeń nieobjętych bezpłatną gwarancją (poza okresem gwarancyjnym lub niezgodnych z obowiązującymi warunkami w okresie bezpłatnej gwarancji);
- w razie potrzeby technicy oferują usługi na miejscu;
- należy wypełnić „Formularz zamówienia serwisu posprzedażowego” zgodnie z wymaganiami, jeżeli zasady darmowego serwisu gwarancyjnego nie mają zastosowania;
- klienci powinni pokryć koszty konserwacji i części zamiennych.

4.3 Kontakt

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszą infolinią obsługi klienta: 400-0826-660. E-mail: techservice@pudutech.com
Personel działu wsparcia technicznego jest dostępny od poniedziałku do soboty w godzinach od 9:30 do 12:00 i od 13:30 do 18:30 (GMT+8).

Informacje dotyczące zgodności

5.1 Informacje o utylizacji i recyklingu

Celem dyrektywy w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) jest zminimalizowanie wpływu sprzętu elektronicznego i elektrycznego na środowisko poprzez zwiększenie stopnia ponownego wykorzystywania i recyklingu zużytego sprzętu oraz ograniczenie jego ilości trafiających na wysypiska. Symbol umieszczony na tym produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż produkt należy po upływie okresu żywotności zutylizować osobno, nie zaś ze zmieszanymi odpadami gospodarstwa domowego. Należy pamiętać, iż utylizacja sprzętu elektronicznego w zakładach recyklingu jest obowiązkiem użytkownika – pomaga bowiem chronić zasoby naturalne. Punkty zbiórki sprzętu elektronicznego i elektrycznego przeznaczonego do recyklingu powinny się znajdować w każdym kraju. Informacje na temat punktów zbiórki odpadów można uzyskać we właściwych urzędach odpowiedzialnych za gospodarkę odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, najbliższych urzędach miejskich oraz w przedsiębiorstwach utylizacji odpadów gospodarstwa domowego.

Przed przekazaniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (EEE) do systemu zagospodarowania lub punktu zbiórki odpadów użytkownik końcowy sprzętu zawierającego baterie i/lub akumulatory elektryczne musi je usunąć i przekazać do wyznaczonego dla nich miejsca zbiórki.

5.2 Oświadczenie o zgodności z przepisami Federalnej Komisji Łączności USA (FCC)

Poniższe informacje dotyczą robota Pudu.
W wyniku badań przedmiotowego urządzenia stwierdzono, że spełnia ono wymagania wobec urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z przepisami FCC Rules Part 15. Określone w nich wartości graniczne służą zasadnej ochronie przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach obiektów mieszkalnych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię radiową i jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z właściwymi instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia łączności radiowej. Jednakże nie ma żadnej gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w każdej instalacji. Jeśli urządzenie wywołuje szkodliwe zakłócenia dla odbioru radiowego lub telewizyjnego, co można ustalić, wyłączając i ponownie włączając urządzenie, użytkownik urządzenia powinien spróbować usunąć przyczynę zakłóceń na poniższe sposoby:
- Zmieniając kierunek lub miejsce pracy anteny odbiorczej.
- Zwiększając odległość między przedmiotowym urządzeniem i odbiornikiem RTV.
- Podłączając przedmiotowe urządzenie do gniazdka elektrycznego w obwodzie innym niż ten, do którego jest podłączony odbiornik RTV.
- Zasięgając pomocy u sprzedawcy lub doświadczonego specjalisty od techniki RTV.

Przedmiotowe urządzenie spełnia wymagania przepisów FCC Rules Part 15. Praca urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:
- Urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń.
- Urządzenie musi przyjąć wszelkie zakłócenia odbierane, w tym zakłócenia, które mogą skutkować jego nieprawidłową pracą.

5.3 Oświadczenie o zgodności z przepisami Industry Canada

Przedmiotowe urządzenie spełnia wymagania norm RSS dla urządzeń zwolnionych z obowiązku posiadania koncesji wydanej przez Industry Canada. Praca urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:
- Urządzenie nie może wywoływać zakłóceń.
- Urządzenie musi przyjąć wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą skutkować jego nieprawidłową pracą.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.
Nenhuma organização ou indivíduo deve imitar, copiar, transcrever ou traduzir o conteúdo deste manual do utilizador, parcial ou totalmente, sem o consentimento expresso por escrito da Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., ou distribuir este manual do utilizador com vista a obter lucro de qualquer forma (eletronicamente ou por fotocópia, gravação, etc.). As especificações do produto e as informações fornecidas neste manual do utilizador servem apenas de referência e estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Salvo especificação em contrário, este manual do utilizador destina-se a servir de guia para o utilizador e nenhuma representação deve ser considerada como uma garantia de qualquer tipo.

Instruções de segurança

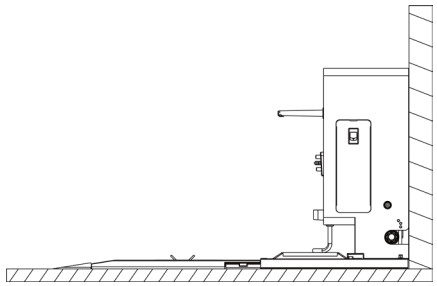
1.1 Instruções de utilização

- Este produto inclui apenas a estação de ancoragem de limpeza automática (base), que pode ser utilizada em combinação com a estação de ancoragem de limpeza automática (principal). A estação de ancoragem de limpeza automática (principal) deve ser adquirida separadamente.
- Os utilizadores da estação de ancoragem de limpeza automática devem receber formação profissional do nosso suporte técnico.
- A instalação da estação de ancoragem de limpeza automática pode envolver pequenos trabalhos de canalização ou elétricos, que devem ser realizados por pessoal qualificado.
- A estação de ancoragem de limpeza automática deve ser colocada no interior à temperatura ambiente e não deve ser utilizada em ambientes onde a temperatura exceda os 40 °C.
- A estação de ancoragem de limpeza automática não deve ser utilizada se for observado o seguinte: danos na estação de ancoragem, corrente elétrica anormal ou mau funcionamento do depósito de limpeza.
- O cabo de alimentação deve ser devidamente protegido contra puxões e torções.
- A estação de ancoragem de limpeza automática deve ser protegida contra danos causados por colisões com outros objetos.
- A estação de ancoragem de limpeza automática não deve ser utilizada perto de materiais inflamáveis ou explosivos.
- Se a estação de ancoragem de limpeza automática emitir fumo ou odor a queimado, desligue imediatamente a alimentação e contacte o nosso pessoal.
- A estação de ancoragem de limpeza automática não deve ser movida do local designado durante a sua utilização.
- A estação de ancoragem de limpeza automática só pode ser utilizada com produtos da série CC1. Não a utilize com produtos de outras empresas.
- O armazenamento ou funcionamento em áreas expostas à luz solar direta é estritamente proibido.

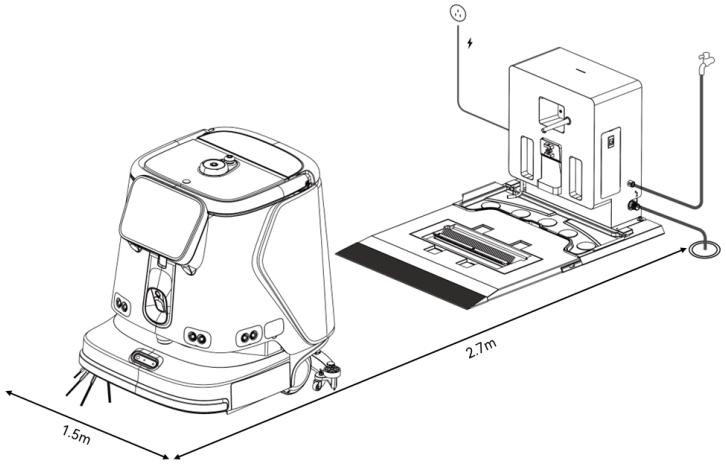
1.2 Instruções sobre o ambiente

- Temperatura de funcionamento: 0 °C–40 °C, humidade relativa: ⩽ 90% (<40 °C).
- Temperatura de armazenamento: -20 °C–70 °C, humidade relativa: ⩽ 85%, armazenamento: 1 ano.
- Requisitos do ambiente de funcionamento:

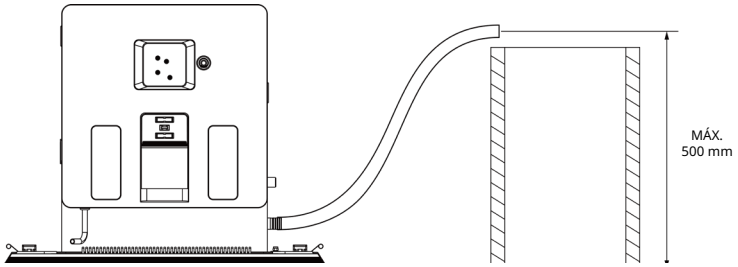
1. A estação de ancoragem de limpeza automática (base) necessita da estação de ancoragem de limpeza automática (principal) para funcionar como um sistema completo. A unidade robô é vendida separadamente.
2. O produto deve ser colocado numa superfície nivelada (com um ângulo de inclinação ⩽2°), encostado a uma parede plana e fixado à parede ou ao chão (como mostrado na figura abaixo).



3. Não devem existir peças refletoras ou transparentes, tais como espelhos ou vidro, perto do local de funcionamento da estação de ancoragem de limpeza automática. Se não for possível evitar esta situação, devem ser efetuados alguns ajustes ao ambiente de funcionamento.
4. Não são permitidos materiais inflamáveis perto da estação de ancoragem de limpeza automática.
5. A estação de ancoragem de limpeza automática deve funcionar num espaço aberto e desobstruído com 2,7 m de espaço livre à frente e 1,5 m de espaço livre em ambos os lados. (Quando a base de limpeza automática da escova não está instalada, a estação de ancoragem de limpeza automática deve funcionar num espaço aberto e desobstruído com 2,1 m de espaço livre à frente e 1,5 m de espaço livre em ambos os lados)



6. A pressão da água limpa deve estar entre 0,1–0,6 mpa.
7. A saída de água não deve estar a uma altura superior a 0,5 m do chão (como mostrado na figura abaixo).

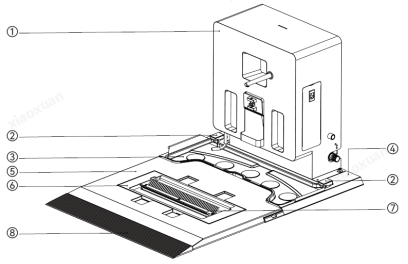


Componentes do produto

2.1 Lista de embalagem

1 base de limpeza automática do rodo, 1 depósito de limpeza ultrassónico do rodo (desmontagem rápida), 1 base de limpeza automática da escova (desmontagem rápida), 1 depósito de limpeza da escova (desmontagem rápida), 1 tapete antiderrapante, 1 depósito de aquecimento de água, 1 acionador ultrassónico, 1 tubo de sucção de água, 1 caixa de armazenamento do tubo de sucção de água, 1 manual do utilizador da estação de ancoragem de limpeza automática (base) da série CC1, 1 certificado de conformidade

2.2 Aparência



1. Estação de ancoragem de limpeza automática (principal)
2. Sensor de nível de água
3. Depósito de limpeza ultrassónico do rodo (desmontagem rápida)
4. Base de limpeza automática do rodo
5. Base de limpeza automática da escova (desmontagem rápida)
6. Depósito de limpeza da escova (desmontagem rápida)
7. Cerdas de limpeza da escova rotativa (substituíveis)
8. Tapete antiderrapante

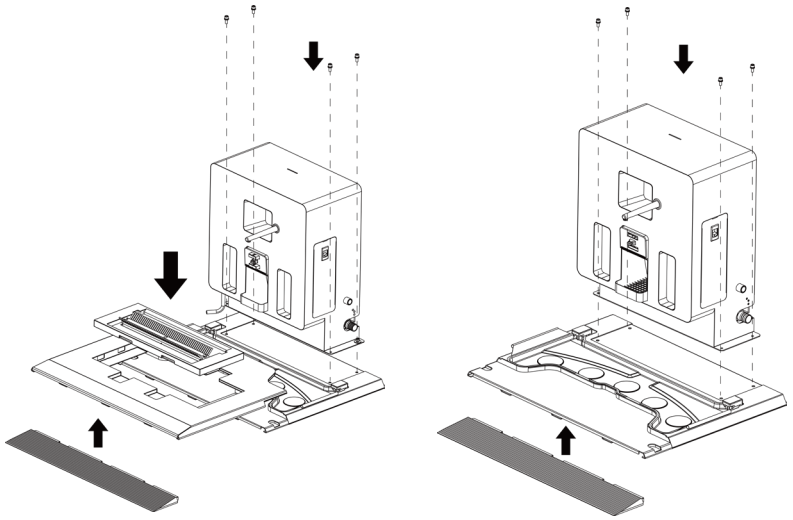
2.3 Especificações técnicas

Função	Descrição	
Nome do produto	Estação de ancoragem de limpeza automática (base) da série CC1	
Funções do produto	A estação de ancoragem de limpeza automática (base) pode ser combinada com a estação de ancoragem de limpeza automática (principal) da série CC1 para formar uma estação de ancoragem de limpeza automática. Suporta reabastecimento e drenagem automáticos de água, injeção automática de detergente e limpeza automática da escova e do rodo quando o robô regressa à estação de ancoragem	
Dimensões	1013×715×571 mm	39,88×28,15×22,48 polegadas
Dimensões (Sem a base de limpeza automática da escova)	632×715×571 mm	24,88×28,15×22,48 polegadas
Peso	41 kg	90,39 libras
Peso (Sem a base de limpeza automática da escova)	33 kg	72,75 libras
Tensão de entrada	29,2 V CC	
Temperatura de funcionamento	0–40 ℃	
Humidade de funcionamento	⩽90%(40 ℃)	
Temperatura de armazenamento	-20 ℃–70 ℃	
Protocolo de comunicação	Ligação por cabo	
Requisitos de instalação	Fixo com a parte traseira contra a parede	
Requisitos externos	Alimentação, abastecimento de água, ralo, depósito de água móvel (opcional)	

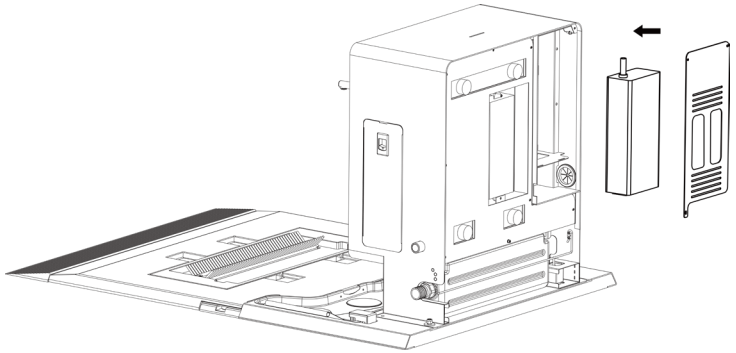
Como utilizar

3.1 Instruções de funcionamento

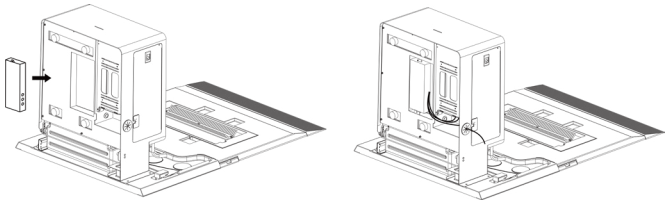
- Instale a estação de ancoragem de limpeza automática (principal) na base de limpeza automática do rodo e fixe-a com quatro parafusos. Em seguida, monte o depósito de limpeza do rodo, a base de limpeza automática da escova, o depósito de limpeza da escova e o tapete antiderrapante conforme mostrado na figura abaixo para formar a estação de ancoragem de limpeza automática (configuração Pro). Em alternativa, pode instalar apenas o depósito de limpeza do rodo e o tapete antiderrapante para formar a estação de ancoragem de limpeza automática (configuração básica). Estas duas configurações podem ser alternadas manualmente.



- Instale o adaptador de corrente para o robô da série CC1 no interior da estação (conforme mostrado na figura abaixo). Utilize o cabo de alimentação do adaptador de corrente da série CC1 para ligar a estação à tomada. Em seguida, fixe a placa de cobertura com parafusos;

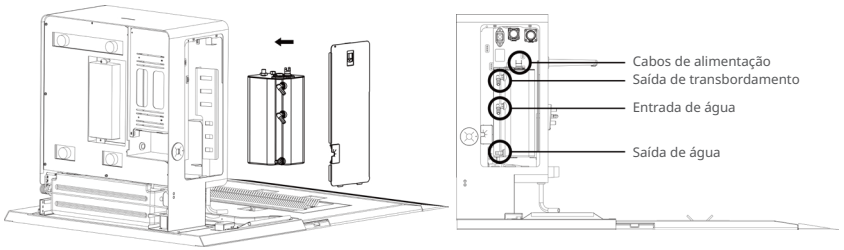


- Instale o acionador ultrassónico no interior da estação (conforme mostrado na figura abaixo), ligue os cabos de entrada e saída de alimentação, encaminhe o cabo de saída através da saída lateral da estação e fixe a placa de cobertura com parafusos. Em seguida, ligue o cabo de saída de alimentação ao depósito de limpeza do rodo e ligue o cabo do sensor de nível de água à base de limpeza automática do rodo;

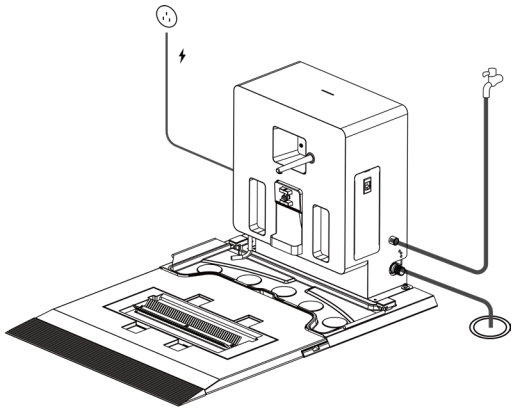


- Instale o depósito de aquecimento de água no interior da estação (conforme mostrado na figura abaixo), ligue o cabo de alimentação, a mangueira de transbordamento e as mangueiras de entrada e saída de água conforme necessário. Por fim, fixe a placa de cobertura;

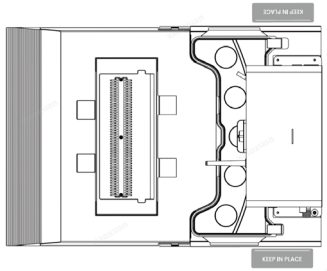
Aviso: Para prevenir queimaduras, certifique-se sempre de que a estação de ancoragem de limpeza automática não está em funcionamento e que a superfície do depósito de aquecimento de água arrefeceu completamente antes de o tocar.



- Ligue uma extremidade da mangueira de entrada de água à entrada de água da estação de ancoragem de limpeza automática, e a outra extremidade ao abastecimento de água limpa;
- Ligue uma extremidade da mangueira de saída de água à saída de água da estação de ancoragem de limpeza automática e coloque a outra extremidade no ralo;



- Podem ser utilizados autocolantes de identificação para marcar as posições em ambos os lados da estação de ancoragem de limpeza automática (conforme mostrado na figura abaixo).



Manutenção e cuidados

- Se a estação de ancoragem de limpeza automática estiver suja ou com pó, use um pano macio e limpo para a limpar.
- Remova e enxague regularmente os depósitos de limpeza da escova e do rodo, e limpe regularmente o tabuleiro de recolha de resíduos.
- Se a estação de ancoragem de limpeza automática apresentar sinais de fissuras, deformação, fugas de água ou falha no enchimento/drenagem/carregamento, desligue a alimentação e contacte imediatamente o nosso serviço pós-venda.

Serviço pós-venda

4.1 Garantia gratuita

Quando os robôs se encontram cobertos pela garantia (os períodos de garantia podem variar para diferentes componentes, calculados a partir da data da fatura de compra do robô),
A Pudu oferece uma garantia gratuita se:

- Os defeitos forem causados por fatores não humanos durante a utilização normal, dentro do período de garantia especificado;
- Não for realizada qualquer desmontagem, modificação ou adição não autorizada não incluída no manual do utilizador, ou não existirem outras avarias causadas por fatores não humanos;
- Os autocolantes S/N, etiquetas de fábrica e outras etiquetas do robô não tiverem sido removidos ou alterados;
- Tiverem sido fornecidos o certificado de compra, recibo e número de encomenda efetivos;
- Os componentes danificados substituídos ao abrigo da garantia são propriedade da Pudu e devem ser devolvidos à Pudu conforme solicitado.

4.2 Serviço pós-venda pago

- A Pudu fornece serviços pós-venda pagos para pedidos não cobertos pela garantia gratuita (após o período de garantia ou não em conformidade com os termos aplicáveis durante o período de garantia gratuita);
- Os técnicos oferecerão assistência presencial quando necessário;
- O Formulário de Serviço Pós-Venda deve ser preenchido quando a política de garantia gratuita não for aplicável.
- Os clientes serão responsáveis pelo pagamento quer da manutenção, quer de peças sobressalentes.

4.3 Contacte-nos

Se tiver alguma dúvida, contacte a nossa linha de serviço de apoio ao cliente: 400-0826-660. E-mail: techservice@pudutech.com
A equipa de assistência técnica está disponível de segunda-feira a sábado das 9:30 às 12:00 e das 13:30 às 18:30 (GMT+8).

© 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Все права защищены.
Никакая организация или отдельное лицо не имеют права имитировать, копировать, переписывать или переводить содержание данного руководства пользователя, частично или полностью, без письменного разрешения Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd., или распространять данное руководство пользователя с целью получения прибыли любым способом (электронно или путем фотокопирования, записи и т.д.). Технические характеристики продукта и информация, содержащиеся в этом руководстве пользователя, приведены только для справочных целей и могут меняться без уведомления. Если не указано иное, это руководство пользователя предназначено только в качестве руководства для пользователя, и никакое заявление не должно считаться гарантией какого-либо рода.

Инструкции по безопасности

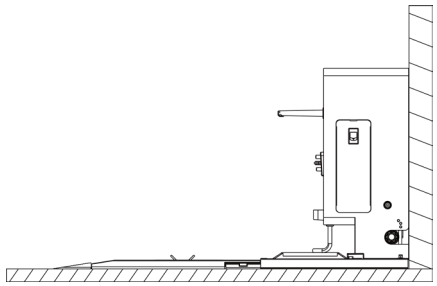
1.1 Инструкции по эксплуатации

- Этот продукт включает только док-станцию с функцией самоочистки (основание), которая может использоваться в сочетании с док-станцией с функцией самоочистки (основной блок). Док-станция с функцией самоочистки (основной блок) приобретается отдельно.
- Пользователи док-станции с функцией самоочистки должны пройти профессиональный инструктаж в нашей службе технической поддержки.
- Установка док-станции с функцией самоочистки может потребовать проведения небольших сантехнических или электромонтажных работ, которые должны выполняться квалифицированным персоналом.
- Док-станцию с функцией самоочистки следует устанавливать в помещении с комнатной температурой воздуха. Эксплуатация в средах, где температура воздуха превышает 40 ℃, запрещается.
- Запрещается эксплуатировать док-станцию с функцией самоочистки при наличии повреждений, аномальных параметров электрического тока или неисправности чистящего бака.
- Необходимо защитить кабель питания от рывков и скручивания.
- Док-станцию с функцией самоочистки необходимо защитить от повреждений, вызванных столкновением с другими объектами.
- Запрещается использовать док-станцию с функцией самоочистки вблизи легковоспламеняющихся или взрывчатых веществ.
- При появлении дыма или запаха гари от док-станции с функцией самоочистки немедленно обесточьте ее и обратитесь к нашему персоналу.
- Во время эксплуатации запрещено перемещать док-станцию с функцией самоочистки с предназначенного для нее места.
- Док-станция с функцией самоочистки совместима только с продуктами серии CC1. Использование с продукцией других производителей не допускается.
- Категорически запрещается хранение или эксплуатация в местах, подверженных действию прямого солнечного света.

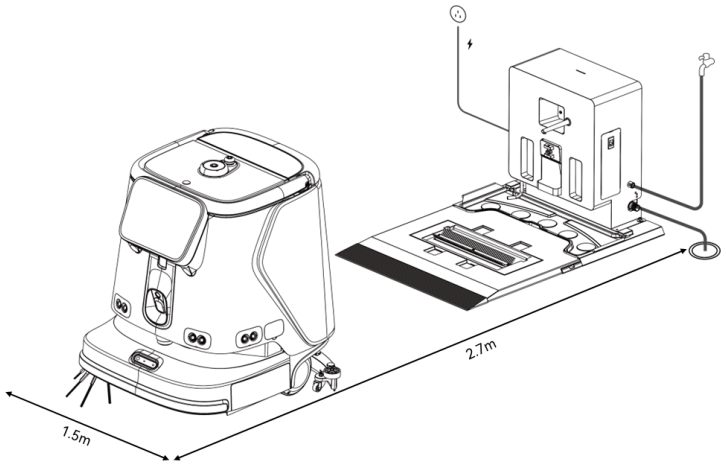
1.2 Инструкции в отношении условий эксплуатации

- Диапазон рабочих температур: 0 ℃–40 ℃, отн. влажность: ⩽ 90 % (40 ℃)
- Диапазон температур хранения: -20 ℃–70 ℃, отн. влажность: ⩽ 85 %, хранение: 1 год.
- Требования к условиям эксплуатации:

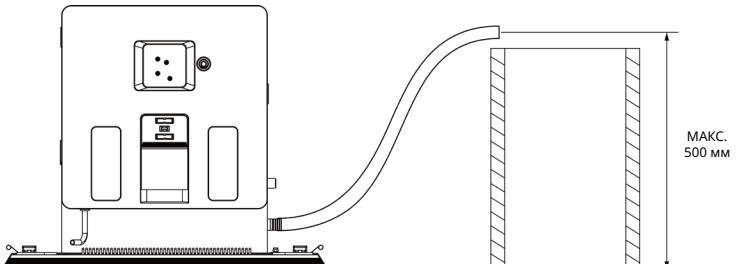
1. Док-станция с функцией самоочистки (основание) функционирует как единая система только совместно с док-станцией с функцией самоочистки (основной блок). Робот продается отдельно.
2. Продукт следует установить на ровную поверхность (с углом наклона ⩽2°), , прислонить к ровной стене и выполнить фиксацию к стене или полу (как показано на рисунке ниже).



3. Вблизи рабочей зоны док-станции с функцией самоочистки не должно быть отражающих или прозрачных поверхностей, например, зеркал или стекла. Если это условие невозможно выполнить, требуются некоторые изменения условий эксплуатации.
4. Не размещайте легковоспламеняющиеся вещества рядом с док-станцией с функцией самоочистки.
5. Для работы док-станции с функцией самоочистки требуется открытое, незагороженное пространство: 2,7 м спереди и 1,5 м с каждой стороны. (При отсутствии установленной базы самоочистки щетки для работы док-станции требуется открытое пространство: 2,1 м спереди и по 1,5 м с каждой стороны)



6. Требуемое давление чистой воды: 0,1–0,6 МПа.
7. Высота вывода воды не должна превышать 0,5 м от уровня грунта (как показано на рисунке ниже).

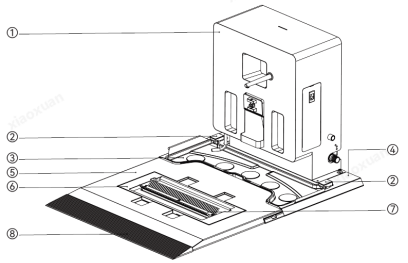


Компоненты продукта

2.1 Упаковочный лист

База самоочистки скребка ×1, ультразвуковой чистящий бак для скребка (быстросъемный) ×1, база самоочистки щетки (быстросъемная) ×1, чистящий бак для щетки (быстросъемный) ×1, нескользящий коврик ×1, нагревательный бак для воды ×1, ультразвуковой привод ×1, водозаборная трубка ×1, контейнер для хранения водозаборной трубки ×1, руководство пользователя док-станции с функцией самоочистки (основание) серии CC1 ×1, сертификат соответствия ×1

2.2 Внешний вид



1. Док-станция с функцией самоочистки (основной блок)
2. Датчик уровня воды
3. Ультразвуковой чистящий бак для скребка (быстросъемный)
4. База самоочистки скребка
5. База самоочистки щетки (быстросъемная)
6. Чистящий бак для щетки (быстросъемный)
7. Чистящая щетина для роликовой щетки (сменная)
8. Нескользящий коврик

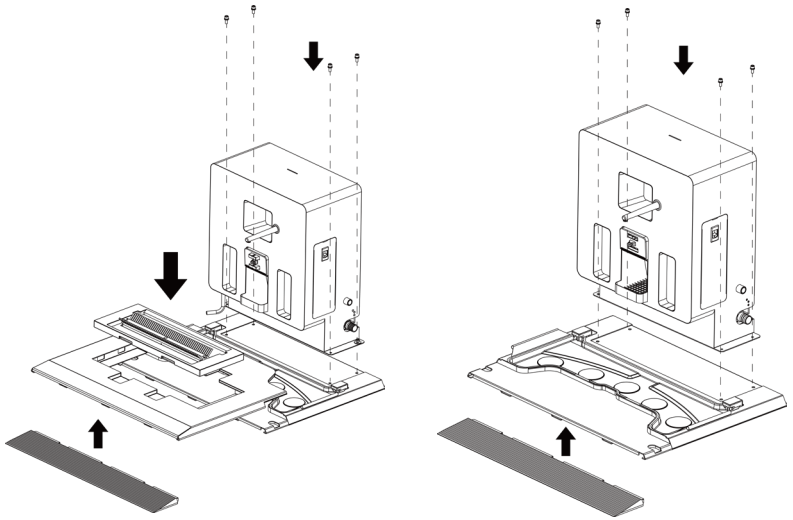
2.3 Технические характеристики

Функция	Описание	
Название продукта	Док-станция с функцией самоочистки серии CC1 (основание)	
Функции продукта	Док-станция с функцией самоочистки (основание) в сочетании с док-станцией с функцией самоочистки (основной блок) серии CC1 образует док-станцию с функцией самоочистки. Она поддерживает автоматическое пополнение и слив воды, автоматическую подачу моющего средства и самоочистку щетки и скребка при возвращении робота на док-станцию	
Размеры	1013 x 715 x 571 мм	39,88 x 28,15 x 22,48 дюйма
Размеры (Без базы самоочистки щетки)	632 x 715 x 571 мм	24,88 x 28,15 x 22,48 дюйма
Масса	41 кг	90,39 фунтов
Вес (Без базы самоочистки щетки)	33 кг	72,75 фунта
Входное напряжение	29,2 В пост.	
Диапазон рабочих температур	0–40 °C	
Рабочая влажность	⩽90 % (40 °C)	
Диапазон температур хранения	-20 °C – 70 °C	
Протокол связи	Кабельное соединение	
Требования к установке	Фиксация задней стороной к стене	
Внешние требования	Электропитание, водоснабжение, напольный слив, мобильный бак для воды (опционально)	

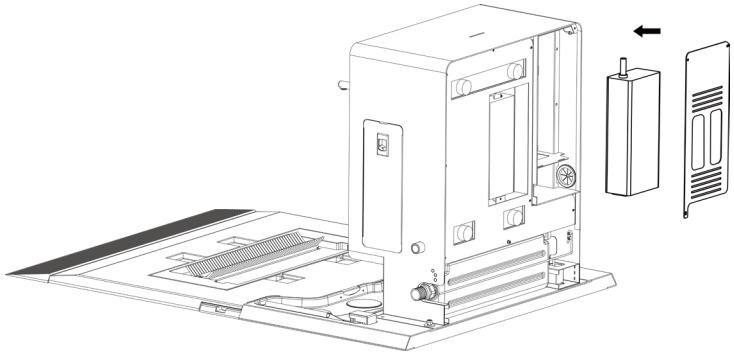
Эксплуатация

3.1 Инструкции по эксплуатации

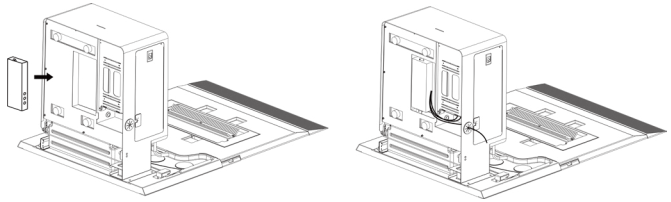
- Установите док-станцию с функцией самоочистки (основной блок) на базу самоочистки скребка и закрепите ее четырьмя винтами. Затем соберите чистящий бак для скребка, базу самоочистки щетки, чистящий бак для щетки и нескользящий коврик, как показано на рисунке ниже, чтобы получить док-станцию с функцией самоочистки в профессиональной конфигурации. В качестве альтернативы, вы можете установить только чистящий бак для скребка и нескользящий коврик, чтобы получить док-станцию с функцией самоочистки в базовой конфигурации. Переход между конфигурациями осуществляется вручную.



- Установите адаптер питания для робота серии CC1 внутрь станции (как показано на рисунке ниже). Используйте кабель питания от адаптера питания серии CC1 для внешнего подключения станции. После этого закрепите крышку винтами.

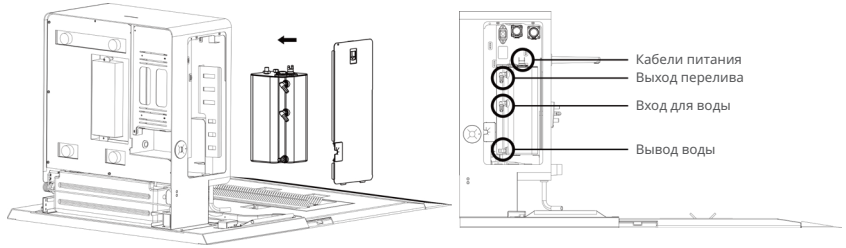


- Установите ультразвуковой привод внутрь станции (как показано на рисунке ниже), подключите входной и выходной кабели питания, выведите выходной кабель через боковое отверстие станции и закрепите крышку винтами. Затем подключите выходной кабель питания к чистящему баку для скребка и подключите кабель датчика уровня воды к базе самоочистки скребка.

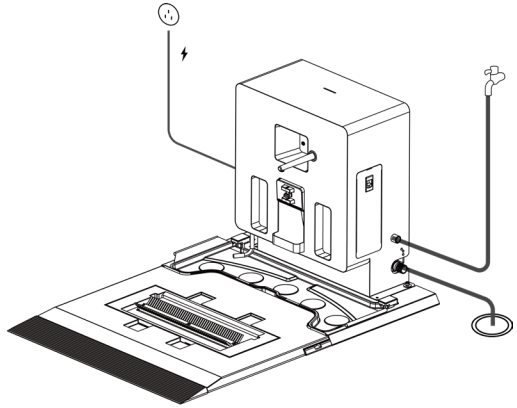


- Установите нагревательный бак для воды внутрь станции (как показано на рисунке ниже), подключите кабель питания, шланг перелива, а также впускной и выпускной шланги для воды в соответствии с требованиями, а затем закрепите крышку.

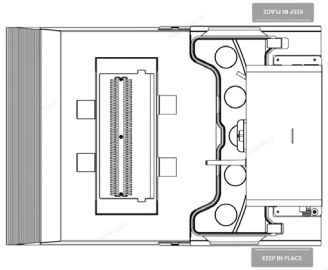
Внимание! Во избежание ожогов, прежде чем прикасаться к нагревательному баку для воды, убедитесь, что док-станция с функцией самоочистки не работает и что поверхность бака полностью остыла.



- Подключите один конец впускного шланга для воды к впускному отверстию док-станции с функцией самоочистки, а другой конец — к источнику чистой воды
- Подключите один конец выпускного шланга для воды к выпускному отверстию док-станции с функцией самоочистки, а другой конец поместите в напольный слив.



- Можно использовать идентификационные наклейки для маркировки положений с обеих сторон док-станции с функцией самоочистки (как показано на рисунке ниже).



Техническое обслуживание и уход

- При загрязнении или скоплении пыли на док-станции с функцией самоочистки, протрите ее мягкой чистой тканью.
- Регулярно извлекайте и промывайте чистящие баки для щетки и скребка; регулярно очищайте лоток для сбора отходов.
- При обнаружении на док-станции трещин, деформаций, протечек или при сбоях в заполнении/сливе/зарядке, немедленно обесточьте устройство и обратитесь в нашу службу послепродажного обслуживания.

Послепродажное обслуживание

4.1 Бесплатное гарантийное обслуживание

Когда робот находится на гарантии (на различные компоненты установлены различные гарантийные периоды, отсчет которых ведется с момента получения робота),
компания Pudu предлагает бесплатное гарантийное обслуживание в следующих случаях:

- Если дефекты не связаны с человеческим фактором и проявились в ходе нормальной эксплуатации в рамках указанного гарантийного срока.
- При отсутствии несанкционированного демонтажа, модификаций или доработок, выполненных по неофициальным инструкциям, или если наблюдаются иные неисправности, не связанные с человеческим фактором.
- Если наклейки с серийным номером, заводские этикетки и прочие маркировки не снимались и не изменялись.
- При предоставлении действительного свидетельства о покупке, чека и номера заказа.
- Поврежденные компоненты, заменяемые в ходе бесплатного гарантийного обслуживания, являются собственностью компании Pudu и должны быть отправлены в адрес компании согласно требованиям.

4.2 Платное послепродажное обслуживание

- Компания Pudu предлагает платное послепродажное обслуживание по запросам, на которые не распространяется бесплатная гарантия (если срок гарантийного обслуживания истек или условия бесплатного гарантийного обслуживания неприменимы в течение срока гарантийного обслуживания).
- При необходимости технические специалисты могут оказать услуги с выездом на объект.
- Если политика бесплатного гарантийного обслуживания неприменима, необходимо заполнить форму послепродажного обслуживания согласно установленным требованиям.
- Клиент должен оплатить как стоимость работ, так и стоимость запасных частей.

4.3 Контактная информация

Если у вас есть вопросы, обратитесь по телефону сервисной горячей линии: 400-0826-660. Эл. почта: techservice@pudutech.com
Технические специалисты нашей компании доступны с понедельника по субботу, с 9:30 до 12:00 и с 13:30 до 18:30 (GMT+8).

Информация о соответствии требованиям

5.1 Информация об утилизации и переработке

Задача Директивы об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE) — минимизация воздействия, оказываемого электрическим и электронным оборудованием, на окружающую среду за счет популяризации процессов повторного использования и переработки, а также за счет сокращения объема захороняемых отходов электрического и электронного оборудования. Символы, размещенные на настоящем продукте или его упаковке, означают, что этот продукт должен быть утилизирован отдельно от бытовых отходов после окончания срока службы. Обратите внимание: вы несете ответственность за утилизацию электронного оборудования в центрах переработки в целях сохранения природных ресурсов. В каждой стране находятся собственные центры переработки электрического и электронного оборудования. Для получения информации о месте приемки перерабатываемых отходов свяжитесь с соответствующей организацией, отвечающей за утилизацию отходов электрического и электронного оборудования, местными органами власти или службой утилизации бытовых отходов.

Прежде чем включить электрическое или электронное оборудование в процесс сбора отходов или передать его на объекты по утилизации отходов конечный пользователь оборудования, использующего батареи и/или аккумуляторы, должен извлечь батареи и аккумуляторы и утилизировать их отдельно.

5.2 Заявление о соответствии правилам Федеральной комиссии по связи

Следующая информация относится к Pudu Robotics.
Это оборудование прошло испытания и соответствует ограничениям для цифрового устройства Класса B согласно части 15 Правил FCC. Эти ограничения обеспечивают приемлемую защиту от вредных помех в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может вносить вредные помехи в системы радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не произойдут в конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для радио или телевизионного приема, которые можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться исправить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в линии, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному радио/телевизионному технику.

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Работа подчиняется следующим двум условиям:

- Это устройство не должно являться источником помех.
- Это устройство должно работать в условиях помех, включая те, что могут вызывать сбои в его работе.

5.3 Заявление о соответствии требованиям Industry Canada

Это устройство соответствует стандартам RSS, не требующим лицензии от Industry Canada. Работа подчиняется следующим двум условиям:

- Это устройство не должно являться источником помех.
- Это устройство должно работать в условиях помех, включая те, что могут вызывать сбои в его работе.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Copyright © 2025 Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.
Shenzhen Pudu Technology Co., Ltd.'nin yazılı izni olmadan hiçbir kişi veya kuruluş bu kullanım kılavuzunun içeriğini kısmen veya tamamen taklit edemez, kopyalayamaz, yazıya dökemez ya da tercüme edemez veya bu kullanım kılavuzunu herhangi bir şekilde (elektronik olarak ya da fotokopi, kayıt vb. yoluyla) kâr amaçlı dağıtamaz. Bu kullanım kılavuzunda sağlanan ürün özellikleri ve bilgiler yalnızca referans amaçlıdır ve önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Aksi belirtilmedikçe bu kullanım kılavuzu yalnızca kullanıcıya rehber olmak amacıyla tasarlanmıştır ve hiçbir beyan herhangi türde bir garanti olarak kabul edilemez.

Güvenlik Talimatları

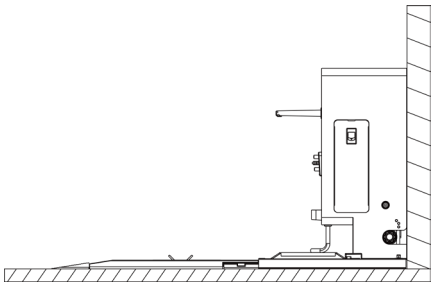
1.1 Kullanım Talimatları

- Bu ürün yalnızca Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nu (Taban) içerir. Bu parça, Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu (Ana) ile birlikte kullanılabilir. Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu (Ana) ayrı olarak satın alınmalıdır.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu kullanıcıları, teknik destek ekibimizden profesyonel eğitim almalıdır.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nun kurulumu, küçük çaplı sıhhi tesisat veya elektrik işleri içerebilir ve bunlar kalifiye personel tarafından yapılmalıdır.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu iç mekânda oda sıcaklığında bulundurulmalıdır ve sıcaklığın 40 °C'yi aştığı ortamlarda kullanılmamalıdır.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu, aşağıdakilerden herhangi biri gözlemlenirse kullanılmamalıdır: yerleştirme istasyonunun hasar görmesi, anormal elektrik akımı veya temizleme tankının arızalanması.
- Güç kablosu, çekilmeye ve bükülmeye karşı iyi şekilde korunmalıdır.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu, diğer nesnelerle çarpışmalardan kaynaklanan hasardan korunmalıdır.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu, yanıcı veya patlayıcı maddelerin yakınında kullanılmamalıdır.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'ndan duman çıkarsa veya yanık kokusu gelirse gücü hemen kesin ve personelimizle iletişime geçin.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu, kullanım sırasında belirlenmiş yerinden hareket ettirilmemelidir.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu yalnızca CC1 serisi ürünlerle kullanılabilir. Diğer şirketlerin ürünleriyle kullanmayın.
- Doğrudan güneş ışığına maruz kalan alanlarda depolanması veya çalıştırılması kesinlikle yasaktır.

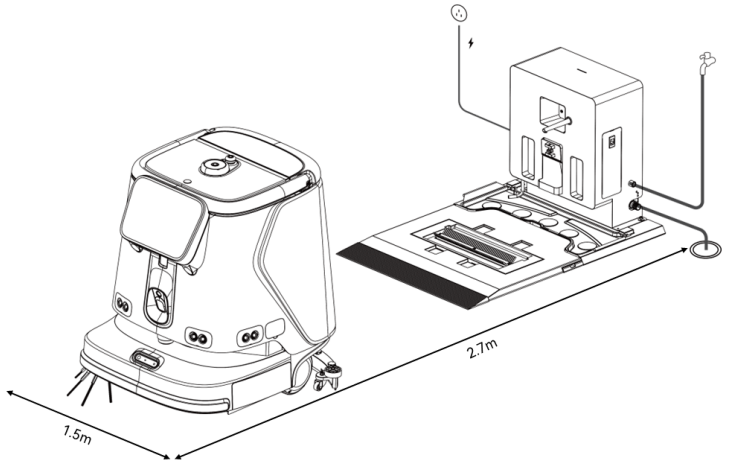
1.2 Çevreyle İlgili Talimatlar

- Çalışma sıcaklığı: 0℃ - 40 ℃, bağıl nem: ⩽ %90 (<40℃).
- Depolama sıcaklığı: -20 ℃ - 70 ℃, bağıl nem: ⩽ %85, depolama: 1 yıl.
- Çalışma Ortamı Gereksinimleri:

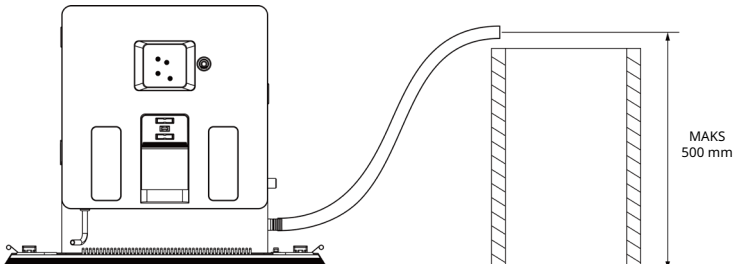
1. Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu (Taban), eksiksiz bir sistem olarak çalışması için Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'na (Ana) ihtiyaç duyar. Robot ünitesi ayrı satılır.
2. Ürün düz bir yüzeye (eğim açısı ⩽2°) yerleştirilmeli, düz bir duvara dayandırılmalı ve duvara veya zemine sabitlenmelidir (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi).



3. Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nun çalışma alanı yakınında ayna, cam gibi yansıtıcı veya şeffaf parçalara izin verilmez. Kaçınılmaz olduğu durumlarda çalışma ortamında bazı düzenlemeler yapılması gerekir.
4. Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nun yakınında yanıcı maddelere izin verilmez.
5. Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu önünde 2,7 m boşluk ve her iki yanında 1,5 m boşluk bırakılarak açık, engelsiz bir alanda çalıştırılmalıdır . (Fırça kendi kendini temizleyen taban kurulu olmadığında Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu önünde 2,1 m ve her iki yanında 1,5 m boşluk bırakılarak açık, engelsiz bir alanda çalıştırılmalıdır)



6. Temiz su basıncı 0,1 - 0,6 mpa arasında olmalıdır.
7. Su çıkışı zeminden 0,5 m'den daha yüksekte olmamalıdır (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi).

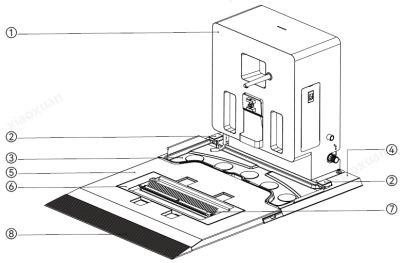


Ürün Bileşenleri

2.1 Paket İçeriği

Silecek Kendi Kendini Temizleyen Taban ×1, Silecek Ultrasonik Temizleme Tankı (Hızlı Sökme) x1, Fırça Kendi Kendini Temizleyen Taban (Hızlı Sökme) x1, Fırça Temizleme Tankı (Hızlı Sökme)x1, Kaymaz Mat x1, Isıtma Suyu Tankı x1, Ultrasonik Sürücü x1, Su Emme Borusu x1, Su Emme Borusu Depolama Kutusu x1, CC1 Serisi Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu (Taban) Kullanım Kılavuzu ×1, Uygunluk Belgesi x1

2.2 Görünüm



1. Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu (Ana)
2. Su Seviyesi Sensörü
3. Silecek Ultrasonik Temizleme Tankı (Hızlı Sökme)
4. Silecek Kendi Kendini Temizleyen Taban
5. Fırça Kendi Kendini Temizleyen Taban (Hızlı Sökme)
6. Fırça Temizleme Tankı (Hızlı Sökme)
7. Silindir Fırça Temizleme Kılı (Değiştirilebilir)
8. Kaymaz Mat

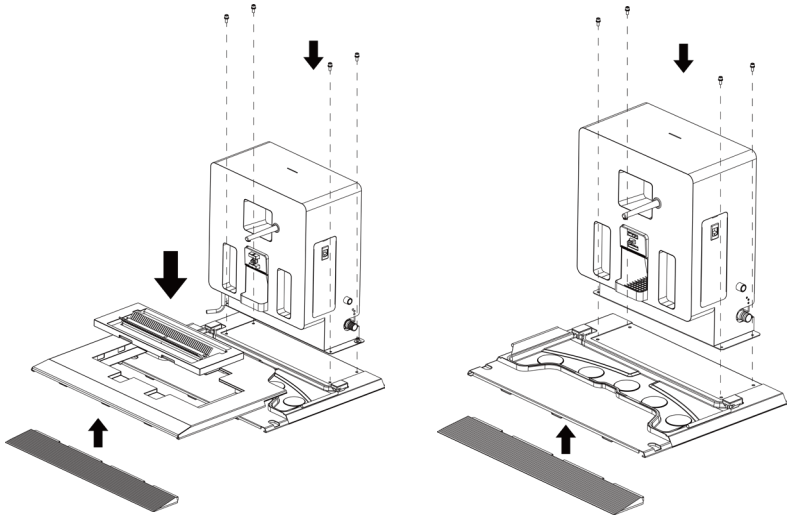
2.3 Teknik Özellikler

Özellik	Açıklama	
Ürün Adı	CC1 Serisi Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu (Taban)	
Ürün Özellikleri	Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu (Taban), CC1 Serisi Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu (Ana) ile birleştirildiğinde Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu oluşturulabilir. Robotun yerleştirme istasyonuna dönmesiyle birlikte otomatik su dolumu ve tahliyesi, otomatik deterjan enjeksiyonu ile fırça ve sileceğin kendi kendini temizleme işlemi otomatik olarak gerçekleştirilir	
Boyutlar	1013 x 715 x 571 mm	39,88 x 28,15 x 22,48 inç
Boyutlar (Fırça Kendi Kendini Temizleyen Taban Olmadan)	632 x 715 x 571 mm	24,88 x 28,15 x 22,48 inç
Ağırlık	41 kg	90,39 pound
Ağırlık (Fırça Kendi Kendini Temizleyen Taban Olmadan)	33 kg	72,75 pound
Giriş Voltajı	29,2 V DC	
Çalışma Sıcaklığı	0-40℃	
Çalışma nemi	⩽%90(40℃)	
Depolama sıcaklığı	-20℃ - 70℃	
İletişim Protokolü	Kablo Bağlantısı	
Kurulum Gereksinimleri	Arkası duvara dayalı şekilde sabitlenmiş	
Dış Gereksinimler	Güç, su kaynağı, zemin drenajı, mobil su deposu (isteğe bağlı)	

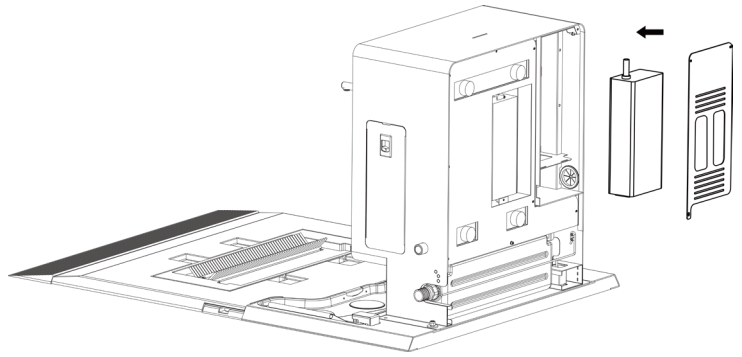
Kullanım

3.1 İşletim talimatları

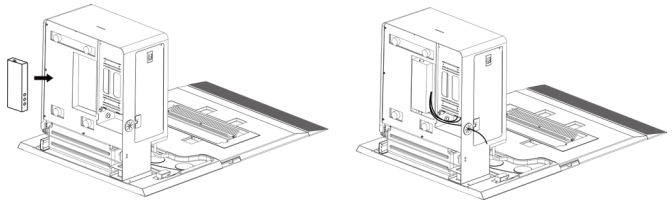
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nu (Ana) silecek kendi kendini temizleyen tabana takın ve dört vida ile sabitleyin. Ardından Kendi Kendini Temizleyen Stoklama İstasyonu'nu (Pro yapılandırma) oluşturmak için aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi silecek temizleme tankını, fırça kendi kendini temizleyen tabanını, fırça temizleme tankını ve kaymaz matı monte edin. Alternatif olarak Kendi Kendini Temizleyen Stoklama İstasyonu'nu (Temel yapılandırma) oluşturmak için sadece silecek temizleme tankını ve kaymaz matı kurabilirsiniz. Bu iki yapılandırma manuel olarak değiştirilebilir.



- CC1 serisi robot için güç adaptörünü istasyon içine takın (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi). İstasyonun harici güç bağlantısı için lütfen CC1 serisi güç adaptörünün güç kablosunu kullanın. Daha sonra kapak plakasını vidalarla sabitleyin;

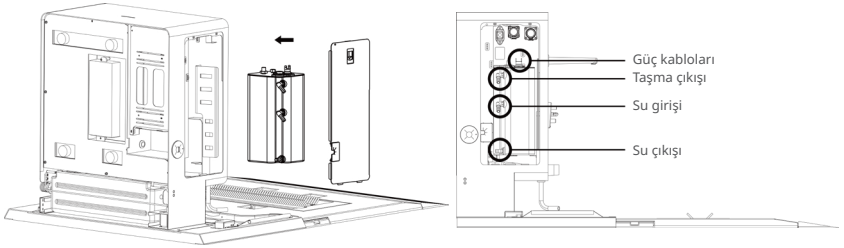


- Ultrasonik sürücüyü istasyon içine takın (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi), güç giriş ve çıkış kablolarını bağlayın, çıkış kablosunu istasyonun yan çıkışından geçirin ve kapak plakasını vidalarla sabitleyin. Ardından güç çıkış kablosunu silecek temizleme tankına ve su seviyesi sensör kablosunu silecek kendi kendini temizleyen tabana bağlayın;

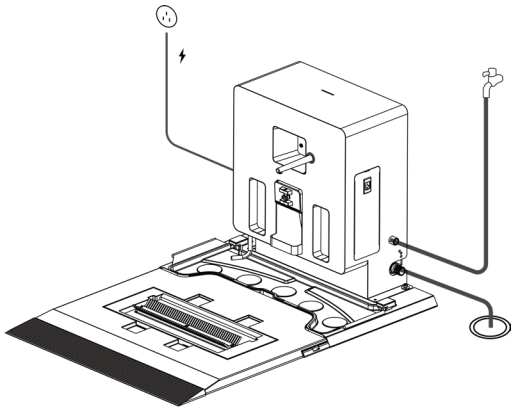


- Isıtma su tankını istasyon içine takın (aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi), güç kablosunu, taşma hortumunu ve su giriş & çıkış hortumlarını gerektiği şekilde bağlayın ve ardından kapak plakasını sabitleyin;

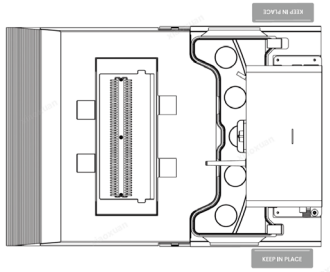
Uyarı: Yanıkları önlemek için dokunmadan önce her zaman Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nun çalışmadığından ve ısıtma suyu tankı yüzeyinin tamamen soğuduğundan emin olun.



- Su giriş hortumunun bir ucunu Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nun su girişine ve diğer ucunu temiz su kaynağına bağlayın;
- Su çıkış hortumunun bir ucunu Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nun su çıkışına bağlayın ve diğer ucunu zemin drenajına yerleştirin



- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nun her iki tarafındaki konumları işaretlemek için tanımlama etiketleri kullanılabilir(aşağıdaki şekilde gösterildiği gibi).



Bakım ve Temizlik

- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu kirli veya tozluysa temizlemek için yumuşak ve temiz bir bez kullanın.
- Fırça ve silecek temizleme tanklarını düzenli olarak çıkarıp durulayın ve atık toplama tepsisini düzenli olarak temizleyin.
- Kendi Kendini Temizleyen Yerleştirme İstasyonu'nda çatlaklar, deformasyon, su sızıntısı belirtileri görülürse veya doldurma/boşaltma/şarj etme işlevleri düzgün çalışmazsa lütfen gücü kesin ve derhal satış sonrası servisimizle iletişime geçin.

Satış Sonrası Servis

4.1 Ücretsiz Garanti

Robotlar garanti kapsamındaysa (farklı bileşenler için garanti süreleri robotun satın alınma tarihinden itibaren hesaplanır)
Pudu ücretsiz garantiyi şu durumlarda sunar:

- Kusurlar, belirtilen garanti süresi içinde normal kullanım sırasında insan dışı faktörlerden kaynaklanıyorsa;
- Resmi olmayan talimatlarla yönlendirilen yetkisiz sökme, değiştirme veya ekleme işlemleri yapılmamışsa veya insan dışı faktörlerin neden olduğu başka arızalar varsa;
- S/N etiketleri, fabrika etiketleri ve diğer etiketler çıkarılmamış veya değiştirilmemişse;
- Geçerli satın alma sertifikası, makbuzu ve sipariş numarası sağlanırsa;
- Garanti kapsamında değiştirilen hasarlı bileşenler Pudu'nun mülkiyetidir ve Pudu'ya gerektiği şekilde gönderilmelidir.

4.2 Ücretli Satış Sonrası Hizmetler

- Pudu, ücretsiz garanti kapsamına girmeyen (garanti süresi sona ermişse veya ücretsiz garanti süresi içinde geçerli koşullara uyulmamışsa) talepler için ücretli satış sonrası hizmetler sunar;
- Teknisyenler gerektiğinde yerinde servis sunacaktır;
- Ücretsiz garanti politikası geçerli olmadığında gerektiği şekilde Satış Sonrası Hizmet Formu doldurulmalıdır.
- Müşteriler hem bakım hem de yedek parça için ödeme yapmalıdır.

4.3 Bize Ulaşın

Herhangi bir sorunuz varsa lütfen müşteri hizmetleri hattımızla iletişime geçin: 400-0826-660. E-posta: techservice@pudutech.com
Teknik destek personelimiz Pazartesi - Cumartesi günleri, 9.30 - 12.00 ve 13.30 - 18.30 saatleri arasında hizmet sunmaktadır (GMT +8).

版權所有 © 2025 深圳普渡科技股份有限公司版權所有，保留所有權利。
未經深圳市普渡科技股份有限公司明確書面許可，任何單位或個人不得擅自仿製、複製、抄寫或轉譯本說明書的部分或全部內容，且不得以盈利為目的進行任何方式（電子、影印、錄製等）的傳播。本說明書所提及的產品規格和資訊僅供參考，如果內容更新，恕不另行通知。除非有特殊規定，本說明書僅作為使用指導，所作陳述均不構成任何形式的擔保。

安全須知

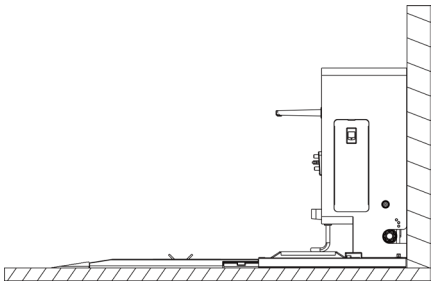
1.1 使用須知

- 本產品僅包含自動清潔工作站（基座），可與自清潔工作站（主體）組合使用。自動清潔工作站（主體）需要另行購買。
- 自動清潔工作站使用者應接受技術支援人員的專業培訓。
- 自動清潔工作站部署可能涉及水路或電路輕量施工，需找專業人員實施。
- 自動清潔工作站放置的位置應為常溫的室內場景，禁止放置於高溫區域（＞40℃）使用。
- 發現自動清潔工作站損壞、連接線電流異常，或清潔水槽異常，請停止使用自動清潔工作站。
- 小心保護電源線，避免拉扯、扭曲。
- 嚴禁工作站與外物碰撞，造成自動清潔工作站損壞。
- 請勿在易燃易爆物體附近使用自動清潔工作站。
- 自動清潔工作站冒煙或發出燒焦氣味，即表示自動清潔工作站異常，請立即中斷電源，並聯絡普渡工作人員。
- 自動清潔工作站使用時不能隨意挪動位置，應在指定的位置使用自動清潔工作站。
- 本自動清潔工作站僅可搭配 CC1 系列產品使用，嚴禁將自動清潔工作站用於其他公司的產品。
- 嚴禁於陽光直射的區域存放或工作。

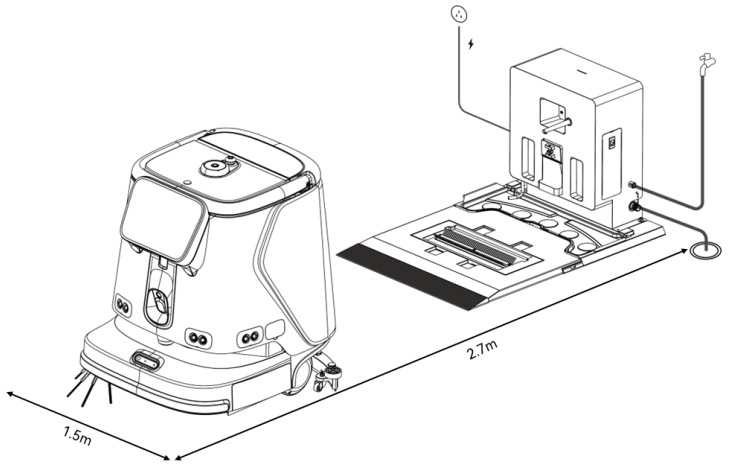
1.2 環境須知

- 工作環境溫度：0℃~40℃；相對濕度：≤90%（<40℃）。
- 存放環境溫度：-20℃~70℃；相對濕度：≤85%；存放 1 年。
- 工作環境要求：

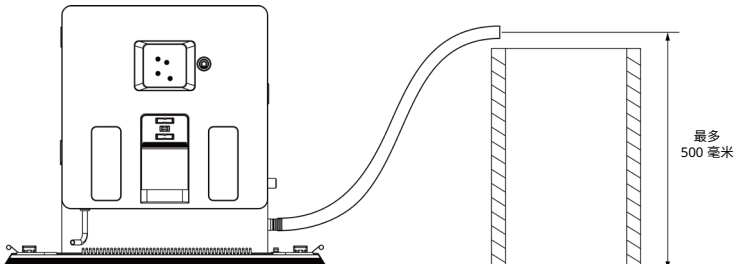
1. 自動清潔工作站（基座）需要與自動清潔工作站（本體）組合成自動清潔工作站使用。自動清潔工作站（本體）需要另行購買。
2. 需放置於平整的地面上（傾斜角度 ≤2°），背靠平整牆面，與牆面或地面固定。（如下圖所示）



3. 請確保自動清潔工作站工作的位置沒有鏡面或玻璃等反光或透光部件，如不可避免，則可能需要對環境進行一定程度的改造。
4. 自動清潔工作站周圍不能有易燃物品。
5. 正常工作時，自動清潔工作站前方 2.7 米和左右方向 1.5 米內保持空曠無遮擋。（不安裝滾刷自動清潔基座時，自動清潔工作站前方 2.1 米和左右方向 1.5 米內保持空曠無遮擋）



6. 清水水壓在 0.1-0.6 mpa。
7. 排污口高度距離地面不超過 0.5 米。（如下圖所示）

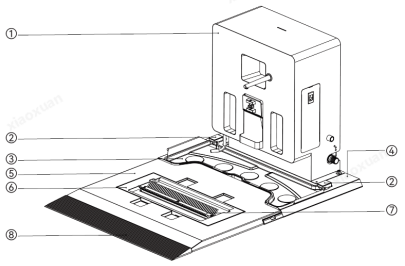


產品組成

2.1 包裝清單

吸水耙自動清潔基座×1、吸水耙超聲波清洗槽（快拆）x1、滾刷自動清潔基座（快拆）x1、滾刷清潔槽（快拆）x1、防滑墊 x1、加熱水箱 x1、超聲波驅動器 x1、吸水管 x1、吸水管收納盒 x1、《CC1 系列自動清潔工作站（基座）用户手冊》x1、合格證書 x1

2.2 外觀介紹



1. 自動清潔工作站（本體）
2. 液位檢測器
3. 吸水耙超聲波清洗槽（快拆）
4. 吸水耙自動清潔基座
5. 滾刷自動清潔基座（快拆）
6. 滾刷清潔槽（快拆）
7. 滾刷清潔排刷（可更換）
8. 防滑墊

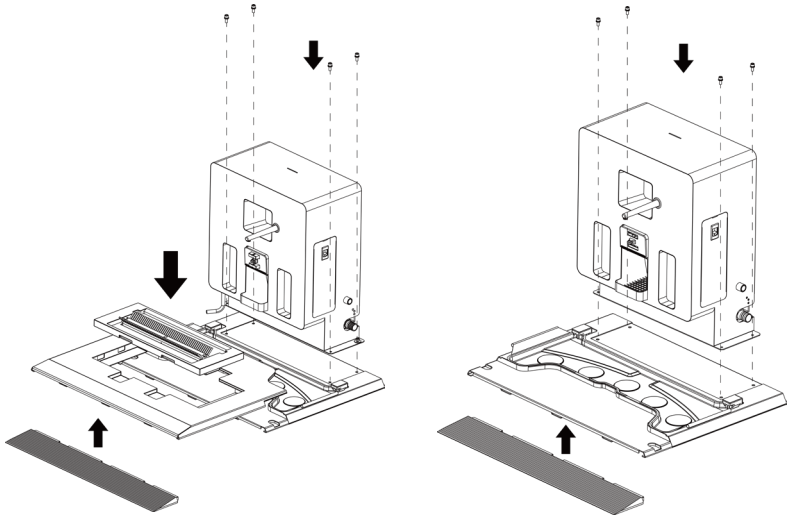
2.3 技術規格

產品特色	說明	
產品名稱	CC1 系列自動清潔工作站（基座）	
產品功能	可與 CC1 系列自動清潔工作站（本體）組合成自動清潔工作站使用，支援機械人返回自動清潔工作站後自動加/排水、添加清潔劑、執行滾刷和吸水耙的自動清潔	
整機尺寸	1013 毫米 x 715 毫米 x 571 毫米	39.88 x 28.15 x 22.48 吋
整機尺寸（未安裝滾刷自動清潔基座）	632 毫米 x 715 毫米 x 571 毫米	24.88 x 28.15 x 22.48 吋
整機重量	41 公斤	90.39 磅
整機重量（未安裝滾刷自動清潔基座）	33 公斤	72.75 磅
輸入電壓	29.2 Vdc	
工作溫度	0~40℃	
工作濕度	≤90%（40℃）	
存放溫度	-20℃~70℃	
通訊方式	有線	
安裝要求	背面靠牆固定	
外部依賴	電源、水源、排水地漏、移動水箱（可選）	

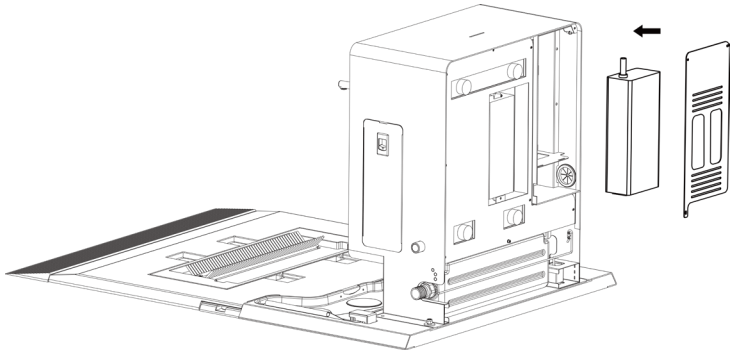
產品使用

3.1 使用說明

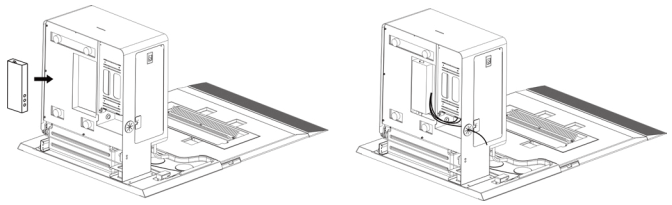
- 將自動清潔工作站（本體）安裝至吸水耙自動清潔基座上，以四顆螺絲固定。然後，按下圖所示方式組裝吸水耙清洗槽、滾刷自動清潔基座、滾刷清潔槽和防滑墊，組合成自動清潔工作站（Pro 形態）。另外亦可不安裝滾刷自動清潔基座，而僅安裝吸水耙清洗槽和防滑墊，組合成自動清潔工作站（基本形態）。兩種形態可手動自由切換。



- 將 CC1 系列機械人的電源適配器安裝至工作站內部（如下圖所示），請使用 CC1 系列電源適配器的電源線，作為工作站的外接電源線。完成後，請以螺絲固定蓋板；

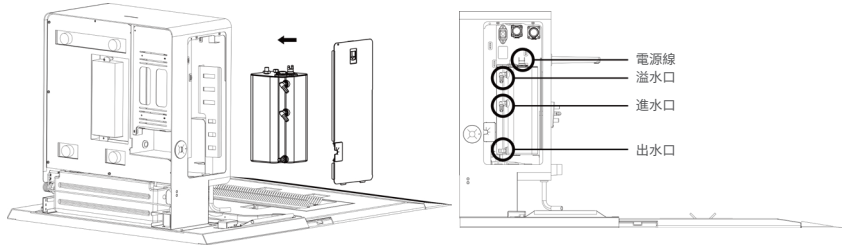


・將超聲波驅動器安裝至工作站內部（如下圖所示），連接電源輸入和輸出線後，將輸出電源線從工作站側面出口引出，並以螺絲固定蓋板。然後，將輸出電源線連接至吸水耙清洗槽，將液位檢測線連接至吸水耙自動清潔基座；

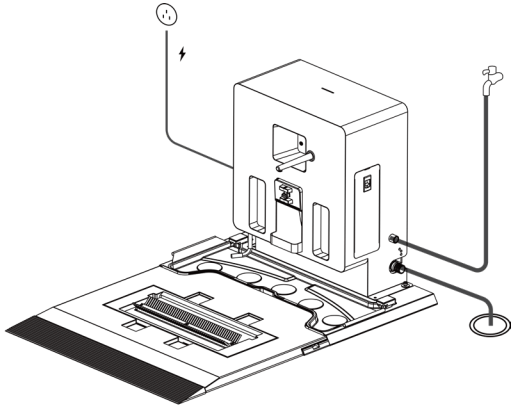


・將加熱水箱安裝至工作內部（如下圖所示），按要求連接電源線、溢水口管道、進水口管道和出水口管道後，扣好蓋板；

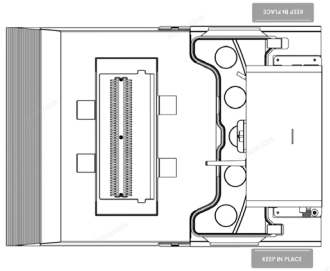
警告： 觸摸加熱水箱時，請務必確認自動清潔工作站並非處於運行狀態，且加熱水箱表面已完全冷卻，以避免燙傷。



・將進水管一端連接至自動清潔工作站進水口，另一端則連接至清水水源；
・將污水管一端連接至自動清潔工作站排水口，另一端則置於排污處。



・可以使用標籤貼紙，標記自動清潔工作站兩側的位置（如下圖所示）。



維護與保養

・自動清潔工作站骯髒、有灰塵，請使用柔軟、乾淨的無塵布擦拭清潔。
・定期拆下並沖洗滾刷清潔槽和吸水耙清洗槽，並定期清理工作站接污盤內的污物。
・如自動清潔工作站出現裂痕、變形、漏水、無法加排水、無法充電等情況，請中斷電源，並及時聯絡售後服務部門。

售後服務

4.1 免費保養服務

公司承諾符合以下情況，自產品收貨之日起，在產品有效保養期內（產品的不同部件保養期限有所不同），符合如下情況的將提供免費產品保養服務：
・自購產品在規定的產品保養期限內正常使用，出現非人為的質素問題；
・無擅自拆機、無非官方說明書指引的改裝或加裝、其他非人為引起的故障；
・產品序號、原廠標籤及其他標籤無撕毀、塗改跡象；
・提供有效的購買證明、收據及單號；
・免費保養期內更換的損壞備件屬公司所有，應按公司要求寄回。

4.2 保養範圍外的售後服務

・對於不在免費保養範圍內的售後服務（超出保養期或在保養期內不符合免費保養條款），公司提供收費售後服務；
・如經技術工程師診斷為必須上門解決問題，將安排專業技術人員上門提供服務；
・不在免費保養範圍內的售後服務，需按照要求填寫《售後服務記錄表》；
・服務費用包含：售後維護費用以及備件費用。

4.3 售後服務諮詢

如果您有任何問題需要諮詢，請聯絡普渡科技客户服務熱線：400-0826-660。
電郵地址：techservice@pudutech.com
普渡科技售後人員服務工作時間為：逢星期一至六，上午 9:30 至 12:00，下午 13:30 至 18:30